



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE
MADRID



**INSTITUTO DEL TEATRO
DE MADRID**
Facultad de Filología
Universidad Complutense

MEMORIA DEL CURSO 2011/2012

ÍNDICE

PRESENTACIÓN	3
MIEMBROS	5
MEMORIA DEL CURSO 2011/2012	7
1. Actividad investigadora	7
1.1. Proyectos de investigación	7
1.1.1. Proyectos adscritos al Instituto	7
1.1.2. Otros proyectos	7
1.2. Publicaciones	13
1.2.1. Libros	13
1.2.2. Capítulos de libros	15
1.2.3. Artículos	21
1.2.4. Reseñas, artículos de divulgación y otras publicaciones	24
1.3. Tesis doctorales, Tesis de Máster, DEA	28
1.3.1. Tesis doctorales	28
1.3.2. Trabajos Fin de Máster	28
1.3.3. Diplomas de Estudios Avanzados (DEA)	31
2. Actividad docente	32
2.1. Doctorado y Máster	32
2.2. Títulos propios, cursos y seminarios y otros doctorados y másteres	33
3. Otras actividades	39
3.1. Congresos	39
3.2. Conferencias	47
3.3. Otros	50
3.4. Actividades institucionales del ITEM	57
3.5. Convenios	60
4. Resumen cuantitativo de aportaciones	61
ANEXO	
Documentación de las actividades institucionales del ITEM	62



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE
MADRID



PRESENTACIÓN

EL INSTITUTO del Teatro de Madrid (ITEM) fue creado por decisión del Consejo de Gobierno de la UCM (BOUC nº 14, 18 de diciembre de 2007), como Instituto Complutense. El ITEM surgió de la necesidad de aglutinar a cuantos estudiosos e investigadores dentro de nuestra universidad se interesaban por el teatro en cualquier lengua y en sus varias manifestaciones y que, hasta ese momento, debían encauzar sus intereses de modo individual y aislado, al no gozar el teatro –como es bien sabido– del rango de área de conocimiento.

Los antecedentes del ITEM se remontan a 2003, año en que se constituye el Programa de Doctorado *Historia y teoría del teatro*. Este Programa, que mereció la Mención de Calidad del Ministerio de Educación y Ciencia en la convocatoria de 2004 (2004-00192) y le fue renovada en las convocatorias de 2005 y 2006 (MCD-2004-00192), ha venido siendo impartido, hasta el momento de su extinción, por profesores de diversas facultades de la UCM (Filología, Filosofía, Geografía e Historia, Bellas Artes), y de otras instituciones (CSIC, RESAD), con una excelente aceptación por parte de los estudiantes. En la actualidad se está desarrollando el segundo curso del Máster en Teatro y Artes Escénicas, que se inició el curso 2010/2011.

El profesorado del Programa de Doctorado, en parte coincidente con el del Máster, ha sido el núcleo en torno al cual se constituyó el Grupo de Investigación SEMINARIO DE ESTUDIOS TEATRALES (SET), validado por la UCM desde el curso 2005-06. El SET (ref. 930128) ha desarrollado en 2007 y 2008 el Proyecto de Investigación TEXMAD, en los años 2009 y 2010 el proyecto “El teatro extranjero en Madrid entre 1900 y 1936. Recepción y puesta en escena

(Hacia un diccionario de teatro comparado)", y durante el año 2011 el "Diccionario de Teatro Comparado. Recepción del teatro extranjero en Madrid (1937-1974)". Del SET forman parte, además, otros profesores pertenecientes a diversas universidades (Carlos III, Alcalá, UNED, Valladolid).

Entre los principales hitos de este pasado curso, hay que destacar la consolidación del Máster en Teatro y Artes Escénicas en su segundo curso de impartición, con más de 250 alumnos preinscritos para las 60 plazas ofertadas, la continuidad lograda con *Pygmalion. Revista de teatro general y comparado* y con la Colección "Breviarios de Talía", y el despegue de una nueva colección, "Varia Escénica", que da cabida a títulos de diferente naturaleza relacionados todos ellos con el ámbito del teatro y que ha visto publicados a lo largo del pasado curso cuatro volúmenes.

Sobre estos dos pilares -uno de carácter docente, y otro de carácter investigador- se ha conformado, pues, el ITEM, que, tras casi cinco años de andadura, pretende consolidarse definitivamente como el principal centro universitario de la Comunidad de Madrid en los estudios teatrales, en este momento importante en que la universidad española ya se ha incorporado al Espacio Europeo de Educación Superior.

Director: Javier Huerta Calvo
Secretario: Antonio López Fonseca

Madrid, a 22 de octubre de 2012



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE
MADRID



INSTITUTO DEL TEATRO DE MADRID (MIEMBROS)

BASTIANES, María (Facultad de Filología, UCM) **BECARIOS**
BAYO JULVE, Juan Carlos (Instituto del Teatro de Madrid, UCM) **RESTO PDI**
BRAVO ROZAS, Cristina (Facultad de Filología, UCM) **RESTO PDI**
CARRERA GARRIDO, Miguel (Consejo Superior de Investigaciones Científicas) **RESTO PDI (no miembro consejo)**
CIENFUEGOS ANTELO, Gema (Universidad de Alcalá) **RESTO PDI**
CUESTA GUADAÑO, Javier (Facultad de Filología, UCM) **RESTO PDI**
DI PINTO, Elena (Facultad de Filología, UCM) **RESTO PDI (no miembro consejo)**
DÍAZ NAVARRO, Epicteto (Facultad de Filología, UCM)
DOMÉNECH RICO, Fernando (Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid)
ESPÍN TEMPLADO, M^a Pilar (Universidad Nacional de Educación a Distancia)
FERNÁNDEZ SAN EMETERIO, Gerardo (Escuelas Munic. de Música de Madrid) **RESTO PDI**
FERNÁNDEZ VALBUENA, Ana Isabel (Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid)
GARCÍA BARRIENTOS, José Luis (Consejo Superior de Investigaciones Científicas)
GARCÍA GARCÍA, Bernardo J. (Facultad de Geografía e Historia, UCM)
GIMBER, Arno (Facultad de Filología, UCM)
GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo (Facultad de Filología, UCM) **BECARIOS**
GONZÁLEZ VÁZQUEZ, Carmen (Universidad Autónoma de Madrid)
GUZMÁN GUERRA, Antonio (Facultad de Filología, UCM)
HERMIDA DE BLAS, Alejandro (Facultad de Filología, UCM)
HUERTA CALVO, Javier (Facultad de Filología, UCM) **Director**
LÓPEZ BARROSO, César (Facultad de Filología, UCM) **RESTO PDI**
LÓPEZ FONSECA, Antonio (Facultad de Filología, UCM) **Secretario**
LÓPEZ GARCÍA, Dámaso (Facultad de Filología, UCM)
LOSADA GOYA, José Manuel (Facultad de Filología, UCM)
MADROÑAL DURÁN, Abraham (Consejo Superior de Investigaciones Científicas)
MARTÍNEZ RODRÍGUEZ, Ramón (Facultad de Filología, UCM) **RESTO PDI**
MATYJASZCZYK, Agnieszka (Facultad de Filología, UCM)
MUNÁRRIZ ORTIZ, Jaime (Facultad de Bellas Artes, UCM)
MUÑOZ ASENSIO, Tomás (Universidad Europea de Madrid) **RESTO PDI (no miembro consejo)**
NAVARRO DE ZUVILLAGA, Javier (Facultad de Bellas Artes, UCM)
PALACIOS FERNÁNDEZ, Emilio (Facultad de Filología, UCM)
PERAL VEGA, Emilio (Facultad de Filología, UCM)
PIÑERO PIÑERO, Margarita (Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid)
RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ, Félix (Facultad de Filología, UCM) **RESTO PDI (no miembro consejo)**
SÁEZ RAPOSO, Francisco (Facultad de Filología, UCM) **RESTO PDI**
SANZ AYÁN, Carmen (Facultad de Geografía e Historia, UCM)
SURYA, Kusnadi (Administrativo) **PAS**

TORRENTE SÁNCHEZ-GUISANDE, Álvaro José (Facultad de Geografía e Historia, UCM)
URZÁIZ TORTAJADA, Héctor (Universidad de Valladolid)
VÉLEZ SAINZ, Julio (Facultad de Filología, UCM)
VINUESA MUÑOZ, Cristina (Facultad de Filología, UCM) **RESTO PDI**



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE
MADRID



MEMORIA DEL CURSO 2011/2012

1. ACTIVIDAD INVESTIGADORA

1.1. PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

1.1.1. PROYECTOS ADSCRITOS AL INSTITUTO

- Proyecto de Investigación GR35/10-A *Diccionario de Teatro Comparado. Recepción del teatro extranjero en Madrid (1937-1974)*, para el Grupo de Investigación SEMINARIO DE ESTUDIOS TEATRALES, ref. 930128 (Programa de Grupos de Investigación Santander-UCM [Modalidad A - Consolidados], Enero a Diciembre de 2011). Investigador principal: Javier Huerta Calvo. Importe concedido: 4199,80€.

1.1.2. OTROS PROYECTOS EN LOS QUE PARTICIPAN LOS MIEMBROS DEL INSTITUTO DEL TEATRO DE MADRID

- Proyecto de Investigación FFI2009-08442/FILO, *Edición electrónica del Corpus de Teatro Breve Español (siglos XVII-XVIII)*. 2009. Investigador principal Javier Huerta Calvo. Otros miembros del ITEM que forman parte del equipo investigador: Fernando Doménech Rico, Epicteto Díaz Navarro, Julio Vélez Sainz, Francisco Sáez Raposo, Gema Cienfuegos Antelo, Ramón Martínez Rodríguez, Javier Cuesta Guadaño, Guillermo Gómez Sánchez-Ferrer.
- Proyecto de Investigación FFI2009-09465 (subprograma FILO), *Falsificaciones y falsificadores de textos antiguos (greco-latinos)*, 2010-2012. Investigador principal: Antonio Guzmán Guerra.
- Proyecto de Investigación HAR2009-12963-C03-01 (subprograma HIST), *Circulación, patrimonio y poder de elites en la monarquía hispánica (1640-1715)*. Subproyecto ligado al proyecto coordinado: GESTIÓN DEL PODER, PATRONAZGO CORTESANO Y CAPITAL FINANCIERO EN LA MONARQUÍA HISPÁNICA (1580-1715), (Fecha de concesión julio 2009). Investigadora principal: Carmen Sanz Ayán.

- Proyecto de investigación HUM. 2007-62226 *Antropología mítica contemporánea*, (2007-2011). Investigador principal: José Manuel Losada Goya.
- Proyecto de Investigación FFI2008-01536/FILO *Análisis de la dramaturgia actual en español: Cuba, México, Argentina, España*, Ministerio de Ciencia e Innovación, DGPTC (Plan Nacional de I+D) 1-1-2009 a 31-12-2011. Investigador principal: José Luis García Barrientos.
- Proyecto de Investigación *Statesman, Art Agent and Connoisseur: Hans Khevenhüller, Imperial Ambassador at the Court of Philip II of Spain*, The Getty Foundation (Programa: Collaborative Research Grant 2008) (15 de mayo de 2008 - 30 de noviembre de 2011). Investigador principal: Bernardo J. García García.
- Proyecto de Investigación: *Cultura política y mecenazgo artístico entre las cortes de Madrid, Viena y Bruselas (1580-1715)* (ref. HAR2009-12963-C03-03). Ministerio de Ciencia e Innovación (1 de octubre de 2009 - 31 de diciembre de 2012). Investigador principal: Bernardo J. García García.
- Research Networking Programme (Humanities, 2010), European Science Foundation: *PALATIUM. Court residences as Places of Exchange in Late Medieval and Early Modern Europe (1400-1700)* (2 junio de 2010 - 1 de junio de 2015). Países contribuyentes en la red: Austria, República Checa, Eslovaquia, Francia, Alemania, Bélgica, Países Bajos, España, Portugal, Dinamarca y Suecia. Investigador principal: Krista De Jonge, Chair of the Steering Committee (Universidad de Lovaina). Participación: Bernardo J. García García (Co-Chair of the Steering Committee).
- Proyecto de Investigación FFI2009-09076 *Censuras y licencias en manuscritos e impresos teatrales del siglo XVIII [1ª mitad]* (Ministerio de Ciencia e Innovación, 2009-2012; concedido en julio de 2009). Investigador principal: Héctor Urzáiz Tortajada.
- Proyecto de investigación FFI2011-26969, *Catálogo Descriptivo de Pliegos de Villancicos, Fase 5*, financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación 2011-2014. Investigador principal: Álvaro Torrente.
- Proyecto de Investigación MCINN FFI2009-09149, *Lope último, entre la poesía y el teatro*, 2009-2012. Investigador principal: Abraham Madroñal.
- Proyecto de Investigación 50467-LLP-1-FI-ERASMUS-ECDSP *European Diploma in Intercultural Competences - EDICC*. Investigador principal: Elma Pehkonen-Rajamäki. Miembro: Arno Gimber.
- Proyecto de investigación FFI2009-10884 (subprograma FISO), *Traducción y edición de textos de Estética europea: estudio de su influencia en la Estética española de 1900 a 1936*, Investigador principal: Dra. Ana María Leyra. Miembro: Arno Gimber. Período: 1/1/2010 a 31/12/2012.

- Proyecto de investigación FFI2008-05671/FILO *Estudio sobre la transmisión, conservación y difusión del legado clásico en el medievo hispánico (siglos XIII-XV) (II)*, diciembre 2008 - diciembre 2011. Investigador principal: Tomás González Rolán. Miembro: Antonio López Fonseca.
- Proyecto de investigación FFI2011-23805/FILO *Estudio sobre la transmisión, conservación y difusión del legado clásico en el medievo hispánico (siglos XIII-XV) (III)*, enero 2012 - diciembre 2014. Investigador principal: Tomás González Rolán. Miembro: Antonio López Fonseca.
- Proyecto de investigación *La comedia y la tragedia romanas. Estudio y tradición*, DGICYT (FFI2008-01611/FILO), diciembre 2008-diciembre 2011. Investigador principal: Rosario López Gregoris. Miembro: Carmen González Vázquez.
- Proyecto de investigación *Comedia y tragedia romanas. Edición crítica, traducción, estudio y tradición*, DGICYT (FFI2011-23198), enero 2012-diciembre 2014. Investigador principal: Carmen González Vázquez.
- Proyecto de investigación FFI2009-08517, *Bibliografía de escritoras españolas: Edad Media-Siglo XVIII (III. La escritura conventual)*, (2010-2012). Investigador principal: Nieves Baranda Leturio (UNED). Miembro: Emilio Palacios Fernández.
- Proyecto de Investigación CSD2009-00033, Programa Consolider-Ingenio 2010, *Patrimonio Teatral Clásico Español: Textos e Instrumentos de Investigación* (Ministerio de Ciencia e Innovación, enero de 2010-). Investigador principal: Joan Oleza. Miembros: Héctor Urzáiz Tortajada, Gema Cienfuegos, Elena Di Pinto.
- Proyecto de investigación *El arte de la ceroplástica anatómica: caracterización de materiales y metodología de actuación en materia de conservación-restauración en las colecciones de modelos anatómicos en cera (Museos de Anatomía de las Facultades de Medicina, Universidad Complutense de Madrid y Universidad de Valladolid)*, I+D+I. HAR2009-10679 (2010-2012). Investigador principal: Alicia Sánchez Ortiz. Miembro: Jaime Munárriz Ortiz.
- Proyecto de investigación Grupos de Investigación Santander-UCM. Convocatoria 2011. GR42/10. *Investigación sobre los vínculos y diferencias existentes entre los modelos de representación científica de animales pertenecientes a los fondos de la Universidad Complutense y las nuevas formulaciones plásticas que el arte del siglo XXI, acomodado a las nuevas tecnologías, está imponiendo*. Directores: M^a Victoria Legido García y M.C. Barberp Richart. Miembro: Jaime Munárriz.
- Proyecto de investigación AR 235, *La cultura festiva europea entre representación e instrumentalización (siglos XVI-XVII)* (Ministerio de Cultura de Rumanía, 2010-2012). Investigadora principal: Oana Andreia Sâmbrian. Miembro: Francisco Sáez Raposo.
- Proyecto de investigación HUM2009-02641, *La vida escénica española en la segunda mitad del siglo XX (V)*, 2009-2011.

Investigador principal: José Romera Castillo. Miembro: M^a Pilar Espín Templado.

- Proyecto de investigación FF12009-09090, *La vida escénica española en los inicios del siglo XXI (VI)*, 2010-2011, Investigador principal: José Romera Castillo. Miembro: M^a Pilar Espín Templado.
- Proyecto de investigación Aria C-M, S 2007/ Hum- 0436, *Historia del Teatro Lírico Español desde 1813 hasta la Guerra Civil Española en 1936*, 2009-2011. Investigador principal: Emilio Casares Rodicio (Coordinador y representante del ICCMU). Investigador responsable en la UNED: M^a Pilar Espín Templado.
- Proyecto de investigación FFI2008-04673, *El Siglo de Oro español y la literatura polaca: estudio intertextual*. Ministerio de Ciencia e Innovación. Investigador principal: Fernando Presa. Miembro: Agnieszka Matyjaszczyk Grenda.
- Proyecto de investigación FFI2011-29380. Ministerio de Ciencia e Innovación. Investigador principal: Fernando Presa. Miembro: Agnieszka Matyjaszczyk Grenda.
- Proyecto de investigación 16003524D, *Violencia y poder político en el Siglo de Oro*. (Financiado por el Programa Jerónimo de Ayanz, Departamento de Educación, Gobierno de Navarra). Institución: Academia Rumana. Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades, Craiova. El proyecto forma parte de uno de ámbito paneuropeo titulado *Red Europea Autoridad y Poder en el Siglo de Oro*. Investigador Principal: Dr. Ignacio Arellano. Coordinadora: Dra. Oana Andreia Sambrian. Miembro: Francisco Sáez Raposo. Periodo: desde 01/01/2011 hasta 31/12/2011.
- Proyecto de investigación CSD2009-00033, *Patrimonio teatral clásico español. Textos e instrumentos de investigación (TECE-TEI)*. (Financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación. Programa Consolider-Ingenio 2010). Institución gestora: Universitat de València. Investigador principal: Dr. Joan Oleza Simó. Miembros: Francisco Sáez Raposo, Héctor Urzáiz. Periodo: desde 01/01/2010 hasta 31/12/2014.
- Proyecto FFI 2009-13563, *Edición y estudio de treinta y seis comedias de Lope de Vega*. (Financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación con la referencia). Institución: Universitat Autònoma de Barcelona. Investigador principal: Dr. Alberto Blecua Perdices. Miembro: Francisco Sáez Raposo. Periodo: desde 01/10/2010 hasta 31/12/2012.
- Proyecto de investigación *Las ideas del teatro*. (Proyecto internacional financiado por la Agence Nationale pour la Recherche de Francia). Institución gestora: Université de Savoie Laboratoire LLS. Investigador Principal: Dr. Marc Vuillermoz. Miembro: Francisco Sáez Raposo. Periodo: desde 01/01/2011 hasta 31/12/2015.
- Proyecto de investigación *l'ECRIT* (Evaluación de la crítica teatral y cinematográfica) en colaboración con: La Universidad de

Provence (Profesor encargado: Yannick Butel), El Centro de investigación de las artes de Amiens, (Director del centro: Hervé Joubert) y La Universidad de Amiens (Profesor encargado: Christophe Bident). Miembro: Cristina Vinuesa Muñoz.

- Proyecto de investigación *Manos teatrales: An Experiment in CyberPaleography* para la Duke University (Duke University's Provost's Common Fund - National Endowment for the Humanities - American Council of Learned Societies, 2010). Investigador responsable: Margaret Rich Greer. Miembro: Guillermo Gómez Sánchez-Ferrer.
- Proyecto de investigación MICINN ref. FFI2010-09064-E, *Biblioteca digital plurilingüe del Mediterráneo - IVITRA* (16/12/2010-16/12/2011). Investigador principal: Vicent Martines Peres. Miembro: Juan Carlos Bayo Julve.
- Proyecto de investigación MINECO ref. FFI2011-24263, *Análisis de la dramaturgia en español: Costa Rica, Chile, Uruguay, EE UU, Panamá* (ADAE2), (2012-2014). Miembro: Ana Isabel Fernández Valbuena.
- Proyecto de Investigación MICINN ref. FFI2011-25582, *TESAL16 (Documentación, edición y propuestas de representación del Teatro del siglo XVI en Salamanca)*. Organismo financiador: Ministerio de Ciencia e Innovación/ Ministerio de Economía y Competitividad. Investigador principal: Javier San José Lera. Período: 2012-2014. Miembro: María Bastianes.
- Proyecto de Investigación FFI2011-24263, *Análisis de la dramaturgia actual en español: Chile, EEUU, Uruguay, Costa Rica, Panamá*, que forma parte del VI Plan Nacional de I+D+i del Ministerio de Ciencia e Innovación para el trienio 2012-2014. Investigador principal: José Luis García Barrientos (Consejo Superior de Investigaciones Científicas).
- Proyecto de Innovación educativa de la UCM: *Catálogo de medios audiovisuales para la enseñanza de la poesía, narrativa y el teatro Español e Hispanoamericano del siglo XIX*. Investigador Principal: Cristina Bravo Rozas (2010-2011).
- Proyecto de Investigación ESCODIS: ESTUDIOS CONTRASTIVOS DEL DISCURSO. *Estudio el impacto social, político y cultural de los monologos humorísticos femeninos contemporáneos franceses y españoles*. Dirigido por: María Ángeles Ciprés Palacín. Miembro: Cristina Vinuesa Muñoz.
- Proyecto de Investigación *Ópera, drama lírico y zarzuela grande entre 1868 y 1925. Textos y música en la construcción del teatro lírico nacional*, ref. HAR2012-39820-C03-02. Ministerio de Economía y Competitividad. Dirección General de Investigación Científica y Técnica. Subdirección General de Proyectos de Investigación. 2012-2015. Investigador principal: M^a Pilar Espín Templado.
- Proyecto de Investigación *De la biblioteca particular al canon literario en los Siglos de Oro (XVI y XVII)*, ref. FFI2009-07862. Subprograma FILO, del Plan Nacional I+D: Ministerio de Ciencia y Tecnología.

2010-2015. Investigador principal: José M^a Díez Borque. Miembro: Elena Di Pinto.

- Proyecto 236 «Desarrollo de criterios para un Repositorios de Objetos de Aprendizaje en el Campus Virtual UCM», curso 2011-2012. IP: Ana María Fernández-Pampillón Cesteros. Miembro: Dámaso López García.

1.2. PUBLICACIONES

1.2.1. LIBROS

- M. CARRERA, Coeditor de *En los márgenes del canon: aproximaciones a la literatura popular y de masas escrita en español (siglos XX y XXI)*, Madrid, Libros de la Catarata / CSIC, 2011.
- G. CIENFUEGOS ANTELO, *Corpus de Teatro Breve Español (CorTBE): Francisco de Avellaneda*, Madrid, Ediciones Clásicas-Ediciones del Orto, 2012.
- E. DI PINTO, *La misma conciencia acusa. (edición crítica)*, editorial Reichenberger, 2011.
- E. DÍAZ NAVARRO & F. DOMÉNECH, *Teatro breve. I Obra profana de Diego de Torres Villarroel*, edición crítica e introducción de Epicteto Díaz Navarro y Fernando Doménech Rico, Madrid, Iberoamericana, 2012, 442 pags.
- F. DOMÉNECH, G. SORIA & D. CONDE IMBERT (eds.), *La expresión de las pasiones en el teatro del siglo XVIII. El Ensayo sobre el origen y naturaleza de las pasiones, del gesto y de la acción teatral, de Fermín Eduardo Zeglirscosac, y sus fuentes de referencia: Lessing, Le Brun y Engel*, Madrid, Fundamentos / RESAD, 2011, 360 pags. ISBN: 978-84-245-1254-5.
- F. DOMÉNECH & J. VÉLEZ, *Arte nuevo de hacer teatro en este tiempo*, Madrid, ITEM / Ediciones del Orto, 2011, 170 pags. ISBN: 84-7923-446-6.
- M^aP. ESPÍN, *La escena española en el umbral de la modernidad. Estudios sobre el teatro del siglo XIX*. Valencia, Tirant Humanidades, 2011. 347 págs. ISBN: 978-84-939316-7-4.
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS y otros, *Un espejo que despliega. El teatro de Juan Mayorga*, Mabel Brizuela (editora), Córdoba, Universidad Nacional de Córdoba, 2011, 263 págs. ISBN: 9789873304385.
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS (dir.), *Análisis de la dramaturgia cubana actual*, La Habana, Alarcos, 2011, 442 págs. ISBN: 9789593050142.
- B. J. GARCÍA GARCÍA, M. HERRERO SÁNCHEZ Y A. HUGON (eds.), *El arte de la prudencia. La Tregua de los Doce Años en la Europa de los Pacificadores*, Madrid, Fundación Carlos de Amberes y Universidad Pablo de Olavide, 2012.
- A. GIMBER (coord. et ed.), *Spanien verstehen*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2012 [a la vez Darmstadt, Primus Verlag, 2012].
- A. GUZMÁN GUERRA, *¿Cínicos...?* Madrid, 2012: Escolar y Mayo, ISBN: 978-84-940357-0-8.
- A.I. FERNÁNDEZ VALBUENA (ed.), *Samira... Un proyecto teatral de cooperación*, Madrid, Fundamentos, 2012.

- A. HERMIDA DE BLAS, V. NEZVAL, *Valérie y la semana de los prodigios*, traducción del checo y prólogo de A. HERMIDA DE BLAS, Córdoba, El Olivo Azul, 2012.
- J. HUERTA CALVO, Leopoldo Panero: *En lo oscuro (Antología poética)* (Madrid: Cátedra, colección "Letras Hispánicas", 2011), 326 pp. [ISBN: 978-84-376-2964-3].
- J. HUERTA CALVO, *Diccionario de personajes de Moreto* (Madrid: Fundación Universitaria Española, 2011). [En colaboración con Francisco Sáez Raposo y Julio Vélez-Sainz].
- C. LÓPEZ BARROSO, *Don Juan Tenorio 2011*, Madrid, Ediciones Clásicas, 2011.
- A. LÓPEZ FONSECA, *Plauto, Anfitrión*, introducción, traducción y notas, Madrid, Ediciones Clásicas, 2011, 95 pp. (España) ISBN: 84-7882-735-8.
- A. LÓPEZ FONSECA, *Plauto, Pséudolo*, introducción, traducción y notas, Madrid, Ediciones Clásicas, 2012, 95 pp. (España) ISBN: 84-7882-736-6.
- J.M. LOSADA GOYA, *Myth and Subversion in the Contemporary Novel*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2012, 523 pp. ISBN: 1-4438-3746-6.
- J. NAVARRO DE ZUVILLAGA, *La representación del espacio*, ISBN: 978-84-691-3975-2 (colgado en la página del Museo Thyssen-Bornemisza: Educathyssen.org).
- A. MADROÑAL DURÁN, *Sociedad, pobreza y moda en la España del Siglo de oro (según la obra última de Bartolomé Jiménez Patón)*, Saarbrücken, Editorial Académica Española, 2011.
- A. MADROÑAL DURÁN, *Seis estudios en busca de un actor (Juan Rana y el entremés de l siglo XVII)*. Madrid, Ediciones clásicas, 2011.
- A. MATYJASZCZYK GREINDA, *Cuentos populares polacos*, Cátedra, Madrid, 2012.
- F. SÁEZ RAPOSO (coord.), "Monstruos de apariencias llenos". *Espacios de representación y espacios representados en el teatro áureo español*, Barcelona, Gráficas Cellar, 2011. 330 págs. ISBN: 1084-615-7710-8.
- A. TORRENTE, Francesco Cavalli, *La Calisto*, ed. Mus. de Álvaro Torrente, Kassel, Bärenreiter, 2012.
- H. URZÁIZ TORTAJADA, ed. Lope de Vega, *El caballero de Olmedo (versión de Fernando Urdiales, Teatro Corsario)*, Valladolid, Olmedo Clásico-Universidad de Valladolid, 2012.
- H. URZÁIZ TORTAJADA, ed. Agustín Moreto, *Antioco y Seleuco*, (en *Primera Parte de Comedias de Moreto. III*), Kassel, Reichenberger, 2012.
- J. VÉLEZ-SAINZ, Enríquez de Guzmán, Feliciano, *Entreactos de la tragicomedia y campos sabeos*, ed. Julio Vélez-Sainz y Gemma Rodríguez Ibarra, edición crítica en línea, proyecto CORTBE, URL: <http://betawebs.net/corpus-feliciana-enriquez/>.

- J. VÉLEZ-SAINZ, Torres Naharro, Bartolomé de, *Introitos*, ed. Julio Vélez-Sainz, edición crítica en línea, proyecto CORTBE, URL: <http://betawebs.net/corpus-torres-naharro/>.

1.2.2. CAPÍTULOS DE LIBROS

- C. BRAVO, “La recepción del Teatro de Luis Alberto Heiremans en España: “Versos de Ciego” en Carola Oyarzún y Christian Opazo: *Luis Alberto Heiremans*. Colección Ensayos Críticos, Universidad de Santiago de Chile, 2012.
- M. CARRERA, «Matienzo, Sebastián de», *Diccionario biográfico español*, vol. XXXIII, Madrid, Real Academia de la Historia, 2012.
- M. CARRERA, «Novella, Francisco», *Diccionario biográfico español*, vol. XXXVII, Madrid, Real Academia de la Historia, 2012.
- M. CARRERA, «Olzina, José de», *Diccionario biográfico español*, vol. XXXVIII, Madrid, Real Academia de la Historia, 2012.
- E. DI PINTO, “*El arte de la refundición según Moreto (I): El despertar a quien duerme de Lope de Vega vs. La misma conciencia acusa de Moreto*”, en *Compostella Aurea*, 2011, pp. 985-992.
- E. DI PINTO, “Casa Llana”, *Gran Enciclopedia Cervantina*, vol. VIII, Madrid, Castalia, 2011.
- E. DI PINTO, “dar un MADRUGÓN”, *Gran Enciclopedia Cervantina*, vol. VIII, Madrid, Castalia, 2011.
- E. DI PINTO, “Mandilejo”, *Gran Enciclopedia Cervantina*, vol. VIII, Madrid, Castalia, 2011.
- E. DI PINTO, “Mantón”, *Gran Enciclopedia Cervantina*, vol. VIII, Madrid, Castalia, 2011.
- E. DI PINTO, “Marcar por suyo”, *Gran Enciclopedia Cervantina*, vol. VIII, Madrid, Castalia, 2011.
- E. DI PINTO, “Marcurcio”, *Gran Enciclopedia Cervantina*, vol. VIII, Madrid, Castalia, 2011.
- E. DI PINTO, “Mase Juan”, *Gran Enciclopedia Cervantina*, vol. VIII, Madrid, Castalia, 2011.
- E. DI PINTO, “treta del METE DOS Y SACA CINCO”, *Gran Enciclopedia Cervantina*, vol. VIII, Madrid, Castalia, 2011.
- E. DI PINTO, “Morena”, *Gran Enciclopedia Cervantina*, vol. VIII, Madrid, Castalia, 2011.
- E. DI PINTO, “Mosquetería”, *Gran Enciclopedia Cervantina*, vol. VIII, Madrid, Castalia, 2011.
- E. DI PINTO, “Murciar”, *Gran Enciclopedia Cervantina*, vol. VIII, Madrid, Castalia, 2011.
- E. DI PINTO, “Murcio”, *Gran Enciclopedia Cervantina*, vol. VIII, Madrid, Castalia, 2011.
- E. DIAZ NAVARRO, “*El hereje de Miguel Delibes y Flores de plomo de Juan Eduardo Zúñiga*” en *Nuevos derroteros de la narrativa española*

- actual*, ed. Genevieve Champeau et al., Prensas Universitarias de Zaragoza, Zaragoza, 2011, pp.291-308.
- E. DÍAZ NAVARRO, "Textualidad e interpretación en *Nazarín* de Benito Pérez Galdós", en *Variantes de la modernidad. Estudios en honor de Ricardo Gullón*, Nueva York, Juan de la Cuesta, 2011, pp.97-113.
 - F. DOMÉNECH, "Theatrical infrastructures, dramatic production and performance, 1700-1759", en *A History of Theatre in Spain*. Edited by Maria M. Delgado and David T. Gies, Cambridge, Cambridge University Press, 2012. [ISBN 978-0-521-11769-2], pp. 120-133.
 - F. DOMÉNECH, "El Vizconde de la Corchuela, comedia de figurón", en *Para Emilio Palacios Fernández. 26 estudios sobre el siglo XVIII español*. Edición al cuidado de Joaquín Álvarez Barrientos y Jerónimo Herrera Navarro, Madrid, Fundación Universitaria Española / Real Sociedad Bascongada de los amigos del país, 2011, pp. 159-175. (ISBN.- 978-84-7392-773-4).
 - F. DOMÉNECH, "El gran educador. Sobre el teatro grecolatino y la educación", en *Miradas al Concurso de teatro grecolatino*, Madrid, Ministerio de Educación, 2011, pp. 19-35. (NIPO.- 820-11-358-0).
 - F. DOMÉNECH, "Análisis de *En la vida todo es verdad y todo mentira*", en Calderón de la Barca, *En la vida todo es verdad y todo mentira*. Versión y dirección Ernesto Caballero. Textos y edición Mar Zubieta, Madrid, Compañía Nacional de Teatro Clásico, 2012, pp. 16-22. (Cuadernos pedagógicos, 40) [ISBN 978-84-87075-84-1]
 - M^aP. ESPÍN, "Una falsa contradicción: Larra crítico de las traducciones teatrales y autor de las mismas", en *Larra en el mundo. La misión de un escritor moderno*. Universidad de Alicante, 2011, pp. 237-254.
 - A.I. FERNÁNDEZ VALBUENA, "Tres ejemplos teatrales del siglo XXI sobre la inmigración norteafricana", en *Scene di vita. L'impegno civile nel teatro spagnolo contemporaneo*, Paola Bellomi-Silvia Monti (eds.), Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2012.
 - A.I. FERNÁNDEZ VALBUENA, *Samira no entiende a los cristianos* (texto teatral), en *Samira... Un proyecto teatral de cooperación*, Madrid, Fundamentos, 2012.
 - J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, "Prólogo", *Análisis de la dramaturgia cubana actual*, La Habana, Alarcos, 2011, pp. 7-13.
 - J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, "Resumen del método", *Análisis de la dramaturgia cubana actual*, La Habana, Alarcos, 2011, pp. 21-59.
 - J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, "La emoción formalista (Dramaturgia de *Huevos* de Ulises Rodríguez Febles)", *Análisis de la dramaturgia cubana actual*, La Habana, Alarcos, 2011, pp. 119-173.
 - J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, "Claves de la dramaturgia de Ulises Rodríguez Febles", *Análisis de la dramaturgia cubana actual*, La Habana, Alarcos, 2011, pp. 175-200.

- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, "Claves de la dramaturgia de Abel González Melo", *Análisis de la dramaturgia cubana actual*, La Habana, Alarcos, 2011, pp. 401-434.
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, "El Holocausto en el teatro de Juan Mayorga", *Un espejo que despliega. El teatro de Juan Mayorga*, Mabel Brizuela (editora), Córdoba, Universidad Nacional de Córdoba, 2011, págs. 39-63.
- B.J. GARCÍA GARCÍA, "Fermosa gracia es la quel rey faze por merecimiento de servicio. Proceso y justificación de las mercedes otorgadas al valido (1618-1624)", en A. Esteban Estrínaga (ed.), *Servir al rey en la Monarquía de los Austrias*, Madrid, Sílex, 2012, pp. 321-359.
- A. GIMBER, "Das Aufbegehren des Unbewussten: Verlufterfahrung und Doppelgänger in Heinrich Heines *Heimkehr XX*", en Anna Montané / Michael Pfeiffer / Teresa Vinardell (eds.), *Was mich wirklich interessiert. Homenatge a Jordi Jané*, Girona, Documenta Universitaria, 2012, pp. 375-382.
- A. GIMBER / José Manuel Rodríguez Martín, "Niños robados y adopciones forzadas. Su presencia en la memoria colectiva en España y Alemania ", en Rosanna Pardellas Velay / Ursula Vences / Werner Altmann (eds.), *Historia Hispánica. Su presencia y (re)presentación en Alemania. Festschrift für Walther Bernecker*, Berlín, Tranvía Verlag Walter Frey, 2012, pp. 15-28.
- A. GIMBER, "París y el exilio de Heinrich Heine", en Eugenia Popeanga Chelaru (eds.), *Escrituras del exilio*, Madrid, Editorial Complutense, 2011, pp. 129-135.
- A. GIMBER, "Ein Phänomen der Nachkriegszeiten: Zwangsadoptionen", en Jochen Mecke / Hubert Pöppel / Ralf Junkerjürgen (eds.), *Deutsche und Spanier - Ein Kulturvergleich*, Bonn, Bundeszentrale für politische Bildung, 2011, pp. 102-113.
- A. GIMBER, "Cultural Studies / Kulturwissenschaften - Landeswissenschaften - Nationalphilologien - Area Studies ", en Bernhard Pöll / Christopher F. Laferl / Joachim Born / Robert Folger (eds.), *Handbuch Spanien. Sprache, Literatur, Kultur, Geschichte in Spanien und Hispanoamerika. Für Studium, Lehre, Praxis*, Berlin, Erich Schmidt, 2011, pp. 411-418.
- A. GIMBER, "W.G. Sebald y Alberto Méndez: una atrevida comparación entre la escritura postdictatorial en Alemania y España ", en Janett Reinstädtler et al. (eds.), *Escribir después de la dictadura. La producción literaria y cultural en las posdictaduras de Europa e Hispanoamérica*, Madrid / Frankfurt, Vervuert, 2011, pp. 181-193.
- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, "La doma de la boba: de fuentes y tradiciones en Shakespeare y Lope de Vega", en *Fuentes, historia y tradición en la literatura hispánica*, eds. Sònia Boadas, Félix Ernesto Chávez y Daniel García Vicens, Barcelona, PPU-MRR, 2012, pp. 127-138.

- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, las fichas correspondientes a las comedias *La negra por el honor*, *El poder de la amistad* y *El santo Cristo de Cabrilla o El Cristo de los milagros*, en *Diccionario de personajes de Moreto*, coords. Javier Huerta Calvo, Francisco Sáez Raposo y Julio Vélez-Sainz, Madrid, Fundación Universitaria Española, 2011, pp. 37-41, 50, 85-86, 92-95, 98, 103-106, 128, 130-131, 167-168, 188-189, 192-194, 197, 199-201, 203-204, 209-210, 214, 216-217, 224-225, 227-228, 241-244, 248-249, 251-252, 254-255, 259-262, 275-277, 284, 290-291, 297-298, 322, 325-326, 334, 341.
- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, "Siglo de Oro, novela de aventuras y cómic: nuevos modos de hacer cómic en el siglo XXI", en *En los márgenes del canon. Aproximaciones a la literatura popular y de masas escrita en español (siglos XX y XXI)*, eds. Ana Cabello et alii., Madrid, CSIC-Libros de la Catarata, 2011, pp.257-270.
- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, "Los viajes de san Alejo: de Roma al cielo", en *Europa (historia y mito) en la comedia española: XXXIII Jornadas de teatro clásico. Almagro, 6, 7 y 8 de julio de 2010*, eds. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal y Elena E. Marcello, Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2012, pp. 227-241.
- C. GONZÁLEZ VÁZQUEZ, "¿Duda o sentimiento? Edipo, de rey a tirano.", en *El teatro romano: entre el sentimiento y el pensamiento*, Salamanca, ed. Pórtico, Zaragoza, 2012, 151-178.
- A. GUZMÁN GUERRA, "Herodote pendant la Renaissance Espagnole" en S. Gambino Longo, *Herodote à la Renaissance*, Brepols, 2012, pp. 245-266, ISBN : 978-2-503-54121-1.
- A. GUZMÁN GUERRA, "From barter to coin : Shifting cognitive frames in Classical Greek economy", en H. Herrera-M. White (ed.), *Metaphor and Mills*, Berlín: W. de Gruyter, 2012, pp.27-48, ISBN: 978-3-11-027296-3.
- A. GUZMÁN GUERRA, "Prólogo", en J. Martínez (ed.), *Mundus vult decipi... estudios interdisciplinarios sobre falsificación textual y literaria*, Madrid: Ediciones Clásicas, 2012, pp. 17-22, ISBN: 84-7882-738-2.
- A. HERMIDA DE BLAS, "La diáspora intelectual checa y eslovaca en los años 70 y 80 del siglo XX: el caso de Libuse Moníková", en E. Popeanga Chelaru (coord.), *Escrituras del exilio (Revista de Filología Románica. Anejos, VII)*, Madrid, UCM, 2011, pp. 137-147.
- A. HERMIDA DE BLAS, "La comunicación no verbal en el texto lírico", en B. Ulasin y S. Vertanová (eds.), *Nuevas teorías, modelos y su aplicación en lingüística, literatura, traductología y didáctica en los últimos 20 años (II Jornadas de Estudios Románicos, Bratislava, 23 y 24 de septiembre de 2011, Sección de Hispanística)*, Bratislava, AnaPress, 2011, pp. 127-134.
- A. HERMIDA DE BLAS, "Mesto Brno v poezii Ivana Blatného" (La ciudad de Brno en la poesía de Ivan Blatny), en E. Rusinová (red.), *Přednášky a besedy ze XLV. behu LSSS*, Brno, Masarykova univerzita, 2012, pp. 50-54.

- J. HUERTA CALVO, "Presentación" al Catálogo *La Barraca, teatro y universidad: ayer y hoy de una utopía teatral*, Madrid, Acción Cultural Española / Instituto del Teatro de Madrid, 2011, pp.13-19.
- J. HUERTA CALVO, "Todos a una: de la *Fuente Ovejuna* teatral de García Lorca a la *Fuente Ovejuna* cinematográfica de Antonio Román", en *Del papel a la imagen*, Astorga, Universidad de León / Ayuntamiento de Astorga, 2011, pp.53-63.
- J. HUERTA CALVO, "Luis Rosales y Leopoldo Panero: una poética de la amistad", en *Luis Rosales: memoria encendida*, ed. X. Candel et alii, Madrid, Ediciones Clásicas, 2012, pp.15-28.
- J. HUERTA CALVO, "La Pepa en el teatro", en *Cine, educación y constitucionalismos*, Astorga, Ayuntamiento de Astorga, 2012, pp.95-114.
- J. HUERTA CALVO, "Clásicos cara al sol, I", XXIV y XXV *Jornadas de Teatro del Siglo de oro. In memóriam Ricard Salvat*, ed. Elisa García-Lara y Antonio Serrano, Almería, Instituto de Estudios Almerienses, 2011, pp.219-236.
- A. LÓPEZ FONSECA, "De pequeña centella grande hoguera", en Ron Lalá, *Siglo de Oro, siglo de ahora (folía)*, Madrid, Ediciones del Orto, 2012, pp. 13-17 (España) ISBN: 84-7923-480-6.
- J. M. LOSADA GOYA, "*Molière et la comedia espagnole : le linceul de Pénélope. L'exemple de Dom Juan*", *Le Théâtre espagnol du Siècle d'Or en France. De la traduction au transfert culturel*, Christophe Couderc (éd.), Paris, Presses Universitaires de Paris Ouest, 2012: 17-25. (ISBN: 978-2-84016-102-8).
- A. MADROÑAL DURÁN, "La prosa en el siglo XVII", *Antología de la literatura española, el siglo XVII*, dir. Andrés Amorós). Madrid: Castalia, 2011.
- A. MADROÑAL DURÁN, "La raposa y el Fénix (Una censura desconocida contra Lope de Vega en el León prodigioso de Cosme Gómez de Tejada)", en *Campos abiertos. Ensayos en homenaje a Jenaro Talens*. Coord. Valeria Wagner, Barcelona, Alkalingua, 2011, pp. 209-218.
- A. MADROÑAL DURÁN, "Orán en el teatro breve", Miguel Ángel de Bunes et al: *Orán: historia de la corte chica*, Madrid, Polifemo, 2011, pp. 243-260.
- A. MADROÑAL DURÁN, "Disidentes andaluces en el entremés barroco", en *Dramaturgos y espacios teatrales andaluces en los siglos XVI-XVII*. Almería, Instituto de Estudios Almerienses, 2011, pp. 69-82.
- J. NAVARRO DE ZUVILLAGA, "Lope de Vega y la Escenografía", en Doménech Rico, F. Y Vélez-Sáinz, J. (eds.), *Arte nuevo de hacer teatro en este tiempo*, Madrid, Ediciones del Orto 2011 (ISBN: 84-7923-446-6), págs. 127-130.
- E. PERAL VEGA, "Después del miedo..., la esperanza: dos diálogos de Ignacio Amestoy y Jesús Carazo sobre terrorismo", *Scene di vita*.

L'impegno civile nel teatro spagnolo contemporaneo, Alessandria (Italia), Edizioni dell'Orso, 2012, pp. 51-65.

- F. SÁEZ RAPOSO, "Del escenario al papel y viceversa: la aportación de los actores andaluces a la producción dramática del Siglo de Oro", en *Actas de las XXVI Jornadas de Teatro del Siglo de Oro*, coords. Elisa García-Lara y Antonio Serrano, Almería, Instituto de Estudios Almerienses, 2011, pp. 341-354. ISBN: 978-84-8108-517-4.
- F. SÁEZ RAPOSO, "El lindo don Diego, de Agustín Moreto, en la escena decimonónica", en *Compostella aurea. Actas del VIII Congreso de la Asociación Internacional del Siglo de Oro (AISO) (Santiago de Compostela, 7-11 de julio, 2008)*, coords. Antonio Azaustre Galiana y Santiago Fernández Mosquera, Santiago de Compostela, Universidade de Santiago de Compostela, 2011, vol. III, pp. 1329-1337. ISBN: 978-84-9887-652-9.
- F. SÁEZ RAPOSO, "El motivo del papel escrito como generador de intriga en las comedias de Moreto", en *Actas del I Congreso Ibero-Asiático de Hispanistas Siglo de Oro e Hispanismo general (Delhi, 9-12 de noviembre, 2010)*, eds. Vibha Maurya y Mariela Insúa, Pamplona, Publicaciones digitales del GRISO / Servicio de Publicaciones de la Universidad de Navarra, 2011, pp. 607-619. <http://dspace.unav.es/dspace/bitstream/10171/20308/1/SaezRaposopdf>. ISBN: 84-8081-216-8.
- F. SÁEZ RAPOSO, "El otro *Arte nuevo*: cuestiones de preceptismo dramático en las dedicatorias de las comedias de Lope de Vega", en *Norme per lo spettacolo. Norme per lo spettatore. Teoria e prassi del teatro intorno all' "Arte nuevo"*, ed. Giulia Poggi y Maria Grazia Profeti, Florencia, Alinea Editrice, 2011, pp. 173-183. ISBN: 978-88-6055-586-1.
- F. SÁEZ RAPOSO, "Moreto y los juegos de identidad", en *Máscaras y juegos de identidad en el teatro español del Siglo de Oro*, coord. María Luisa Lobato, Madrid, Visor Libros, 2011, pp. 365-385. ISBN: 978-84-9895-127-1.
- C. SANZ AYÁN, «El canon a la nobleza en la Monarquía Hispánica : La Media Anata de Mercedes» en MARCOS MARTÍN, Alberto (Ed.) : *Hacer historia desde Simancas. Homenaje a José Luis Rodríguez de Diego*. Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo. 2011, pp. 705-726. ISBN : 978-84-9718-644-5.
- C. SANZ AYÁN, «Negoce, culture et sens de l'opportunité dans la construction d'un linage. Le premier marquis de Santiago pendant la Guerra de Sucesion » DUBET, A. et LUIS, J. Ph : *Les financiers et la construction de l'État* (France, Espagne (XVIIe-XIXe siècle). Presses Universitaires de Rennes. Clairmont-Ferrand, 2011, pp. 105-124. ISBN: 978-2-7535-1699-1.
- C. SANZ AYÁN, «El clan financiero de los Pomar y el marquesado de Miana : servicio efectivo e imagen ideal (1659-1724)», ESTEBAN ESTRÍNGANA, Alicia : *Servir al rey en la Monarquía de los Austrias. Medios, fines y logros del servicio al soberano en los siglos*

XVI y XVII. Madrid, Silex, 2012 pp. 261-279. ISBN 978-84-7737-590-6.

- H. URZÁIZ TORTAJADA, "Avellaneda de la Cueva, Francisco"; "Barrionuevo de Peralta, Jerónimo"; "Claramonte y Corroy, Andrés de"; "Coello y Ochoa, Antonio"; "Cordero Espinosa, Jacinto"; "Diamante, Juan Bautista"; "Figueroa y Córdoba, Diego de"; "Figueroa y Córdoba, José de"; "Funes y Villalpando, Baltasar de"; "Herrera y Ribera, Rodrigo de"; "Herrera y Sotomayor, Jacinto"; "Jiménez de Enciso, Diego"; "Lanini y Sagredo, Pedro Francisco de"; "Lanuza Mendoza, Marcos de"; "Leiva Ramírez de Arellano, Francisco"; "Llamosas, Lorenzo de las", *Diccionario Biográfico Español*, Madrid, Real Academia de la Historia, 2011.
- H. URZÁIZ TORTAJADA, "«Sacado de la profundidad de la Sagrada Escritura»: la materia bíblica y la censura teatral áurea", *La Biblia en el teatro español*, Vigo, Academia del Hispanismo, 2012, pp. 283-304.
- H. URZÁIZ TORTAJADA, "La puesta en escena de *La corona merecida*, de Lope de Vega", *Monstruos de apariencias llenos. Espacios de representación y espacios representados en el teatro áureo español*, Barcelona, Universitat Autònoma de Barcelona, Bellaterra, 2012, pp. 41-72.
- J. VÉLEZ SAINZ, "Mitología, caballería y espejo de príncipes en *La Gloria de Niquea* del Conde de Villamediana" *Compostella Aurea: Actas del VIII Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro (AISO)*. Ed. Santiago Fernández Mosquera y Antonio Azaustre Galiana. 3 vols. Santiago: Universidade da Santiago, 2011. III: 1433-1443.
- C. VINUESA, *Le theatre espagnol du siecle d'or en france (xviiie-xxe siecle): de la traduction au transfert culturel*, Presses Universitaires de Paris ouest. «Audaces de la pensee, audaces sur scene: la devotion a la croix de calderon a camus» pp.247-267. ISBN: 978-2-84016-102-8.
- C. VINUESA, *Erotismo y teatro en la primera década del siglo xxi*. Ed, Visor Libros. "De una erótica impuesta (angélica liddell a una erótica mutilada (maría folguera)" pp.179-190.

1.2.3. ARTÍCULOS

- M. BASTIANES, "Nueva (pro)puesta en escena para un teatro poco convencional. *La Tragicomedia de Don Duardos* de Ana Zamora", *Don Galán, revista audiovisual de investigación sobre artes escénicas* 2 (2012).
- M. BASTIANES, "Deformaciones entrañables: El uso de la parodia y la sátira en 'El revés de los refranes' de Isidoro Blaisten", *Cartaphilus: Revista de Investigación y Crítica Estética* 7-8 (2010) 66-78.
- M. CARRERA, «Ecos de la tradición gótica en *Un caso de conciencia*,

- de Juan Benet», en *Polifonía. Revista académica de estudios hispánicos* (Austin Peay State University), Vol. II, 1 (2012), pp. 23-42.
- G. CIENFUEGOS ANTELO, “‘Más parecen disparates que sentencias’. En torno al cuento y la censura en el teatro del Siglo de Oro”, *Castilla. Estudios de Literatura* 2 (2011), pp. 325-352. (www.uva.es/castilla)
 - E. DÍAZ NAVARRO, “La verdad sobre el caso Savolta, la transición y la historia”, *Tonos Digital* 21 (2011), p.1-14.
 - E. DÍAZ NAVARRO, “Semblanza y bibliografía de Antonio Muñoz Molina”, *Castilla. Estudios de literatura* 2 (2011), pp.353-407.
 - F. DOMÉNECH, “Los bonapartistas. Antiabsolutismo y simpatías por la Revolución en España”, *Studi Ispanici*, nº XXXVI (2011), pp. 107-118.
 - F. DOMÉNECH, “Fuente Ovejuna en América. El repertorio clásico en el teatro del exilio”, *Anales de la Literatura Española Contemporánea*, Vol. 37.2 (2012), pp. 171-189. (ISSN 0272-1635).
 - M^a P. ESPÍN, “El Teatro de Gustavo Adolfo Bécquer”, *Boletín Universidad Menéndez Pelayo* LXXXVII (2011) 125-159.
 - A.I. FERNÁNDEZ VALBUENA, “Glosas a la experiencia de *Migraciones internas*”, en *El hilo de la fábula*, n. 12, Centro de Estudios Comparados, Facultad de Humanidades, Santa Fe (Argentina), Universidad del Litoral, 2012.
 - J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, “Paradojas del teatro épico y dramaturgia actual en español”, *ATeatro*, nº 18, Medellín (Colombia) 2012.
 - J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, “Volver al teatro: España, México, Río de la Plata, Cuba, Costa Rica” (Dossier), *Nueva Revista*, 138, 2012, pp. 2-65.
 - J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, “¿Teatro de viajes? Paradojas modales de un género literario”, *Revista de Literatura*, LXXIII, 145, 2011, pp. 35-64.
 - J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, “¿Qué representa el teatro, hoy?”, *Nueva Revista de política, cultura y arte*, 132, 2011, pp. 64-76.
 - G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, “Los padres y padrastos de Lazarillo: breve repaso a las autorías de *La vida de Lazarillo de Tormes*”, *Esdrújula. Revista de Filología*, 2 (2012) 46-60.
 - C. GONZÁLEZ VÁZQUEZ, “Towards an internal cohesion of the technical lexicon. Structures in Latin theatrical lexicon”, *Indogermanische Forschungen*, 116 (2011) 300-323.
 - A. HERMIDA DE BLAS, “Smútok je telesný. Zobrazovanie neverbálnej komunikácie v poézii Stefana Strázaya” (“La tristeza es del cuerpo”. La representación de la comunicación no verbal en la poesía de Stefan Strázay), *Slovenská literatúra (revue pre literárnu vedu)*, LVIII, 6, Bratislava, Ústav slovenskej literatúry Slovenskej Akadémie vied, 2011, pp. 538-546.
 - J. HUERTA CALVO, “De puentes y escaleras. Epistolario de Carlos Gorostiza y Antonio Buero Vallejo”, *Pygmalion* 3 (2011).
 - J. HUERTA CALVO, “Ignacio Amestoy y el compromiso con la

- tragedia: *La última cena*", *Gesto*, 53 (2012) 61-77.
- J. HUERTA CALVO, "El Teatro de los Niños, de Jacinto Benavente", *Don Galán. Revista de Investigación Teatral*, 2 http://teatro.es/contenidos/donGalan/donGalanNum2/pagina.php?vol=2&doc=2_1 (19.06.12).
 - J. HUERTA CALVO, "Teatro de la memoria. *La colmena científica o el café de Negrín*", *Cuadernos de dramaturgia contemporánea* 16 (2011) 21-34.
 - J.M. LOSADA GOYA, "Fedra y los dioses (Eurípides, Racine, Unamuno)", *Thélème* (Madrid), 26 (2011) 217-224. (ISSN: 1139-9368).
 - A. MADROÑAL DURÁN, "A propósito de *La doncella Teodor*, una comedia de viaje de Lope de Vega", *Revista de Literatura*, 73 (2011) 183-198.
 - A. MADROÑAL DURÁN, "*La conquista del alma y El vencimiento de turno*, dos comedias atribuidas, pero no atribuibles, a Calderón", *Anuario Calderoniano*, 4 (2011) 217-240.
 - E. PERAL VEGA, «*Altavoz del Frente: una experiencia multidisciplinar durante la Guerra Civil española*», *Hispanic Research Journal* (Queen Mary University of London), 13/3 (2012) 234-249.
 - E. PERAL VEGA, "Del poder y sus aristas", prólogo a Jesús Javier Lázaro, *El Duque y el Rey*, Madrid, Editorial Trovador, 2012, 7-10.
 - E. PERAL VEGA, "*Hoy no me puedo levantar*. Banda sonora de una (o dos o tres) generación(es)", *Acotaciones. Revista de investigación teatral*, 28 (2012) 181-185.
 - F. SÁEZ RAPOSO, "Del entremés a la comedia: hacia el itinerario de la metateatralidad", *Teatro de palabras (TeaPal). Revista sobre teatro áureo*, 5 (2011), pp. 29-56. ISSN: 1911-0804. <http://www.uqtr.ca/teatro/teapal/TeaPalNum05.html>
 - F. SÁEZ RAPOSO, "Hacia una teoría de lo espectacular en las comedias de Agustín Moreto", en *Castilla. Estudios de Literatura*, 2 (2011), pp. 443-458. ISSN: 1989-7383. <http://www5.uva.es/castilla/>
 - J. VÉLEZ SAINZ, "Anatomía áulica y política de *Fieras afemina Amor* de Calderón" *Hispanófila* 162 (2011) 1-18. ISSN: 0018-2206.
 - J. VÉLEZ SAINZ, "Carnaval y metateatralidad en los personajes cómicos de Lope de Rueda", *Teatro de Palabras: Revista sobre teatro áureo* 5 (2011) 17-28. ISSN: 1911-0804.
 - J. VÉLEZ SAINZ, "Una tierra, un Señor y una dama: Genealogía y heterodoxia en la *Comedia Jacinta* de Bartolomé de Torres Naharro". *eHumanista* 18 (2011) 139-155. ISSN 1540 5877.
 - J. VÉLEZ SAINZ, "Mecenasgo y representación: Álvaro de Luna en el *Libro de las virtuosas e claras mugeres*, el castillo de Escalona y la catedral de Toledo" *Hispanic Review* 80.2. (2012) 175-198.

- C. VINUESA, «Le théâtre de Jean-Luc Lagarce: une écriture circulaire ou une dramaturgie en ricochets», *DOCT-US* 1 (2011) 203-218.
- C. VINUESA, «L'histoire au théâtre ou l'onde sphérique divergente dans l'œuvre de Jean-Luc Lagarce», *Cédille*.
- C. VINUESA, Monográfico sobre Antonio Álamo para la colección del Teatro Español *Cuadernos de Dirección: Mirando amablemente el abismo* (Abril 2012).
- C. VINUESA, «Phases 1, 2 et 3 de l'auto-organisation plastique: note en bas d'image-texte, comme tentative de pensée complexe artistique», *Voix Plurielles* <http://www.brocku.ca/brockreview-test/index.php/ti> (Spring 2012)

1.2.4. RESEÑAS, ARTÍCULOS DE DIVULGACIÓN Y OTRAS PUBLICACIONES

- M. BASTIANES, "Reseña de La Barraca. Teatro y Universidad. Ayer y hoy de una utopía. Catálogo de la exposición", *Don Galán, revista audiovisual de investigación sobre artes escénicas* 2 (2012).
- M. CARRERA, Maribel Brizuela (ed.). *Un espejo que despliega. El teatro de Juan Mayorga*, en *Revista de literatura* (CSIC), Vol. LXXIV (2012), pp. 368-371.
- F. DOMÉNECH, Reseña de: Francisco de Rojas Zorrilla, Antonio Coello Ochoa y Pedro Calderón de la Barca, *El jardín de Falerina*, publicada en *Acotaciones. Investigación y creación teatral*, nº 26, enero-junio de 2011, pp. 143-145. (ISSN 1130-7269)
- F. DOMÉNECH, Reseña de: Antonio García Gutiérrez, *El trovador*, publicada en *Acotaciones. Investigación y creación teatral*, nº 26, enero-junio de 2011, pp. 146-148. (ISSN 1130-7269)
- F. DOMÉNECH, Reseña de: Teresa Ferrer Valls (Directora), *Diccionario biográfico de actores del teatro clásico español (DICAT)*, publicada en *Acotaciones. Investigación y creación teatral*, nº 27, julio-diciembre de 2011, pp. 168-169. (ISSN 1130-7269)
- M^a P. ESPÍN, "ANA MARÍA FREIRE LÓPEZ, *El teatro español entre la Ilustración y el Romanticismo. Madrid durante la Guerra de la Independencia*, Madrid, Iberoamericana/Vervuert, 2009, 450 págs.+CD 662 págs.", *Signa* 20 (2011) 613-617.
- A.I. FERNÁNDEZ VALBUENA, reseña sobre *Historia del Teatro Español* de Javier Huerta (dir.), *Acotaciones*, Madrid, 2011, pp. 175-177.
- A.I. FERNÁNDEZ VALBUENA, "Comedia del arte. Comedia del pueblo", reseña sobre el Festival de Almada, en *Primer acto*, n. 340, Madrid, 2011, pp. 76-79.
- G. FERNÁNDEZ SAN EMETERIO, "El relámpago vuelve a La Zarzuela" notas al programa para los conciertos celebrados en el Teatro de la Zarzuela los días 14 y 15 de abril de 2012.
- J.L. GARCÍA BARRIENTOS, "Camino al cielo o al infierno", *Áncora*, suplemento cultural de *La Nación* (Costa Rica), 5-6-2011, p. 3.

- J.L. GARCÍA BARRIENTOS, "Qué representa el teatro en el siglo XXI", *Cuadrivio*, nº 6, publicado 29, abril, 2012 (sección "Dossier"), <http://cuadrivio.net/2012/04/que-representa-el-teatro-en-el-siglo-xxi/>
- A. GIMBER, "Álvaro Ceballos Viro: Ediciones alemanas en español (1850-1900). Madrid / Frankfurt am Main: Iberoamericana / Vervuert 2009", *Iberoromania* 71-72 (2011) 86-87.
- A. GIMBER, "Andreas Stepan, Di tu nombre. Zur intertextuellen Codierung homosexueller Liebe in der spanischen Literatur nach 1975", *Romanische Forschungen* 124 (2012) pp. 582-584.
- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, "Joaquín Álvarez Barrientos et alii (eds.), *En buena compañía: estudios en honor de Luciano García Lorenzo*", *Don Galán*, 2 (2012) § 7.14.
- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, "Breve historia de las letras españolas. Reseña de *Especímenes tipográficos españoles. Catalogación y estudio de las muestras de letras impresas hasta el año 1833*, de Albert Corbeto", *Cuadernos de Aleph*, 4 (2012) 173-177.
- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, "De Fuenteovejuna a Ciudad Juárez, The Cross Border Project", *Comedia Performance*, 9.1 (2012) 271-277.
- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, "El Grupo de Teatro Santiago Rusiñol (1952-2012): sesenta años de teatro aficionado en Madrid", *Tot Cercle (Cercle Català de Madrid)*, número especial 60 aniversario (2012) 32.
- C. GONZÁLEZ VÁZQUEZ, "Io sono Giulietta". *Letterature & mitin ella pubblicità di auto*, de Delio De Martino, Levante Editori, Bari 2011, 223 pp. ISBN 978-88-7949-590-5, *Revista de Estudios Latinos*, 11 (2011) 253-254.
- C. GONZÁLEZ VÁZQUEZ, *Grecia y Roma a escena. El teatro grecolatino: actualización y perspectivas*, A. Vicente Sánchez y J. A. Beltrán (eds.), Liceus, Serie Manuales, Madrid 2011 398 pp., ISBN 978-84-9822-974-5, *Revista de Estudios Latinos*, 11 (2011) 243-245.
- A. HERMIDA DE BLAS, "Fernández Couceiro, Eduardo: *Cesky utrakvisticky humanismus v literárním díle Mikuláše Konáce z Hodiskova*", reseña en *Eslavística Complutense*, 12 (2012), p. 200.
- A. HERMIDA DE BLAS, "Králová, Jana (ed.): *Posibilidades y límites de la comunicación intercultural*", reseña en *Eslavística Complutense*, 12 (2012), p. 203.
- J. HUERTA CALVO, "Introducción" a *La Barraca, teatro y universidad: ayer y hoy de una utopía*, Catálogo de la Exposición, Madrid, Acción Cultural Española, 2011.
- J. HUERTA CALVO, "Fernando el corsario", *Fernando Urdiales o la resistencia de lo efímero*, ed. Germán Vega, Valladolid, Diputación de Valladolid / Ayuntamiento de Olmedo, 2011, p.89.
- J. HUERTA CALVO, "Sobre la crítica literaria" [Reseña de *El desguace de la tradición*, de Javier Aparicio Maydeu], *Leer*, 227 (2011), p.58.
- J. HUERTA CALVO, "La gran deuda literaria con Rusia", *Leer*, 228 (2011-2012), pp.48-53.

- J. HUERTA CALVO, "La cara grotesca de la tragedia. El poder del narrador" [Reseñas de *Pájaro sin vuelo*, de Luis Mateo Díez, y *El libro de las horas contadas*, de José María Merino], *Leer*, 229 (2011-2012), pp.84-85.
- J. HUERTA CALVO, "El club Dickens", *Leer*, 230 (2012), pp.48-49.
- J. HUERTA CALVO, "La casa de Panero", en *El peso de lo alegre*, ed. J.M. Sandín, Madrid, Biblioteca Nueva, 2012, pp.117-122.
- J. HUERTA CALVO, "Un soñador para España", *Leer*, 232 (2012), pp.14-21.
- J. HUERTA CALVO, "Frisch recuperado", *Leer*, 232 (2012), p.12.
- J. HUERTA CALVO, "Invitación a Leopoldo Panero", *Artes y Letras (ABC Castilla y León)*, 36 (2012), p.3.
- J. HUERTA CALVO, "La modernidad de *Campos de Castilla*", *Cálamo*, 59 (2012), pp.53-55.
- J. HUERTA CALVO, "De Erasmo a *Erasmo*: un estilo [En la muerte de José Luis Gutiérrez]", *Leer*, 234 (2012), pp.52-53.
- J. HUERTA CALVO, "William Faulkner: un reto permanente", *Leer*, 234 (2012), pp.128-129.
- J. HUERTA CALVO, "Dionisio Ridruejo (1912-2012). El desencanto del poeta falangista", *Leer*, 235 (2012), pp.16-20.
- J. HUERTA CALVO, "Con Ron de Risa y Lalá de Locura", en *Siglo de oro, siglo de ahora (Folía)*, Madrid, Ediciones Clásicas, 2012, pp.5-12.
- A. LÓPEZ FONSECA, "ENRILE ARRATE, J. P. & FERNÁNDEZ SINDEZ, A., *Arquitectura de espectáculo y puesta en escena en la Antigua Grecia*, Madrid, Editorial Fundamentos, 2009, 219 pp.", *Pygmalion. Revista de teatro general y comparado* 4 (2012) 209-211 (España) ISSN: 2171-3820.
- A. LÓPEZ FONSECA, "BARJA, J. et alii, *A Troya. Materiales para una representación a partir de textos de Hécuba y Las Troyanas*, Madrid, Círculo de Lectores, 2010, 144 pp.+1 DVD", *Pygmalion. Revista de teatro general y comparado* 4 (2012) 211-214 (España) ISSN: 2171-3820.
- A. LÓPEZ FONSECA, "RUIZ CASANOVA, J.F., *Dos cuestiones de Literatura Comparada: Traducción y Poesía. Exilio y Traducción*, Madrid, Cátedra, 2011, 298 pp", *Estudios de Traducción* 2 (2012) 195-197 (España) ISSN: 2174-047X.
- A. LÓPEZ FONSECA, "G. MANUWALD, *Roman Republican Theatre: A History*, Cambridge, Cambridge University Press, 2011, xii+390 pp.", *Estudios Clásicos* 141 (2012) 135-137.
- A. LÓPEZ FONSECA, "W. DE MELO (ed.), *Plautus. I. Amphitryon. The comedy of asses. The pot of gold. The two Bacchises. The captives*, Cambridge (Mass.) - Londres, Harvard University Press, 2011, cxxxiii+628 pp.", *Cuadernos de Filología Clásica (Estudios Latinos)* 32.1 (2012) 189-191 (España) ISSN: 1131-9062.
- E. PERAL VEGA, "Preliminares a un conquistador enamorado", prólogo a José Zorrilla, *Don Juan Tenorio* (versión escénica de César Barló), Madrid, Ediciones del Orto, 2011, pp. 5-7.

- E. PERAL VEGA, Reseña de Víctor García Ruiz *et alii*, Víctor Ruiz Iriarte. *Dramaturgo español (1912-1982)*. Web oficial de uno de los autores de comedia más destacados del teatro español del siglo XX, <http://ruiziriarte.com/index.htm>., Don Galán. *Revista de investigación teatral*, 2 (2012).
- E. PERAL VEGA, Reseña de Javier García Rodríguez, *Barra americana, Castilla*. *Estudios de Literatura*, Universidad de Valladolid, 3 (2012) XII-XIV.
- F. SÁEZ RAPOSO, Reseña de Luis Galván y Rocío Arana Caballero, eds., *La lepra de Constantino*, en *Bulletin of Spanish Studies*, LXXXVIII, 1 (2011), pp. 115-116. ISSN: 1475-3820.
- F. SÁEZ RAPOSO, Reseña de Mònica Roig, ed., *La universal redención*, en *Bulletin of Spanish Studies*, LXXXVIII, 1 (2011), pp. 115-116. ISSN: 1475-3820.
- C. SANZ AYÁN, “La política de los escenarios. El teatro cortesano en la Edad Moderna”, Poster en *Semana de la Ciencia*. Facultad de Geografía e Historia. Departamento de Historia Moderna. 8-21 Nov. 2011
- C. SANZ AYÁN, “El mundo a Escena. Shakespeare” pp. 55-73 e Introducción: “El genio Esquivo, enigmático y universal” pp. 56-57. *La aventura de la Historia*, año 13 n° 165, julio 2012.
- H. URZÁIZ TORTAJADA, “El mayor hechizo, Calderón”, *Un hombre llamado teatro*, Valladolid, Fundación Villalar, 2012, pp. 170-171.

1.3. TESIS DOCTORALES, TESIS DE MÁSTER, DEA

1.3.1. TESIS DOCTORALES

- A.I. FERNÁNDEZ VALBUENA (dir.), *Metodología de la enseñanza de la interpretación teatral. Algunos ejemplos*, Tesis doctoral de Erika Rojas Barrantes, Universidad Rey Juan Carlos, Departamento de Ciencias de la Comunicación I, Enero, 2012 (codirección con Eduardo Blázquez).
- J. HUERTA CALVO (dir.), *El modelo teleserial norteamericano* (Miguel Ángel Orosa): Universidad Complutense de Madrid, 11.09.12. Sobresaliente *cum laude*.
- A. MATYJASZCZYK GREENDA (dir.), *El acercamiento de los intelectuales soviéticos a la cultura polaca y la obra del escritor Jerzy S. Stawinski en la URSS como manifestación de este fenómeno*, Tesis doctoral de M.Velis Blinova. Abril de 2012.
- E. PERAL VEGA (dir.), *Historia de la dirección escénica en España: Cayetano Luca de Tena*, Tesis doctoral de Blanca López Baltés, 30 de noviembre de 2011. Calificación: Sobresaliente Cum Laude [Universidad Complutense de Madrid].

1.3.2. TRABAJOS FIN DE MÁSTER

- C. BAYO JULVE (dir.), "Dramaturgia del personaje: *Yerma*, descripción y análisis", Trabajo de Fin de Máster de Cristina García Queros. Máster en Teatro y Artes Escénicas, Facultad de Filología, UCM. junio de 2012. Calificación: Notable.Mª P. ESPÍN (dir.), "La vida escénica en Consuegra (1997-2011): Batalla medieval, Teatro -Auditorio Don Quijote y Grupo Teatral *Vitela Teatro*", Cristina Paz Martínez. Curso 2011/2012. Sobresaliente (10).
- J. C. BAYO JULVE y J. M. RIBERA LLOPIS (dir.), "La *Història de Jacob Xalabín* a la luz de las fuentes turcas". Trabajo de Fin de Máster de Mehmet Sait Sener. Máster en Estudios Literarios, Facultad de Filología, UCM, junio de 2012. Calificación: Sobresaliente.
- Mª P. ESPÍN (dir.), "El teatro de la crueldad en España: Autores y representaciones", Alejandro Pericás Núñez. Curso 2011/2012. Sobresaliente (10).
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS (dir.), "Mecanismos de hibridación entre teatro y circo", Mara Valderrama Guerra, UCM - ITEM (Máster en Teatro y Artes Escénicas). Lectura: 29-6-2012. Matrícula de honor (10).
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS (dir.), "La dramatización de lo social en Occidente (1949-1969): Hacia una poética del teatro comprometido", Marta Olivas Fuentes. CSIC - Filología Instituto de Lengua, Literatura y Antropología. XI Curso de Alta Especialización en Filología Hispánica. Lectura: 22/06/12.

Sobresaliente “cum laude”.

- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS (dir.), “Aproximación al teatro de improvisación en España”, Roberto Álvarez Escudero. CSIC - Filología Instituto de Lengua, Literatura y Antropología. XI Curso de Alta Especialización en Filología Hispánica. Lectura: 22/06/12. Sobresaliente “cum laude”.
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS (dir.), “El hiperdrama, hacia el «hiperrealismo»”, Dolly Peña Pedraza. CSIC - Filología Instituto de Lengua, Literatura y Antropología. XI Curso de Alta Especialización en Filología Hispánica. Lectura: 22/06/12. Notable.
- B.J. GARCÍA GARCÍA (dir.), Francisco Javier Álvarez García: *Guerras de papel y gestión política de la crisis de Monferrato (1613-1617)*. Máster Universitario en Historia de la Monarquía Hispánica (Facultad de Geografía e Historia, UCM). Tutor: Prof. B. J. GARCÍA GARCÍA. Fecha de lectura: 29 de septiembre de 2012.
- B.J. GARCÍA GARCÍA (dir.), Pedro Reig Ruiz: *Predicación y confesión en el ocaso de Lerma. Actores religiosos como forma de oposición política*. Máster Universitario en Historia de la Monarquía Hispánica (Facultad de Geografía e Historia, UCM). Tutor: Prof. B. J. GARCÍA GARCÍA. Fecha de lectura: 29 de septiembre de 2012.
- A. GIMBER (dir.), *El concepto de las masas visto desde la perspectiva de Bertolt Brecht*, Trabajo Fin de Máster de Ana Rodríguez López.
- A. GIMBER (dir.), *La aprehensión de la belleza en la Graciasclásica y en el Romanticismo: La mitología como pensamiento*, Trabajo Fin de Máster (Máster en Estudios Literarios) de María Luisa Orgaz.
- A. GIMBER (dir.), *Doble e identidad: Sputnik, mi amor de Haruki Murakami en la narrativa contemporánea*, Trabajo Fin de Máster (Máster en Estudios Literarios) de Yanira Bárbara Cabrera Suárez.
- A. GIMBER (dir.), *Auf der Suche nach dem gelobten Land. Spanische Arbeitsmigranten in der Bundesrepublik Deutschland damals und heute*, Trabajo Fin de Máster (Máster en Estudios Interculturales UCM/Universidad de Regensburg) de Angela Szegedi.
- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, *El teatro barroco a través de la puesta en escena de sus textos: propuesta de innovación docente*, Trabajo Fin de Máster dirigido por el Dr. D. Enrique Rull. Máster universitario en Formación del profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y enseñanza de idiomas: especialidad en Lengua Castellana y Literatura (Facultad de Educación, UNED). Fecha de lectura: 10 de julio de 2012. Calificación: Matrícula de Honor (10).
- C. GONZÁLEZ VÁZQUEZ (dir.), Encarna Fernández, *La adaptación de Séneca al cine: Medea 2*, Máster en Teatro y Artes Escénicas. Facultad de Filología UCM. Julio de 2012 (calificación: 6).
- A. HERMIDA DE BLAS (dir.), *Stanislavski y herederos de su sistema en la construcción de los personajes de Violeta y la Chef en Nuestra cocina de Alonso de Santos*, TFM de Zaida Pérez-Aranda Alonso, Máster en

Teatro y Artes Escénicas, UCM, junio 2012.

- A. HERMIDA DE BLAS (dir.), *Recepción de la teoría de Stanislavski y su influencia en la formación actoral en la España actual*, TFM de Teseo Martín Lago, Máster en Teatro y Artes Escénicas, UCM, septiembre 2012.
- J. HUERTA CALVO (dir.), *Agua y tiempo en Poeta en Nueva York*, de José Hierro (Andrés Álvarez Touriño, Máster en Literatura Española). Calificación: 8.
- J. HUERTA CALVO (dir.), *La obra dramática de Alfredo Mañas* (María Esponera Martínez, Máster en Literatura Española). Calificación: 8.
- J. HUERTA CALVO (dir.), *Signos posdramáticos en el teatro de Angélica Liddell* (Héctor Gimeno, Máster en Cultura Contemporánea, Instituto Universitario Ortega y Gasset). Calificación: 9.
- J. HUERTA CALVO (dir.), *Confusión de identidad en los personajes del cine contemporáneo* (Marta García Sahagún, Máster en Cultura Contemporánea, Instituto Universitario Ortega y Gasset). Calificación: 9.
- J.M. LOSADA GOYA (dir.), Cristina Fernández Fernández, *Ionesco: filosofía y lenguaje* (ITEM, sept. 2012).
- A. MATYJASZCZYK GREY (dir.), S. Bermejo Luque: "La Cuestión del Aura en el Proyecto Artístico de Grotowski".
- A. MATYJASZCZYK GREY (dir.), "Herencia de Stanislavski y Grotowski en el entrenamiento vocal para actores" (ITEM, junio 2012).
- E. PERAL VEGA (dir.), *Procesos dramáticos de anticipación: relaciones futuro-presente en "Sentimental club", de Ramón Pérez de Ayala, y "Otoño del 2006", de Agustín de Foxá, realizado por Tatiana Kasareva* (Programa de Máster: Teatro y artes escénicas. Calificación: MATRÍCULA DE HONOR)
- E. PERAL VEGA (dir.), *Surgimiento, auge y primera decadencia de las salas alternativas de Madrid*, realizado por Félix Estaire de la Rosa (Programa de Máster: Teatro y artes escénicas. Calificación: 8,75).
- E. PERAL VEGA (dir.), *Teatro musical. Elementos fundacionales del musical americano y su implantación en España*, realizado por Diego Rodríguez Sáez (Programa de Máster: Teatro y artes escénicas. Calificación: 7,75).
- E. PERAL VEGA (dir.), *La presencia cinematográfica en el teatro de "Tono". Cine mudo americano y primeras obras teatrales*, realizado por Marta Torres Cacharrón (Programa de Máster: Estudios literarios) y dirigido, en cotutela, con la Dra. Pilar Boue. Calificación: 10 MATRÍCULA DE HONOR).
- C. SANZ AYÁN (dir.), Franganillo Álvarez, Alejandra: *Escenas de poder. Las fiestas por el matrimonio entre Felipe IV e Isabel de Borbón*. Septiembre de 2011. Calificación. Sobresaliente con MATRÍCULA DE HONOR.

- A. TORRENTE (dir.), Irene Donate Corral, *Matías Ruiz: un compositor olvidado*. Máster en Música Española e Hispanoamericana. Defendido en Sep 2012, calificación Sobresaliente.
- H. URZÁIZ TORTAJADA (dir.), *Estudio del proceso redaccional de «La venda», de Miguel de Unamuno*, Tesis de Máster (Máster en Estudios Filológicos, Universidad de Valladolid) de D^a Laura Pandolfi (septiembre de 2012).

1.3.3. DIPLOMAS DE ESTUDIOS AVANZADOS (DEA)

- J. HUERTA CALVO (dir.), Mariano Gracia, *Resonancias bíblicas en Ángeles en América de Tony Kushner*, Historia y Teoría del Teatro. Calificación: Apto.
- C. SANZ AYÁN (dir.), García Montón, Alejandro: "...y para cuanto sea servicio de su Magestad, es Domingo Grillo muy Español, y muy unido con los Españoles... Elites financieras y ascenso social entre la Monarquía Hispánica y la República de Génova: Domenico Grillo (1617-1687)". Septiembre de 2011. CALIFICACIÓN: Sobresaliente.
- A. TORRENTE (dir.), Juan Antonio Morena Rey, *Inspire suave... el verso en Calderón: métrica y música en los libretos de Celos aun del aire matan y La púrpura de la rosa*. Defendido en Sep. 2012. Calificación Sobresaliente.

2. ACTIVIDAD DOCENTE

2.1. DOCTORADO Y MÁSTER

2.1.a. CURSO DE DOCTORADO HISTORIA Y TEORÍA DEL TEATRO:

Finalizado el curso 2010/2011 se ha producido la extinción definitiva del Programa de Doctorado en “Historia y Teoría del Teatro”. No se han admitido nuevos alumnos, no ha habido cursos del período de docencia y sólo se ha mantenido la dirección de trabajos de DEA correspondientes al período de investigación con las siguientes líneas:

- Introducción a la dramaturgia musical en los siglos XVII y XVIII: ÁLVARO TORRENTE SÁNCHEZ-GUISANDE (12 cr.).
- Teatro y lenguajes teatrales: JAVIER HUERTA CALVO, DÁMASO LÓPEZ, CRISTINA BRAVO, EMILIO PERAL VEGA, ANTONIO LÓPEZ FONSECA Y FERNANDO DOMÉNECH (12 cr.).
- Teoría teatral: JOSÉ LUIS GARCÍA BARRIENTOS (12 cr.).

En la actualidad se ha retomado el proceso de verificación y aprobación de nuevos programas de doctorado, a la espera del desarrollo de las Escuelas Doctorales. El programa que habría de sustituir al de “Historia y Teoría del Teatro”, cuya documentación ya se presentó y aprobó en Junta de Facultad, titulado “Estudios Teatrales”, ha iniciado su proceso de verificación y ha sido entregado en tiempo y forma. Los alumnos que han finalizado el Máster en Teatro y Artes Escénicas en el curso 2011/2012 se han matriculado en otros programas de doctorado de la Facultad de Filología (“Estudios literarios”, “Literatura Española”, etc.) a la espera de que se apruebe el programa en “Estudios Teatrales” donde trasladarán su matrícula .

2.1.b. MÁSTER EN TEATRO Y ARTES ESCÉNICAS

En el curso 2011/2012, se ha desarrollado el segundo curso del Máster en Teatro y Artes Escénicas, cubriéndose las plazas ofertadas, tras haber tenido una preinscripción de más de 200 alumnos. La estructura del Máster, de cuya docencia se encargan, en su práctica totalidad, miembros del ITEM es la siguiente:

El Máster se puede cursar siguiendo dos itinerarios:

- **Historia, teoría y crítica del teatro**, cuyo objetivo es proporcionar al estudiante conocimientos fundamentales en aspectos como el análisis de textos dramáticos, la historia y teoría de los géneros teatrales así como el análisis del teatro clásico español, tanto en sus aspectos textuales como espectaculares.
- **Teoría y práctica de la puesta en escena**, cuyo objetivo es proporcionar al estudiante conocimientos fundamentales y con dimensión práctica en aspectos como la escenografía, la interacción entre el actor y el espacio escénico y la vertiente musical del teatro.

	HISTORIA, TEORÍA Y CRÍTICA DEL TEATRO	TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA PUESTA EN ESCENA
OBLIGATORIO (18 CR.)	MÓDULO 1 FORMACIÓN FUNDAMENTAL	
	§ <i>Teoría de la representación escénica</i> § <i>Corrientes teatrales de la Modernidad</i> § <i>Taller de dramaturgia</i>	
OBLIGATORIO DE ESPECIALIDAD (18 CR.)	MÓDULO 2 ESPECIALIZACIÓN	
	HISTORIA, TEORÍA Y CRÍTICA DEL TEATRO § <i>Géneros dramáticos</i> § <i>Análisis de textos dramáticos</i> § <i>Teatro español del Siglo de Oro: texto y espectáculo</i>	TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA PUESTA EN ESCENA § <i>Taller de actor y espacio escénico</i> § <i>Teoría y práctica de la escenografía</i> § <i>Teatro musical</i>
OPTATIVO (12 CR.)	MÓDULO 3 FORMACIÓN COMPLEMENTARIA	
	§ <i>Traducción de textos dramáticos: teoría y práctica</i> § <i>Teatro y cine: la práctica del guión cinematográfico</i> § <i>Gestión y producción teatral</i> § <i>El personaje dramático</i> § <i>Nuevas tecnologías aplicadas a la escena</i> § <i>Metodología de la investigación teatral</i>	
OBLIGATORIO (6 CR.)	MÓDULO 4 TRABAJO FIN DE MÁSTER	
	§ <i>Trabajo Fin de Máster (TFM)</i>	
OBLIGATORIO (6 CR.)	MÓDULO 5 PRÁCTICAS EXTERNAS	
	§ <i>Prácticas externas</i>	

El alumno deberá cursar 60 cr. repartidos de la siguiente manera:

- Módulo 1 (1º Semestre): 18cr.
- Módulo 2 (según especialidad)* (1º y 2º Semestre)..... 18cr.
- Módulo 3 Formación complementaria (1º y 2º Semestre).....12cr.
- Módulo 4 Trabajo Fin de Máster (2º Semestre) 6cr.
- Módulo 5 Prácticas externas (2º Semestre) 6cr.
- **TOTAL** **60cr.**

*El alumno cursará con carácter obligatorio una de las dos especialidades.

2.2. TÍTULOS PROPIOS, CURSOS Y SEMINARIOS Y OTROS DOCTORADOS Y MÁSTERES.

- G. CIENFUEGOS ANTELO, Directora de las Iª Jornadas docentes “Enseñar verso a verso. El Teatro en la Educación”. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Alcalá, del 11 al 13 de junio de 2012.
- F. DOMÉNECH, Participación en el Máster en *Periodismo cultural* de

la Universidad San Pablo CEU de Madrid. "Historia del teatro". Ocho clases impartidas, como profesor invitado, en la Universidad San Pablo CEU de Madrid dentro del *Máster en Periodismo cultural* dirigido por Ignacio Blanco. Las clases tuvieron lugar en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Comunicación de la Universidad San Pablo CEU de Madrid los días 20, 22, 23, 27 y 29 de febrero, 1, 5 y 7 de marzo de 2012.

- F. DOMÉNECH, "El melancólico en escena: la expresión de la melancolía en el teatro español del siglo XVIII ". Ponencia presentada en el I Seminario sobre la iconografía de las pasiones: "La representación de las pasiones en el Mundo Clásico y la Edad Moderna y Contemporánea", celebrado en la Universidad Carlos III de Madrid, en su sede de Getafe, los días 3 y 4 de noviembre de 2011. El Seminario estuvo dirigido por la Doctora Guadalupe Soria. La ponencia se presentó el 4 de noviembre de 2011.
- F. DOMÉNECH, "Del 'deus ex machina' a la red". Ponencia presentada en el curso "Escena y nuevas tecnologías de la comunicación", celebrado en El Escorial dentro de los Cursos de Verano de la Universidad Complutense de Madrid y dirigido por Ignacio Amestoy Eguiguren. La ponencia se presentó el 11 de julio de 2012.
- F. DOMÉNECH, "Los clásicos en 2012. Visión crítica de una situación crítica". Participación en la mesa redonda de este título celebrada en las VII Jornadas sobre Teatro Clásico dentro del 7º Festival Olmedo Clásico, dirigidas por Germán Vega García-Luengos. La mesa redonda tuvo lugar el 25 de julio de 2012.
- M^aP. ESPÍN, *Multiculturalidad teatral europea*. Asignaturas impartidas: "Historia y Técnicas de la Representación Teatral" (10 créditos), "El teatro español y sus puestas en escena en los siglos XVIII y XIX" (5 créditos). "El teatro español y sus puestas en escena en los siglos XX y XXI" (5 créditos).
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, Seminario de posgrado "Análisis de la dramaturgia: Ejemplos actuales en español" (20 horas). Maestría en Ciencias Humanas, Opción Teoría e Historia del Teatro. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Universidad de la República. Montevideo, 05-13/06/ 2012.
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, Curso de doctorado "Análisis de la dramaturgia" (40 horas). Doctorado en Artes. Facultad de Filosofía y Humanidades. Universidad Nacional de Córdoba. Córdoba (Argentina), 28/05-02/06/ 2012.
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, Seminario "Principios de dramaturgia: teoría y método" (12 horas). Facultad de Arte Teatral del ISA, Casa Editorial Tablas-Alarcos, Casa de la Memoria Escénica. Centro Cultural Bertolt Brecht, Galería Raúl Oliva. La Habana, 9-11/04/2012.
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, Curso de Humanidades "Cómo se comenta una obra de teatro: La recepción" (1 Crédito ECTS: 25

- horas). Programa “La escuela del espectador”. Universidad Carlos III de Madrid. Madrid, 20011/2012 (21/03-/08/04/2012).
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, Seminario “Análisis de la dramaturgia” (10 horas). XI Curso de Alta Especialización en Filología Hispánica. Centro de Ciencias Humanas y Sociales, CSIC. Madrid, 30/01-02/02/2012.
 - A. GIMBER, Cuarto encuentro de doctorandos de la UCM y de la Humboldt Universität zu Berlin. 06 al 10 de febrero 2012 en Berlín, Universidad Humboldt (Cargo: Coordinador).
 - A. GIMBER, Quinto encuentro de doctorandos de la UCM y de la Humboldt Universität zu Berlin. 17 al 22 de septiembre 2012 en Madrid, UCM, Facultad de Filología (Cargo: Coordinador).
 - A. GIMBER, “Der Bahnhof in Spannungsfeld zwischen Moderne und Postmoderne”, Curso de Máster „METROPOLIS_21“ (Humboldt Universität zu Berlin), 17/09/2012-05/10/2012 (Cargo: docente).
 - A. GIMBER, “Memorias Controvertidas: España, Alemania, Austria”, Curso de Verano UCM del 16 al 20 de julio 2012 en San Lorenzo. El Escorial. (Cargo: Director y conferencia sobre “El concepto del olvido en la memoria individual y colectiva (España, Alemania y Austria”).
 - C. GONZÁLEZ VÁZQUEZ, Docente de la asignatura “La cultura occidental a través de la escena”, del Máster “Origen y consolidación del concepto y la realidad de Occidente”, de la Universidad de León.
 - C. GONZÁLEZ VÁZQUEZ, Dirección y organización del curso: XV JORNADAS DE FILOLOGÍA CLÁSICA “MENS SANA IN CORPORE SANO ” (UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE MADRID), marzo de 2012.
 - C. GONZÁLEZ VÁZQUEZ, Dirección y organización del curso “Oratoria y Retórica para profesionales de empresa”, DIRECCIÓN, DISEÑO Y DOCENCIA PARCIAL (8 horas). Ámbito: Transferencia I+D y formación continua. Fecha: junio y julio 2012.
 - A. GUZMÁN GUERRA, “Utopías y pueblos periféricos”, 19 julio 2012, Universidad de Málaga, Cursos de Verano, Velez-Málaga.
 - A. GUZMÁN GUERRA, “El trabajo de editor”, Jornadas Vicedecanato Alumnos, Facultad Filología, Madrid.
 - J. HUERTA CALVO, Curso de Doctorado Dramaturgias de la Modernidad, Universidad de Buenos Aires (octubre de 2011).
 - J. HUERTA CALVO, Teatro (3 créditos), Máster en Cultura Contemporánea, Instituto Universitario Ortega y Gasset, UCM.
 - J. HUERTA CALVO, *Dramaturgias del actor* (3 créditos), en Máster Erasmus Mundus, Universidade da Coruña, 28-29 de marzo de 2012.
 - J. HUERTA CALVO, *Emprendedoras del teatro*. Curso de Verano en San Lorenzo de El Escorial, 16-21 de julio de 2012.

- J. HUERTA CALVO, “La espectacularidad del teatro sacro: de la Edad Media al Barroco”, *IV Jornada de Teatro de Frontera*, Caudete, 1 de octubre de 2011.
- J. HUERTA CALVO, “La Barraca: ayer y hoy de una utopía teatral”, en *I Encuentro Internacional Lorca, viajero por América*, Madrid, Casa de América, 10 de noviembre de 2011.
- J. HUERTA CALVO, “Más allá del realismo: el nuevo teatro en la España de los 70”, Universidad de Castilla-La Mancha, Ciudad Real, 29 de noviembre de 2011.
- J. HUERTA CALVO, “Una reescritura cinematográfica de *Fuente Ovejuna*”, *Lope de Vega. Reescrituras desde el siglo XX*, Centro de Ciencias Humanas y Sociales, CSIC, Madrid, 2 de diciembre de 2011.
- J. HUERTA CALVO, “Elogio de la farsa”, Universidad de Salamanca, 8 de marzo de 2012.
- J. HUERTA CALVO, Intervención en mesa redonda sobre Max Frisch en su centenario, Institut Goethe, 21 de marzo de 2012.
- J. HUERTA CALVO, “La Barraca, teatro y universidad: ayer de una utopía teatral”, dentro de Festival de Clásicos de Alcalá, Alcalá de Henares, Instituto Cervantes, 19 de junio de 2012.
- J. HUERTA CALVO, “La Pepa en la escena contemporánea”, en *Leer y contar la historia (sobre 1812): de Galdós a Pérez Reverte*, Curso de Verano, Universidad de Cádiz, 6 de julio de 2012.
- J. HUERTA CALVO, “La tecnología del texto teatral”, en *El teatro y las nuevas tecnologías*, Curso de Verano en San Lorenzo de El Escorial, dirigido por Ignacio Amestoy, 13 de julio de 2012.
- J. HUERTA CALVO, “Crisis teatral y crisis económica”, participación en mesa redonda (junto a Fernando Doménech, Antonio Serrano y Rosana Torres), *Jornadas del VII Festival de Olmedo*, 25 de julio de 2012.
- J. HUERTA CALVO, “Violencia y crueldad en la escena contemporánea”, en *Letras convulsas: abuso de poder y violencia en la literatura*, Curso de Verano de las Universidades Navarras, Pamplona, 24 de agosto de 2012.
- C. LÓPEZ BARROSO, Impartición del “Taller de Verso” incluido en las jornadas “Enseñar verso a verso. El teatro en la educación” en la Universidad de Alcalá de Henares (UAH). Junio 2012.
- A. LÓPEZ FONSECA, “Implicaciones de la Historia de la Lengua en ELE”, Módulo de 2 horas en el Máster en Formación de Profesores Especialistas en la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (2011/2012). Facultad de Filología de la UCM.
- J. NAVARRO DE ZUVILLAGA, Dirección del Curso “La representación del espacio” impartido en el Museo Thyssen-Bornemisza dentro del programa de Formación del Profesorado (noviembre-diciembre 2011).
- E. PERAL VEGA, Profesor invitado en el IV Curso de Posgrado *Literatura y mercado editorial (siglos XIX-XXI: políticas editoriales*,

prácticas lectoras y estrategias mediáticas, Centro de Ciencias Humanas y Sociales del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Madrid), entre el 17 y el 27 de octubre de 2011.

- E. PERAL VEGA, Profesor invitado para la impartición del curso “La literatura en armas: el compromiso del escritor”, *Máster oficial en Estudios Hispánicos*, Universidad de Cádiz, 12, 13, 14 y 15 de marzo de 2012 (8 horas lectivas).
- E. PERAL VEGA, Profesor invitado para la impartición del curso “La renovación del teatro español a principios del siglo XX”, *Máster Estudios Hispánicos*, Dpto. Filología Románica, Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn (Alemania), 11, 12, 13, 14 y 15 de junio de 2012 (20 horas lectivas).
- F. SÁEZ RAPOSO, Seminario de 30 horas de duración sobre *La puesta en escena en el teatro español del Siglo de Oro* vinculado al Programa de Doctorado del Departamento de Filología Española de la Universitat de Barcelona.
- C. SANZ AYÁN, *Seminario Taller: «Cómo Crear imagen: “Actores príncipes y Damas representantes” en la Edad Moderna»*. Coordinado junto con Antonio Terrasa Lozano. 11ª Semana de la Ciencia. Sala de Grados. Facultad de Geografía e Historia. Edificio B. Universidad Complutense. Madrid, 17 de Noviembre de 2011. <http://www.madrimasd.org/semanaciencia/2011/buscador-de-actividades/MostrarActividad.aspx?id=10479>.
- C. SANZ AYÁN, *II Sesión científica: «Gestión del poder, patronazgo cortesano y capital financiero en la Monarquía Hispánica (1580-1715)»* Facultad de Geografía e Historia. Universidad Complutense. 30 de noviembre 1 de diciembre de 2011. http://www.fcamberes.org/webgecofin/documentos/II_Sesion_Cientifica.pdf.
- C. SANZ AYÁN, *II Seminario Internacional: “Formas de representación del Discurso Histórico”* vinculado al Máster en Historia de la Monarquía Hispánica <http://www.ucm.es/centros/cont/descargas/documento33302.jpg>.
- C. SANZ AYÁN, *Seminario internacional: Cádiz 1812-2012: Una constitución para ambos mundos*. Cádiz. Salón Regio del Palacio Provincial / Colegio San Felipe Neri. Fecha: 19 al 21 de abril de 2012 http://www.fundacion-sm.com/ver_noticia.aspx?&id=27522.
- C. SANZ AYÁN, CURSO AMIGOS DEL MUSEO DEL PRADO: *Nuevas y viejas noblezas en la Monarquía Hispánica: función política y proyección cultural*. Madrid. Museo del Prado. “Las noblezas ancestrales” .6 de junio de 2011. “Las noblezas hispano-genovesas”. “Las noblezas «periféricas»”. 20 de junio de 2011. “Nuevas noblezas en tiempos de Crisis”. 6 de julio de 2011. http://www.amigosmuseoprado.org/ficha_actividad.cfm?idActividad=415&curso=1&historico=1&idCategoria=3
- C. SANZ AYÁN, CURSO AMIGOS DEL MUSEO DEL PRADO: *Los Austrias y la Fiesta Teatral Cortesana* Madrid. Museo del Prado, junio de 2012 . Ocasiones, espacios y escenarios. 4 de junio de 2012.

Actores, Actrices y Públicos. 11 de junio de 2012. Símbolos y Mensajes. 18 de junio de 2012. Desfiles, burlas y mojigangas: de la calle al Palacio. 25 de junio de 2012 http://www.amigosmuseoprado.org/ficha_actividad.cfm?idActividad=429&curso=1&historico=1&idCategoria=27

- H. URZÁIZ TORTAJADA, “Tecnologías de la información aplicadas a la investigación y docencia en Literatura Española”, asignatura del Máster en Estudios Filológicos, Universidad de Valladolid, curso 2011-2012.
- H. URZÁIZ TORTAJADA, “Nuevas vías de investigación en el Teatro en Lengua Española”, asignatura del Máster en Estudios Filológicos, Universidad de Valladolid, curso 2011-2012.

3. OTRAS ACTIVIDADES

3.1. CONGRESOS

- M. BASTIANES, Ponente de la mesa redonda: «Análisis de La Celestina». 27 de julio de 2012. VII Jornadas sobre Teatro Clásico. Los últimos clásicos (la temporada teatral 2012), Festival de Olmedo Clásico/Universidad de Valladolid/TC12, del 25 al 27 de julio de 2012 en Olmedo (Valladolid).
- J. C. BAYO JULVE, “En torno a la *Història de Jacob Xalabín*”. Ponencia presentada en el Coloquio Internacional “El español y la cultura hispánica en la ruta de la seda”, organizado por AEPE (Asociación Europea de Profesores de Español) y la Universidad Estatal de Lenguas del Mundo de Uzbekistán, Tashkent (Uzbekistán), 31 de marzo - 6 abril de 2012.
- J. C. BAYO JULVE y J. VÉLEZ SAINZ, “Presentación del proyecto “*Corpus Electrónico de Teatro Breve Español: el teatro barroco y su prolongación (1640-1765) (CORTBE-BAR)*”. Ponencia presentada en el Congreso Internacional “Lope de Vega y el teatro clásico español: Nuevas estrategias de conocimiento en humanidades”, organizado por ARTELOPE, Universidad de Valencia, Valencia, 2-5 de mayo de 2012.
- J. C. BAYO JULVE y MEHMET SAIT SENER, “La batalla de Kosovo como lugar de difracción de la memoria: a propósito de la *Història de Jacob Xalabín*”. Ponencia presentada en el Coloquio Internacional “Temporalidad y contextos: Visiones interdisciplinarias entre arte, historia y lingüística”, organizado por el Departamento de Filología Francesa, Facultad de Filología, UCM, Madrid, 9-11 de mayo de 2012.
- J. C. BAYO JULVE, “The Use of Short Plays in Teaching Spanish as a Foreign Language”. Ponencia presentada en Third International Conference on New Horizons in Education (INTE 2012), organizada por TASET (Association of Science, Education & Technology). Praga (República Checa), 5-7 de junio de 2012.
- J. C. BAYO JULVE y J. VÉLEZ SAINZ, “La continuación del *Corpus Electrónico de Teatro Breve Español (CORTBE)*”. Ponencia presentada en el XXII Seminario Internacional “Teatro e Internet en la primera década del siglo XXI”, organizado por SELITEN@T (Centro de Investigación de Semiótica Literaria, Teatral y Nuevas Tecnologías) de la UNED, Madrid, 25-27 de junio de 2012.
- J. C. BAYO JULVE y J. VÉLEZ SAINZ, “Hacia la creación de un *Corpus Electrónico de Teatro Breve Español (CORTBE)*”. Ponencia presentada en 2012 Interdisciplinary Conference, organizada por AHLIST (Association of History, Literature, Science & Technology). Madrid, 27-29 de junio de 2012.

- C. BRAVO ROZAS, "Mujeres de miedo en El Caribe: del terror al horror" en II Congreso Internacional sobre El Caribe: *Cartografías de género(s)*, 26-29 de marzo 2012. Universidad Carlos III. Getafe.
- C. BRAVO ROZAS, "La escena argentina en Madrid: Pablo Messiez" en *XX I Congreso Internacional de Teatro Iberoamericano y Argentino*, 31 julio-4 agosto 2012, Universidad de Buenos Aires.
- M. CARRERA, «*Los otros y El orfanato: otra vuelta de tuerca de la ghost story*». XIX Simposio Internacional de la SELGyC. Universidad de Salamanca. 19-21 de septiembre de 2012.
- M. CARRERA, "Variaciones sobre lo gótico en *El escenario diabólico*, de Alfonso Sastre". II Congreso Internacional de BETA. Universidad de Coimbra (Portugal). 28-30 de marzo de 2012.
- M. CARRERA, «Ghosts on the Stage: Gothic Elements in Juan Benet's Theatre». Comunicación para el I Congreso Internacional «All That Gothic». Universidad de Łódź (Polonia). 17-19 de noviembre de 2011.
- E. DI PINTO, "Verdugos de quita y pon. Anatomía de El más impropio verdugo, comedia burlesca", Ponencia en el *Congreso internacional sobre comedia burlesca, La comedia burlesca y la erosión de las figuras del poder* (18-19 de abril de 2011). Università degli Studi Di Trento-Universidad de Navarra. Coords. Pietro Taravacci y Carlos Mata Induráin. en *Trento (Italia)*.
- E. DI PINTO, Ponencia «Versiones y reescrituras: laboratorio de hacer comedias» en el III Seminario Internacional GLESOC bajo el título: *TEATRO Y LITERATURA: TRADICIÓN FESTIVA, POPULAR Y CULTURA TEXTUAL*, 17 y 18 de octubre 2012, Universidad Complutense de Madrid.
- E. DI PINTO, Ponencia «El mundo del hampa en el siglo XVII y su reflejo en la jácara: ¿realidad o ficción literaria?» en el Simposio Internacional que llevará el título de *VIOLENCIA Y FATALISMO EN LA LITERATURA ÁUREA: LA JÁCARA*, que tendrá lugar en Burgos, 21 y 22 de octubre 2012.
- E. DÍAZ NAVARRO, "El cuento y la vida en Luis Landero", Grand Seminaire de Neuchâtel Luis Landero, 17 y 18 de noviembre de 2011, Université de Neuchâtel, Suiza.
- E. DÍAZ NAVARRO, "Descripción e imagen en *Martes de carnaval y La corte de los milagros*", Congreso Internacional Valle-Inclán y las artes", Universidad de Santiago de Compostela, 25 a 28 de noviembre de 2011.
- E. DÍAZ NAVARRO, "La crítica de la narrativa de Ricardo Gullón: de Benito Pérez Galdós a Juan Benet", II Congreso Escuela de Astorga, Junta de Castilla y León, Astorga, 19 a 21 de enero de 2012.
- M^a P. ESPÍN, "Teatro lírico e internet: ópera, zarzuela y musicales. Presente y futuro en las nuevas tecnologías", en *Teatro e internet en la primera década del siglo XXI*, XXII Seminario del SETELIN@T, Madrid, 25-27 de junio de 2012.

- A.I. FERNÁNDEZ VALBUENA, “Tres ejemplos teatrales del siglo XXI sobre la inmigración norteafricana” en el Seminario Internacional *Teatro e impegno civile nella drammaturgia spagnola contemporanea*, Università degli Studi di Verona, diciembre, 2011.
- A.I. FERNÁNDEZ VALBUENA, “Encuentro con el equipo de *Migraciones internas*” en el V Coloquio Internacional del Seminario permanente sobre Literatura y Mujer, *Límites y fronteras*, UNED, Madrid, marzo, 2012.
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, “Identidad, memoria y exilio en la dramaturgia cubana actual”. Conferencia invitada. Ciclo de nuevas dramaturgias latinoamericanas “Miradas: Cuba”. Nuevo Teatro Fronterizo, Madrid 2012 (9 de marzo).
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, “Paradojas del teatro épico y dramaturgia actual en español”. Conferencia invitada. V Encuentro de investigación teatral Cruce de criterios: “Teatralidades ante los desafíos de la construcción de la memoria y la historia iberoamericanas”. XXVI Festival Iberoamericano de Teatro, Cádiz 2011 (25 de octubre).
- B.J. GARCÍA GARCÍA, “The Glory of the Duke. Restoration and Greatness of the Sandoval Family”, ponencia invitada a la 1st Arenberg International Conference for History: *Dinastic Identity in Early Modern Europe. The dynamics of aristocratic identity formation in comparative perspective: actors, motives and strategies*, organizada por la VU University Amsterdam y Arenberg Foundation, con la colaboración de la Stichting De Moffarts y la Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen, bajo la coordinación de Liesbeth Gevers y Mirella Marini. VU University Amsterdam, Amsterdam, 6 -7 de octubre de 2011.
- B.J. GARCÍA GARCÍA, presidencia de la VI sesión del Convegno Internazionale di Studi *Dimore signorili a Napoli. Palazzo Zevallos Stigliano e il mecenatismo aristocratico dal XVI al XX secolo*, organizado por Intesa San Paolo, Università degli Studi di Napoli Federico II, Seconda Università degli Studi di Napoli, y Universität Wien, bajo la coordinación científica de L. Di Mauro, S. Gizzi, L. Mochi Onori, G. Muto, S. Schütze, A. Zezza y A. E. Denunzio. Nápoles, 20-22 de octubre de 2011.
- B.J. GARCÍA GARCÍA, presidencia de sesión en el Seminario Internacional *Arte flamenco en la Península Ibérica. Nuevas aportaciones a la investigación entre Gótico y Renacimiento*, organizado por la Fundación Carlos de Amberes, y coordinado por B. J. García García y J. Muñoz Petralanda. Madrid, 28 de octubre de 2011.
- B.J. GARCÍA GARCÍA, “La Real Diputación de San Andrés de los Flamencos. Formas de patronazgo e identidad en el siglo XVII”, ponencia invitada al Seminario Internacional *Las corporaciones de nación en la Monarquía Hispánica (1580-1750). Identidad, patronazgo y redes de sociabilidad*, organizado por la Fundación Carlos de

Amberes, proyectos de investigación del MICINN (ref.^a HAR2009-12963-C03 y HAR2009-11339-HIST) y proyecto «The Irish in Europe Project» (The Ireland Fund de France-Irish High Education Council), bajo la coordinación de B. J. García García y O. Recio Morales. Madrid, 28-30 de noviembre de 2011.

- B.J. GARCÍA GARCÍA, “Cartas con buenas nuevas. Máscaras, bailes y comedias en la corte de los Archiduques en Flandes”, ponencia presentada en la II Sesión Científica *Gestión del poder, patronazgo cortesano y capital financiero en la Monarquía Hispánica (1580-1715)*, organizada por el Grupo de Investigación Coordinado MICINN, GECOFIN 8015 (HAR 2009-12963-C03), bajo la coordinación de C. Sanz Ayán. Universidad Complutense de Madrid, Madrid, 30 de noviembre y 1 de diciembre de 2011.
- B.J. GARCÍA GARCÍA, *Chair* de la sección «*Representatio majestatis and residency*» en la International Conference: *The Habsburgs and their courts in Europe (1400-1700). Between Cosmopolitanism and Regionalism*. Organizado por la Red Palatium de la European Science Foundation y la Academia de Ciencias Austriaca, bajo la coordinación científica de Herbert Karner (Austrian Academy of Sciences), Ingrid Ciulisova (Slovak Academy of Sciences), Krista De Jonge (Universidad Católica de Lovaina), Bernardo J. García García (Universidad Complutense de Madrid y Fundación Carlos de Amberes). Organización: Austrian Academy of Sciences y Slovak Academy of Sciences. Österreichische Akademie der Wissenschaften, Theatersaal, Viena, 7-10 de diciembre de 2011.
- B.J. GARCÍA GARCÍA, “Crossing borders. Inventories and passports for the study of Court Residences at the Hispanic Monarchy (1575-1700)”, ponencia invitada al International Workshop: *Inventories and Courtly Spaces*, organizado por la European Science Foundation, Research Networking Programme «PALATIUM», en colaboración con Centro de História de Além-Mar, Universidade Nova de Lisboa y Palácio Nacional de Sintra, bajo la coordinación científica de Nuno Senos y Jessica Hallet (CHAM-Universidad Nova de Lisboa). Lisboa, Fundación Kalouste Gulbenkian y Sintra, Palacio Nacional, 13-14 de enero de 2012.
- B.J. GARCÍA GARCÍA, coordinación científica; *chair* de la sección 1. *Appearances and the culture of Health*, y de la *Round Table: Research and cultural transfer: development of exhibition projects regarding the cultural history of dress and appearance in Early Modern Europe*, en el International Seminar *Clothing and the Culture of Appearances in Early Modern Europe. Research Perspectives*, organizado por la Fundación Carlos de Amberes y el Museo del Traje-CIPE (Ministerio de Cultura), bajo la coordinación de B. J. García García, J. S. Amelang, E. González Asejino y V. de Cruz Medina. Madrid, 2-4 de febrero de 2012.
- B.J. GARCÍA GARCÍA, *chair* de la sección “Louis XIV and Southern Europe” en la International Conference *Louis XIV: Outside In*, organizada por la University of Bangor, The Williamite Universe y

la Maison française d'Oxford, bajo la coordinación de Charles-Edouard Levillain y Tony Claydon Oxford, 3-4 de mayo de 2012.

- B.J. GARCÍA GARCÍA, "The Rhetoric of Peace and Concord in Archducal Entries in the Low Countries, 1595-1602: re-conquering hearts and restoring Catholicism", ponencia invitada a la International Conference *The Iconography of Power: Ceremonial Entries in Renaissance and Early Modern Europe*, organizada por Università degli studi di Bergamo, Università degli studi di Pisa, Society for European Festivals Research, y University of Warwick, bajo la coordinación científica de A. M.^a Testaverde, M.^a I. Aliverti, R. Mulryne. Bérgamo, 25-27 de mayo de 2012.
- A. GIMBER, "Kleists Marquise von O auf der Opernbühne oder: über die Aktualität eines einst skandalösen Stoffes", ponencia presentada en Heinrich von Kleist und die Krise der Moderne / Heinrich von Kleist y la crisis de la modernidad. Valencia, Sociedad Goethe de España / Universitat de València, 9-11 de noviembre 2011.
- A. GIMBER, "Die Ornamentendebatte im literarischen Expressionismus", ponencia presentada en el VI encuentro internacional "La Europa de la Escritura". La Irrupción de la imagen en la narrativa contemporánea (imagen pictórica, fotográfica y cinematográfica). Universidad Complutense de Madrid. Madrid, 23-25 de noviembre 2011.
- A. GIMBER, "Juana Moreno, traductora de Thomas Mann", *Señoritas en Berlín / Fräulein en Madrid (1918-1939). Die Rolle der Frau im deutsch-spanischen Kulturaustausch zwischen den beiden Weltkriegen. El papel de la mujer en los intercambios hispanoalemanas en entreguerras*. Berlín, Instituto Cervantes, 24-25 de noviembre 2011 (organización y ponencia en colaboración con Santiago López-Ríos, UCM).
- A. GIMBER, "Mujer, exilio y bilingüismo: Ruth Landshoff y Hilde Spiel", ponencia presentada en el congreso Límites y fronteras. V Coloquio internacional del Seminario permanente sobre literatura y mujer (Siglos XX y XXI). UNED, 7-9 de marzo 2012.
- A. GIMBER, "Zurechtgeschnitten oder abgewiesen. Zur Herman Hesse-Rezeption im Franco-Spanien", ponencia presentada en el congreso internacional Hermann Hesse und die Moderne – Diskurse zwischen Ästhetik, Ethik und Politik. Internationale Hermann-Hesse-Tagung aus Anlass. des fünfzigsten Todestages des Dichters. Szeged (Hungría), 2-6 de mayo 2012.
- A. GIMBER, "Akademikerarbeitslosigkeit, Situation und Proteste", Conferencia por invitación en el seminario Regionalkompetenz Iberische Halbinsel", Bonn, Internationale DAAD Akademie, 31 de mayo-1 de junio 2012.
- A. GIMBER, "Die Rolle Spaniens im Geisterkonzil des Abendlandes", ponencia por invitación en el congreso internacional Der literarische Europa-Diskurs. O discurso literário

sobre a Europa. Universidade Católica Portuguesa, Centro de Estudos de Comunicação e Cultura. Lisboa, 8-9 de junio 2012.

- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, "Hacia un repositorio de teatro impreso en el siglo XVII: navegando entre la bibliografía material y las humanidades digitales". Comunicación. *Congreso Internacional Lope de Vega y el teatro clásico español: nuevas estrategias de conocimiento en humanidades*, organizado por el grupo de investigación ARTELOPE (Joan Oleza, dir.). Universitat de València, Valencia. Mayo de 2012.
- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, "«Mire usted, señor letrado, / un ciego verá este robo»: problema bibliográfico y conflicto ideológico en las 'Obras varias' de Jerónimo de Cáncer". Comunicación. *IX Congreso de ALEPH. Escritura y disidencia: textos literarios hispánicos en busca de la libertad*, organizado por el ALEPH (Asociación de Jóvenes Investigadores de la Literatura Hispánica). Universidad de Cádiz, Cádiz. Abril de 2012.
- C. GONZÁLEZ VÁZQUEZ, "La conciencia de autor y su obra literaria: Plauto, Terencio y Ovidio", *Colloque International Avènement et reconnaissance de la littérature dans l'Antiquité romaine*, Université de Paris-Ouest (Francia), 2011.
- C. GONZÁLEZ VÁZQUEZ, "Personaje, rol y tipo en la comedia romana: la matrona plautina desde la realidad teatral", *Teatro y sociedad. El logos femenino en el teatro. XV Congreso Internacional de Teatro Clásico Grecolatino y su pervivencia en la cultura occidental*, Universidad de Valencia, 2011.
- A. HERMIDA DE BLAS, "La recepción del teatro ruso en España en la última década (2001-2011)", comunicación en el *Congreso Rusia y España, una fascinación mutua en la distancia*, UCM, Facultad de Filología, 24-26 de octubre de 2011.
- J. HUERTA CALVO, Participación en la Mesa redonda "Clásicos locos [en homenaje a Fernando Urdales]", VI Jornadas sobre teatro clásico del VI Festival de Olmedo, Olmedo, 19 de julio.
- J. HUERTA CALVO, "Leopoldo Panero y la censura franquista", *II Encuentro Escuela de Astorga*, Astorga, 20 de enero de 2012.
- D. LÓPEZ GARCÍA, «Cross Currents: Spain, Latin-America and Korea», ponencia por invitación en el congreso internacional *Cultural Exchange Beyond Space and Boundary*, Busan University, Busan, Corea, 18 de mayo, 2012.
- D. LÓPEZ GARCÍA, «From Empire to Middle-Class Decorum: the Poetry of Philip Larkin», ponencia por invitación *On the Wane: Decadence and Decline in Literature and Culture*, Universidad de Wolverhampton, Reino Unido, junio, 2012.
- J.M. LOSADA GOYA, "Torrente Ballester y el mito literario: realidad dual y proceso de mitificación", Ponencia invitada, Congreso internacional "El realismo en Torrente Ballester: poder, religión y mito", Universidad de Münster (Alemania), 6-8 de octubre de 2011.

- J.M. LOSADA GOYA, «Sur un événement de Cour: l'enlèvement de Mlle de Bouteville», Ponencia invitada, Coloquio internacional "Poésie de cour, théâtre historique (XVIe-XXe siècles, monde hispanique et européen)", Universidad de Lyon (Francia), 24-25 de noviembre de 2011.
- J.M. LOSADA GOYA, «Bizarre : la valeur heuristique du mot en France et en Espagne au XVIIe siècle», Ponencia invitada, Coloquio internacional "Baroque ? Non, bizarre !", Universidad de París Oeste - Nanterre - La Défense (Francia), 12-13 de abril de 2012.
- A. MADROÑAL DURÁN, "De hechiceros, diablos y exorcistas: de nuevo sobre *El cura de Madrilejos*, comedia de tres ingenios", Ponente, XV Congreso internacional de la AITENSO. Universidad de Quebec, 5-8 de octubre de 2011.
- A. MADROÑAL DURÁN, Coordinador de mesa redonda, *Lope de Vega: reescrituras desde el siglo XX*. CSIC, 1-2 de diciembre de 2011.
- E. PERAL VEGA, "Y entre la hierba... la esperanza: el fin del terrorismo *sub specie* femenina en la obra de Jesús Carazo", Seminario Internazionale *Scene di vita. L'impegno civile nel teatro spagnolo contemporaneo*, Università degli Studi di Verona (Italia), 15 y 16 de diciembre de 2011.
- E. PERAL VEGA, "La escena española hoy: luces y sombras", *Jornadas Internacionales "La Spagna plurale"*, Università di Bologna (Italia), 19 y 20 de marzo de 2012.
- E. PERAL VEGA, "Historia de un drama común y una sola escalera", en las *Jornadas Internacionales "La democratización del ocio: Fotogramas y el cine de los años 40-60 en España"*, Cineteca-Matadero (Madrid), 2 y 3 de junio de 2012.
- F. SÁEZ RAPOSO, "Tirso reescribe a Tirso: de *Sutilezas de amor y marqués de Camarín* a *Amar por razón de estado*", en el XV Congreso de la Asociación Internacional de Teatro Español y Novohispano de los Siglos de Oro (AITENSO) (Ciudad de Quebec, 5-8 de octubre de 2011).
- C. SANZ AYÁN, "Nueva nobleza y poder financiero en la Monarquía Hispánica 1640-1715." en II Sesión científica: *Gestión del Poder, patronazgo cortesano y capital financiero en la Monarquía Hispánica (1580-1715)*. Madrid, UCM, 30 de noviembre y 1 de diciembre de 2011.
- C. SANZ AYÁN, Presidente de Mesa: "Corporaciones nacionales en ciudades mercantiles y espacios coloniales" en XII Seminario Internacional de Historia. Las corporaciones de nación en la Monarquía Hispánica (1580-1750). Identidad, Patronazgo y Redes de Sociabilidad. Madrid, 28-30 de Noviembre de 2011.
- A. TORRENTE, Congreso Internacional Niccolò Jommelli: L'esperienza europea di un musicista 'filosofo'. Convegno Internazionale di Studi della Società Italiana di Musicologia (Reggio Calabria, 7-8 octubre 2011). Ponencia titulada *Fonti di*

Jommelli in biblioteche spagnole: partiture e libretti (con J. M. Domínguez).

- A. TORRENTE, Congreso Internacional *Pergolesi da Jesi all'Europa*. Jesi, 30 sep. -1 oct. 2011. Ponencia titulada *Pergolesi e la ricezione dell'intermezzo napoletano alla corte di Spagna, 1738-1758* (con Teresa Casanova).
- A. TORRENTE, XIX Congreso de la Sociedad internacional de Musicología, 1-7 julio 2012 en Rome. Ponente en la Study Session "How Venetian Was Venetian Opera in the 17th Century?"
- A. TORRENTE, Fifteenth Biennial International Conference on Baroque Music, University of Southampton, 11-15 July 2012. Miembro del Comité Científico y ponente. *Seguidilla patterns: How popular was the popular seguidilla?*
- J. VÉLEZ-SAINZ, "Hacia la creación de un Corpus electrónico de Teatro Breve Español (CORTBE)", *Association of History, Literature, Science and Technology, 2012 Interdisciplinary Conference Program*, 27-29 junio, 2012.
- C. VINUESA, "De una erótica impuesta (Angélica Liddell) a una erótica mutilada (María Folguera)", Centro de Investigación de Semiótica Literaria, Teatral y Nuevas Tecnologías (SELITEN@T) de la UNED: XXI SEMINARIO INTERNACIONAL: EROTISMO Y TEATRO EN LA PRIMERA DÉCADA DEL SIGLO XXI.
- C. VINUESA, «Le théâtre sous Jack Lang : Un théâtre élitare... pour tous?», ASMCF annual conference, University of Stirling: Continuities and Discontinuities? France Across the Generations.
- C. VINUESA, «L'inconnu ou la figure du déterritorialisé dans l'œuvre théâtrale de Jean-Luc Lagarce», COLLOQUE APEF / APFUE / SHF : L'ÉTRANGER. Université de l'Algarve, Faro, Portugal, 09-12 novembre 2011.
- C. VINUESA, "Représentations du corps et de la voix sur les scènes espagnoles contemporaines : María Folguera, Angelica Liddell", Coloquio internacional : CORPS ET VOIX DANS LES ECRITURES THEATRALES 1900-2000 - TEXTES ET SCENES. Université d'Artois et Théâtre d'Arras. 17-18-19 Novembre 2011.
- C. VINUESA, «Du théâtre d'Angélica Liddell à celui de María Folguera: de l'exténuation des corps à celui de l'esprit ». Coloquio internacional : *De l'extrême: pratiques du contemporaine dans les mondes ibériques et ibéroaméricains contemporains*. Université Sorbonne Paris IV y el CRIMIC.
- C. VINUESA, "KOLTES O un teatro en carencia" en el marco del Seminario "Combate de negro y de perros", en el Departamento de Teoría del conocimiento, Estética e Historia del Pensamiento. (Facultad de Filosofía, UCM)
- C. VINUESA, «Incertain theatre ou le passage d'un theatre de la figuration a la defiguration», TEMPORALITE ET CONTEXTES: APPROCHES INTERDISCIPLINAIRES ENTRE L'ART,

L'HISTOIRE ET LA LINGUISTIQUE por la Universidad Complutense de Madrid.

- C. VINUESA, "De ocho mujeres de Robert Thomas a Huit femmes de François Ozon: La historia de una obra-película extratextual e interdisciplinar indisciplinada", Coloquio internacional: XIX Simposio de la Sociedad Española de Literatura General y Comparada (SELGYC) Universidad de Salamanca

3.2. CONFERENCIAS

- J. C. BAYO JULVE, "El problema de las primeras ediciones de *Lazarillo de Tormes*". Conferencia pronunciada en el Instituto de Lenguas y Literaturas Románicas de la Universidad Masaryk de Brno (República checa), 31 de mayo de 2012.
- C. BRAVO ROZAS, "Cuentos de amor, de locura y de muerte" de Horacio Quiroga, para la Licenciatura de Hispánicas de la Universidad de Toulouse-Le Mirail. Instituto Francés. Enero 2010.
- C. BRAVO ROZAS, "El realismo en el teatro hispanoamericano". Curso Superior de Filología. Julio 2012.
- C. BRAVO ROZAS, "Mujeres emprendedoras en el Teatro Hispanoamericano". En *Mujeres emprendedoras en el Teatro*. Curso de verano de El Escorial. Director: Javier Huerta Calvo.
- G. CIENFUEGOS ANTELO, "De la imprenta a la nube: el teatro, las artes escénicas y su didáctica en la Sociedad de la Información". Semana de la Ciencia (UCM). Instituto del Teatro de Madrid-Facultad de Filología, 14 de noviembre de 2011.
- G. CIENFUEGOS ANTELO, "Las primeras mujeres en la historia del teatro español". Ponencia presentada en el curso "Emprendedoras del Teatro", organizado por el ITEM en El Escorial dentro de los Cursos de Verano de la Universidad Complutense, 17 de julio de 2012.
- G. CIENFUEGOS ANTELO, "Toca Lope". Ponencia presentada en las jornadas "Enseñar verso a verso. El Teatro en la Educación", celebradas en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Alcalá, 11 de junio de 2012.
- J. CUESTA, "El teatro de Federico García Lorca", en el Círculo Catalán de Madrid (3 de febrero de 2012).
- F. DOMÉNECH, "Los cafés madrileños, centro de la literatura modernista". Conferencia pronunciada en el Centro Cultural Galileo del Ayuntamiento de Madrid el día 22 de noviembre de 2011.
- A.I. FERNÁNDEZ VALBUENA, "*Samira no entiende a los cristianos*. De la Europa otoñal a la primavera árabe.", en las jornadas sobre *Gestión Cultural Internacional*, Instituto Cervantes de Rabat, octubre, 2012.
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, "Qué representa el teatro hoy". Conferencia invitada. Instituto Superior de Arte (ISA),

Universidad de las Artes. Aula Magna del ISA. La Habana, 04/04/2012.

- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, “El proyecto *Análisis de la dramaturgia actual en español y Cuba*”. Presentación del libro *Análisis de la dramaturgia cubana actual*. Casa de la Memoria Escénica. Matanzas (Cuba), 05/04/2012.
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, “Qué representa el teatro hoy”. Conferencia invitada. Consejo Provincial de las Artes Escénicas. Matanzas, 05/04/2012.
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, “El proyecto *Análisis de la dramaturgia actual en español*, entre Matanzas y La Habana”. Presentación del libro *Análisis de la dramaturgia cubana actual*. Librería Fayad Jamis. La Habana, 10/04/2012.
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, “International Issues”. Conferencia invitada. Steering Committee Meeting “Cuban Theater Digital Archive”. Cuban Heritage Collection. Otto G. Richter Library. University of Miami. Miami, 14/11/2011.
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, “Dramaturgia de *Huevos* [de Ulises Rodríguez Febles]”. Conferencia invitada. Seminario de posgrado “Análisis de la dramaturgia actual en español”. Instituto de Lengua, Literatura y Antropología (Línea “Análisis del Discurso”). Centro de Ciencias Humanas y Sociales, CSIC. Madrid, 02/11/2011.
- B.J. GARCÍA GARCÍA, “Orígenes y esplendor de la Orden del Toisón de Oro (1430-1700)”, Ciclo de conferencias organizado con motivo de la exposición «La Orden del Toisón de Oro y sus soberanos (1430-2011)» (Madrid, 13, 16, 20 y 23 de febrero de 2012). Fundación Carlos de Amberes, Madrid, 13 de febrero de 2012.
- A. GIMBER, “El muro de Berlín”, Seminario de Investigación “¿Mitologías Modernas?” Máster en Estudios Literarios. UCM, Facultad de Filología, 16 de abril 2012.
- A. GIMBER, “Deutschland und Spanien. Die Geschichte einer (Kultur-) Beziehung”, Escuela Oficial de Idiomas de Valdemoro, 26/04/2012.
- C. GONZÁLEZ VÁZQUEZ, “Aristóteles y la tragedia clásica en el cine actual”, *Seminario sobre literatura y pensamiento clásicos*, Universidad de Valencia, marzo, 2012.
- C. GONZÁLEZ VÁZQUEZ, “Héroes y batallitas: épica clásica y cine no épico”, *IX Jornadas Homéricas*, Universidad Complutense de Madrid, marzo, 2012.
- A.HERMIDA DE BLAS, “Mesto Brno v poezii Ivana Blatného” (La ciudad de Brno en la poesía de Ivan Blatny), conferencia en la *XLV Escuela de Verano de Estudios Eslavos (Bohemísticos)*, Universidad Masaryk de Brno, Facultad de Filosofía y Letras, 13 de agosto de 2012.

- J. HUERTA CALVO, "El teatro en la Ciudad Universitaria", *II Ciclo de Conferencias sobre la Ciudad Universitaria de Madrid*, Colegio Mayor Guadalupe, 27 de febrero de 2012.
- J. HUERTA CALVO, "La Barraca y los clásicos", Escuela de Artes y Oficios Artísticos, Almería, 17 de marzo de 2012.
- A. LÓPEZ FONSECA, "La comedia latina: en los orígenes del teatro cómico europeo", Conferencia invitada en la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid (RESAD). Noviembre 2011.
- A. LÓPEZ FONSECA, "El teatro en la Roma republicana: la palliata de Terencio", Conferencia invitada en el Colegio San Pablo - CEU Montepríncipe (Madrid), Enero 2012.
- D. LÓPEZ GARCÍA, «Dickens, *Little Dorrit* y el siglo XXI», conferencia pronunciada en la Escuela Oficial de Idiomas Madrid-Goya, 9 de mayo de 2012.
- D. LÓPEZ GARCÍA, Ciclo de conferencias: «El arte de narrar: Virginia Woolf y James Joyce», 4, 6 y 8 de junio, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, 2012.
- A. MADROÑAL DURÁN, "Historia contra fábula: Salazar de Mendoza contra Lope de Vega", en *Clio y Mercurio: circulación de la información y discursos históricos en la Alta Edad Moderna*, organizado por Alfredo Alvar. Biblioteca Pública Manuel Alvar, noviembre de 2011.
- A. MADROÑAL DURÁN, "La Virgen de la Cabeza en la literatura del Siglo de Oro: un texto desconocido". Instituto de Estudios Giennenses. Andújar, 11 de noviembre de 2011.
- A. MATYJASZCZYK GREY, "Vladimir Vysoki y Jacek Kaczmarski: dos cantautores entre la poesía y la política, presentado en el Seminario internacional", *Rusia y España, una fascinación mutua en la distancia*. (24,25,26 octubre 2011, Facultad de Filología UCM).
- E. PERAL VEGA, "Pierrot: una máscara de la *commedia dell'arte* en el arte y la literatura de principios del siglo XX", Universidad de Córdoba, 7 de marzo de 2012.
- F. SÁEZ RAPOSO, "El tratamiento del mal en el teatro de Moreto", en *Coloquios Áureos Internacionales (I). La representación del Mal en el teatro* (Logroño, Universidad de La Rioja, 15-16 de diciembre de 2011).
- C. SANZ AYÁN, "Destino dinástico e imagen universal: Margarita de Austria. La infanta de las meninas, emperatriz de Austria", *Ciclo de Conferencias Mujeres en la Historia de España*, Mutua Madrileña. 7 de noviembre de 2011. <http://www.fundacionmutua.es/Conferencias-Historia.html>.
- C. SANZ AYÁN, "Una mujer como símbolo. Sor Juana Inés de la Cruz" en *Ciclo de conferencias Biografías e Historia. Iberoamérica y España. De los Virreinos a la Independencia (2). Personalidades e Imaginaros*. Coord. General: Carmen Iglesias. F. Banco Santander.

- F. Cultural de la Nobleza Española. 15 de febrero de 2012.
<http://www.diputaciondelagrandeza.es/ciclo-de-conferencias-biografias-e-historia/>
- C. SANZ AYÁN, “Rocroi ¿El principio del Fin?”, Ciclo de Conferencias *Guerra y Batallas en la Historia de España*, Auditorio de la Fundación Mutua Madrileña. 21 de mayo de 2012. Paseo de la Castellana 33. Madrid.
<http://www.fundacionmutua.es/Conferencias-Historia.html>
 - H. URZÁIZ TORTAJADA, “Fernando Urdiales, fundador de Teatro Corsario”, mesa redonda por invitación, *Semana de la Ciencia 2011. Consejo Superior de Investigaciones Científicas*, Madrid, 17 de noviembre de 2011.
 - H. URZÁIZ TORTAJADA, “La experiencia popular con los clásicos españoles”, mesa redonda por invitación, *Las huellas de la Barraca /Conmemoración VIII Centenario Fundación Studium Generale de Palencia*, Palencia, 17 de julio de 2012.
 - H. URZÁIZ TORTAJADA, “Análisis de *El médico de su honra*, de Calderón”, mesa redonda por invitación, VII Jornadas de Teatro Clásico de Olmedo, *Los últimos clásicos (la temporada teatral 2012)*, Olmedo, 26 de julio de 2012.
 - J. VÉLEZ-SAINZ, “Artificio, maravilla y música: conmoviendo al público en *El Lucero de Caudete*” 4º Jornada de Teatro de Frontera, Caudete, Albacete, 30 de septiembre-1 de octubre de 2011.
 - J. VÉLEZ-SAINZ, “También el demonio fue poeta”: sátira y mal en el teatro del Siglo de Oro”, *Coloquio internacional Coloquios Áureos I: El mal en el teatro*, Logroño, Universidad de la Rioja, 15-16 diciembre de 2011.
 - J. VÉLEZ-SAINZ, “De Comino a Cansino: metáforas del criptojudasmo en los graciosos de Moreto”. *Judaísmo y criptojudasmo en la comedia española*. XXXV Jornadas de teatro clásico de Almagro. 5, 6 y 7, de julio de 2012.
 - C. VINUESA, “Koltés o la trayectoria de una dulce y angelica furia”, Réplika Teatro de Madrid.

3.3. OTROS

- J.C. BAYO JULVE, Asesor externo de la revista *Bulletin of Hispanic Studies* (Liverpool).
- J.C. BAYO JULVE, Asesor externo de la revista *Bulletin of Spanish Studies* (Glasgow).
- J.C. BAYO JULVE, Asesor externo de la revista *Mediterraneo/Mediterráneo* (İstanbul Üniversitesi).
- J.C. BAYO JULVE, Asesor externo de la revista *La Corónica* (Estados Unidos).
- C. BRAVO ROZAS, Jurado del Certamen de teatro universitario de la UCM (marzo-junio 2012).

- C. BRAVO ROZAS, Actriz en el montaje “Escenas de *Andorra* “ de Max Frisch en el Homenaje a Max Frisch. 21 de marzo de 2012. Goethe Institut.
- C. BRAVO ROZAS, Coordinadora Máster Teatro y Artes Escénicas del ITEM (UCM) desde julio 2011 [en vigor].
- M. CARRERA, Revisor externo de *Itinerarios* (Universidad de Varsovia).
- M. CARRERA, Presentador de la mesa «Cine y otras industrias culturales II», dentro de las Jornadas Internacionales «La democratización del ocio: *Fotogramas* y el cine de los años 40-60 en España». MATADERO (Madrid), 2 de junio de 2012.
- G. CIENFUEGOS ANTELO, Proyecto de Innovación docente de la Universidad de Alcalá: *Enseñar a enseñar: verso a verso (dramático)*. Consecución de objetivos y adquisición de competencias en Lengua y Literatura mediante instrumentos la de Pedagogía teatral. Investigador principal: Gema Cienfuegos Antelo.
- G. CIENFUEGOS ANTELO, Acreditación ANECA para las figuras de PCD y PUP. Fecha de resolución: 27/09/2012.
- J. CUESTA, Adjunto al comisario de la exposición “Cien años de *Campos de Castilla*”, organizada por la Fundación Internacional Antonio Machado y Acción Cultural Española (AC/E). Diputación Provincial de Soria / Universidad Complutense de Madrid. Junio-octubre de 2012.
- E. DI PINTO, Organizadora y Secretaria, con el Prof. Álvaro Bustos Táuler, del Curso Internacional de Excelencia (GLESOC) "El escritor en la sociedad española del Siglo de Oro (siglo XVII)" (Madrid: UCM, Facultad de Filología, 23 y 30 de noviembre de 2011).
- E. DI PINTO, con fecha del 21 de septiembre de 2012 recibe de la ANECA la evaluación positiva para la figura de Profesor Contratado Doctor.
- F. DOMÉNECH, Asesoría literaria del montaje *En la vida todo es verdad y todo mentira*, de Pedro Calderón de la Barca. Espectáculo de la Compañía Nacional de Teatro Clásico dirigido por Ernesto Caballero y estrenado en la Sala Pavón de Madrid el 19 de enero de 2012.
- F. DOMÉNECH, Desde febrero de 2012 es miembro del Consejo Asesor del Centro Dramático Nacional (CDN), bajo la dirección de Ernesto Caballero.
- M^aP. ESPÍN, miembro del Centro de Investigación de Semiótica Literaria, Teatral y Nuevas Tecnologías de la UNED (desde su fundación en 1991).
- M^aP. ESPÍN, miembro de la Junta Directiva del Seminario Internacional de Estudios sobre el Romanticismo Hispánico.
- G. FERNÁNDEZ SAN EMETERIO, Miembro del GLESOC desde enero de 2012.

- G. FERNÁNDEZ SAN EMETERIO, Profesor de canto y director de los coros de las Escuelas Municipales de Música “Federico Chueca” y “Manuel Vázquez Montalbán”. Conciertos: Diciembre: 16 y 17 (Hospital del Niño Jesús, Madrid), y el 21 (EMM “Manuel Vázquez Montalbán”). Marzo: concierto el 11 (Hospital del Niño Jesús, Madrid) y el 16 (EMM “Federico Chueca”). Abril: concierto el 21 (Hospital Ramón y Cajal, Madrid). Mayo: concierto el 27, oratorio *Jepthe* de G. Carissimi a cargo de alumnos de canto de las escuelas citadas (Hospital del Niño Jesús, Madrid). Junio: conciertos el 4 (oratorio *Jepthe* de G. Carissimi a cargo de alumnos de canto de las escuelas citadas, EMM “Manuel Vázquez Montalbán”), 15 (EMM “Federico Chueca”), 17 (Hospital del Niño Jesús, Madrid) y 21 (EMM “Manuel Vázquez Montalbán”).
- A.I. FERNÁNDEZ VALBUENA, Estreno del texto teatral de su autoría *Samira...* Teatro Nacional Mohamed V de Rabat, Sala Valle Inclán de la RESAD, Madrid, y Teatro Studio del Piccolo Teatro di Milano, mayo, 2012.
- A.I. FERNÁNDEZ VALBUENA, Premio de Periodismo Internacional “Carlos Porto”, Festival de Almada, julio, 2012, por la reseña A.I. FERNÁNDEZ VALBUENA “Comedia dell arte. Comedia del pueblo”, *Primer acto*, n. 340, Madrid, 2011, pp. 76-79.
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, Presidente de la Mesa sobre “Perspectivas y acomodos en el abordaje de la memoria y de la historia nacionales”, V Encuentro de Investigación Teatral Cruce de Criterios: “Teatralidades ante los desafíos de la construcción de la memoria y la historia iberoamericanas”, XXVI Festival Iberoamericano de Cádiz, Cádiz, 18-29 de octubre, 2011 (27/10).
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, Presentación de su libro *Análisis de la dramaturgia cubana actual*, XXVI Festival Iberoamericano de Teatro, Cádiz, Cádiz, 25 de octubre, 2011.
- J.-L. GARCÍA BARRIENTOS, Participación como invitado en el XXVI Festival Iberoamericano de Teatro de Cádiz, Cádiz, 18-29 Octubre, 2011.
- B.J. GARCÍA GARCÍA y V. Infantes, comisariado de la exposición de libros de emblemática: “Palabras, Símbolos, Emblemas”, Madrid, Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla” de la UCM, organizada en colaboración con la Fundación Carlos de Amberes y la Subdirección General de Bibliotecas de la Comunidad de Madrid. Madrid, 15 de septiembre - 15 de diciembre de 2011.
- B.J. GARCÍA GARCÍA, comisario español del ciclo de exposiciones y actividades científicas adscritos al proyecto europeo «Peace was made here’. Internacional Commemoration of the Peace of Utrecht» (2012-2014), financiado por el Culture Programme (2007-2013). Cooperation Programme Strand 1.2.1, de la Comisión Europea (ref. 522381-CU-1-2012-1-NL-Culture-Vol121), bajo el liderazgo del Centraal Museum Utrecht (Holanda), con la colaboración del Wehrgeschichtliches Museum Rastatt (Alemania)

y la Fundación Carlos de Amberes, junto con el Historisches Museum Baden (Suiza) como entidad asociada (Septiembre de 2012 - Octubre de 2014).

- A. GIMBER, Organizador de la exposición sobre Hermann Hesse del 30/01/2012 al 08/02/2012 en la Facultad de Filología (en colaboración con el Instituto Goethe de Madrid).
- A. GIMBER, Mesa redonda: El celuloide del Odio. La trilogía Antisemita del cine nazi, Círculo de Bellas Artes Madrid, 18/03/2012.
- A. GIMBER, Los conflictos en la memoria histórica - 18/05/12 (entrevista en la emisión radiofónica de la UNED rtve a la carte.)
- A. GIMBER, Lengua materna y lengua extranjera: dos formas de creación - 22/06/12 (entrevista en la emisión radiofónica de la UNED rtve a la carte.)
- A. GIMBER, Organización del encuentro con la escritora Ruth Klüger en la Facultad de Filología (en colaboración con la Embajada de Alemania en Madrid), 23 de mayo 2012.
- A. GIMBER, Miembro del Jurado del Premio Julián Sanz del Río (convocatoria 2012), Bonn, DAAD, 30-5-2012.
- A. GIMBER, Vicedecano de Ordenación Académica de la Facultad de Filología de la UCM.
- A. GIMBER, Miembro del comité editorial y científico de *Magazin. Asociación de Germanistas de Andalucía*.
- A. GIMBER, Miembro del comité editorial y científico de *Anglogermanica online: Revista electrónica periódica de filología alemana e inglesa*.
- A. GIMBER, Miembro del comité editorial y científico de *Pygmalion. Revista de teatro general y comparado*.
- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, moderación de las sesiones 6, 10 y 55 del IX Congreso de ALEPH. *Escritura y disidencia: textos literarios hispánicos en busca de la libertad*, organizado por el ALEPH (Asociación de Jóvenes Investigadores de la Literatura Hispánica). Universidad de Cádiz, Cádiz. Abril de 2012.
- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, colaboración con la organización de las I Jornadas de Iniciación a la Investigación en Literaturas Hispánicas, organizadas por Clara Marías Martínez y Sara Sánchez Bellido (Universidad Complutense de Madrid). Universidad Complutense de Madrid, Madrid. Abril de 2012.
- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Colaboración con el Grupo de Teatro Santiago Rusiñol en la representación teatral de fragmentos de Ion Luca Caragiale y Eugène Ionesco integrada dentro del Seminario Internacional *La modernidad de los clásicos de la literatura rumana*, organizado por Eugenia Popeanga Chelaru (Universidad Complutense de Madrid). Universidad Complutense de Madrid, Madrid. Enero de 2012.

- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Encargado de la sección de Juventud en el Círculo Catalán de Madrid - Cercle Català de Madrid desde septiembre de 2012.
- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Miembro del jurado del primer premio anual Santiago Rusiñol del Círculo Catalán de Madrid en reconocimiento de aquel profesional que más haya contribuido al conocimiento y difusión de la cultura catalana en Madrid. Premio otorgado en esta edición a Mario Gas Cabré por su labor al frente del Teatro Español de Madrid.
- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Miembro de la Junta Electoral del Instituto del Teatro de Madrid (ITEM), representante del sector de becarios de investigación, desde mayo de 2012.
- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Vocal de comunicaciones de la Asociación de Jóvenes Investigadores de la Literatura Hispánica (ALEPH) desde abril de 2012.
- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Secretario de la revista *Cuadernos del Aleph. Revista de literatura hispánica* desde abril de 2012.
- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Miembro del Comité editorial de la revista *Esdrújula. Revista de filología* desde diciembre de 2011.
- G. GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Estancia de investigación en centros extranjeros: investigador asociado (research fellow) en la *Queen Mary University of London* desde el 15 de septiembre de 2011 hasta el 15 de diciembre de 2011. Estancia financiada por el Ministerio de Educación dentro del plan de Formación de Personal Universitario (FPU). Referencia: AP2009-0295.
- C. GONZÁLEZ VÁZQUEZ, Dirección de *Practicum* de Investigación: Título: "Recursos de la comedia en la sátira de Horacio". Alumno: Nicolás Giménez Doblas. Universidad: Autónoma de Madrid (Licenciatura de Filología Clásica). Facultad / Escuela: Facultad de Filosofía y Letras. Fecha: junio de 2012 (calificación: 10).
- C. GONZÁLEZ VÁZQUEZ, Calificación "Supera el umbral de Excelencia" (90.2 %) en la evaluación docente en el marco del Plan Docencia-UAM (octubre 2011).
- C. GONZÁLEZ VÁZQUEZ, Coordinadora del Proyecto para el Desarrollo de las Enseñanzas "Plan docente orientado al desarrollo y mejora de la enseñanza de los grados de la Facultad de Filosofía y Letras (2011-2012)", referencia FyL-L2/16 (UAM 2011).
- C. GONZÁLEZ VÁZQUEZ, Miembro del Proyecto de Innovación Docente "Elaboración de recursos multimedia para las prácticas de la asignatura *Literatura del mundo antiguo*". UCM-Vicerrectorado de Evaluación de la Calidad. Nº de Proyecto: 22/2011-12, junio 2011- junio 2012. Investigador responsable: Felipe G. Hernández Muñoz.
- A. HERMIDA DE BLAS, Secretario de *Eslavística Complutense*, UCM.
- A. HERMIDA DE BLAS, Miembro del Consejo de Redacción de *Translatologica Pragensia*, Universidad Carolina de Praga.

- A. HERMIDA DE BLAS, Miembro del Consejo de Redacción de *Studia Academica Slovaca*, Universidad Comenius de Bratislava.
- J. HUERTA CALVO, Comisario de la Exposición *La Barraca de García Lorca. Ayer y hoy de una utopía teatral*, Acción Cultural Española / Instituto del Teatro de Madrid.
- J. HUERTA CALVO, Miembro del Consejo asesor científico de la revista *Castilla*, de la Universidad de Valladolid.
- J. HUERTA CALVO, Miembro del Consejo Editorial de la revista *Cuadernos para Investigación de la Literatura Hispánica*.
- J. HUERTA CALVO, Miembro del Comité Científico de la revista *Anagnórisis* (Barcelona).
- J. HUERTA CALVO, Director de *Pygmalion. Revista de teatro general y comparado*.
- J. HUERTA CALVO, Director de *Astorica. Revista de estudios astorganos*.
- J. HUERTA CALVO, Miembro del Consejo de redacción de la revista *e-Humanista*.
- J. HUERTA CALVO, Miembro del Consejo Honorario de la revista *Acotaciones. Revista de investigación teatral*, de la Real Escuela Superior de Arte Dramático.
- J. HUERTA CALVO, Miembro del Comité de Redacción de la revista *Instituto Egipcio de Estudios Islámicos* de Madrid.
- J. HUERTA CALVO, Miembro del Consejo Editorial de la revista *Don Galán* (INAEM, Ministerio de Cultura).
- J. HUERTA CALVO, Comisario de la Exposición Centenario de *Campos de Castilla*, Soria-Madrid, julio-octubre 2012.
- J. HUERTA CALVO, Miembro del Comité de Lectura de la Compañía Nacional de Teatro Clásico desde 1 de mayo de 2012.
- J. HUERTA CALVO Y A. LÓPEZ FONSECA, Codirectores de la colección *Breviarios de Talía*, Ediciones del Orto.
- J. HUERTA CALVO Y A. LÓPEZ FONSECA, Codirectores de la colección *Varia escénica*, Ediciones del Orto.
- C. LÓPEZ BARROSO, Noviembre 2011. Dirección "Don Juan Tenorio 2011" en El Campo de Cebada. Madrid.
- C. LÓPEZ BARROSO, Febrero-Abril 2012. Actor para "Ciudadano de Ginebra" dirigido por Cecilia Geijo para la compañía La Pitbull Teatro.
- C. LÓPEZ BARROSO, Febrero 2012. Curso recibido: "El actor en acción" en Teatro de La Puerta Estrecha.
- C. LÓPEZ BARROSO, Febrero - Marzo 2012. Iluminador para Teatro El Duende. Montaje "La tinaja" de Pirandello, dirigido por Jesús Salgado.
- C. LÓPEZ BARROSO, Julio 2012. Asistencia a curso en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP) "La producción cinematográfica" impartido por Sol Carnicero.

- C. LÓPEZ BARROSO, Junio – Julio 2012. ASISTENTE AL DIRECTOR ARTÍSTICO para INTERPLAY EUROPE 2012. Encuentro de jóvenes dramaturgos europeos.
- C. LÓPEZ BARROSO, Julio – Octubre 2012. Actor para la compañía La Pajarita de Papel, dirigida por Rodolfo Cortizo en *Madre Coraje y sus hijos*.
- A. LÓPEZ FONSECA, Miembro del Consejo Asesor de la web del Proyecto *Historiadores y gentes de letras en los Siglos de Oro*, dirigido por el Dr. D. Alfredo Alvar Ezquerro: <http://www.proyectos.cchs.csic.es/humanismoyhumanistas/content/preliminar>
- A. LÓPEZ FONSECA, miembro del Consejo de Redacción de la revista *TEMPVS*.
- A. LÓPEZ FONSECA, miembro del Consejo Asesor de la revista *Estudios de Traducción*.
- A. LÓPEZ FONSECA, evaluador de la revista *Estudios Clásicos*.
- A. LÓPEZ FONSECA, evaluador de la revista *Cuadernos de Filología Clásica (Estudios Latinos)*.
- A. LÓPEZ FONSECA, evaluador de la revista *Castilla. Estudios de Literatura*.
- A. LÓPEZ FONSECA, Revisor de la revista *REDUCA (Filología). Series Classica*. <http://www.revistareduca.es/index.php/reduca-filologia>
- A. LÓPEZ FONSECA, Coordinador de la sección NOVEDADES BIBLIOGRÁFICAS ESPAÑOLAS (Filología Griega, Filología Latina, Historia Antigua y Arqueología) de la revista *TEMPVS*.
- A. LÓPEZ FONSECA, Secretario de *Pygmalion. Revista de teatro general y comparado*.
- A. LÓPEZ FONSECA, Presidente del Jurado del premio Universidad Complutense de Madrid de Teatro 2012.
- D. LÓPEZ GARCÍA, Decano de la Facultad de Filología de la UCM.
- J. NAVARRO DE ZUVILLAGA, Dirección del Grupo de Investigación Complutense “Vignola”. Proyecto desarrollado: Madrid en la revista *Madriz*. Se está ultimando una publicación que recoge dicha investigación y que será financiada por el Departamento de Diseño y Artes de la Imagen de la Facultad de Bellas Artes de la UCM.
- J. NAVARRO DE ZUVILLAGA, Versión y dirección escénica de *La vida es sueño* de Calderón de la Barca, estrenada en el Salón de Actos de la Facultad de Bellas Artes de la UCM el día 12 de junio de 2011 y presentada en la Sala Federico García Lorca de la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid los días 19, 20 y 21 de septiembre de 2011.
- E. PERAL VEGA, Miembro Jurado del premio Universidad Complutense de Madrid de Teatro 2012.

- E. PERAL VEGA, Miembro del Consejo Editorial de la colección *Ediciones de Iberoamericana*, de la editorial Iberoamericana/Vervuert.
- E. PERAL VEGA, Miembro del Consejo Editorial de la revista *Acotaciones* (Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid).
- E. PERAL VEGA, Miembro del Consejo Editorial de la revista *Pygmalion* (Instituto del Teatro de Madrid) (2008/2012)
- E. PERAL VEGA, Miembro del Consejo Editorial de la revista *Don Galán* (Centro de Documentación Teatral).
- E. PERAL VEGA, Miembro del Comité Científico de la revista *Anagnórisis. Revista de investigación teatral* (Universidad Central de Barcelona).
- E. PERAL VEGA, Miembro del Comité de Redacción de la revista *Instituto egipcio de estudios islámicos de Madrid*.
- C. SANZ AYÁN, Miembro del Consejo Asesor de *Revista ANALES CERVANTINOS* (CSIC) (desde 2010)
- C. SANZ AYÁN, Coordinadora del Máster Universitario en Historia de la Monarquía Hispánica (2009-2010, 2010-2011, 2011-2012).
- C. SANZ AYÁN, Miembro de la comisión de evaluación de los programas de Becas Posdoctorales (2011) Ministerio de Ciencia e Innovación.
- C. SANZ AYÁN, Miembro del Consejo de Cultura de la Comunidad de Madrid.
- C. SANZ AYÁN, Miembro del Comité de Patrimonio de la Comunidad de Madrid.
- C. SANZ AYÁN, Vocal del Patronato del Archivo General de Simancas desde 4 de noviembre de 2009 en adelante.
- C. SANZ AYÁN, Miembro de la Comisión Técnica de la Exposición *Palabras, Símbolos, Emblemas*. Biblioteca Histórica "Marqués de Valdecilla" 15 de septiembre de 2011 a 15 de Diciembre de 2011. <http://www.ucm.es/BUCM/foa/48602.php>.
- C. SANZ AYÁN, Miembro del comité científico de la revista electrónica *E-SPANIA. Revue interdisciplinaire d'études médiévales et modernes* desde enero de 2011. <http://e-spainia.revues.org/>
- J. VÉLEZ-SAINZ, Secretario Académico del Departamento de Filología Española II (Literatura Española) 2010-presente.
- J. VÉLEZ-SAINZ, Obtención de un puesto de profesor visitante para el Máster en Teatro y AAEE: Elizabeth Wright (University of Georgia) del Ministerio de Educación (dotado con 5,800€).
- C. VINUESA, Miembro del Comité Hispánico de Traductores de la Casa Antoine Vitez .
- C. VINUESA, Miembro Jurado del premio Universidad Complutense de Madrid de Teatro 2012.
- C. VINUESA, Coordinadora y redactora del Festival de Teatro Europeo Contemporáneo "Escenas de Noviembre".

- C. VINUESA, Miembro del comité científico de la revista *Voix Plurielles*, [Revue de l'Association des professeur-e-s de Français des Universités et Collèges canadiens (APFUCC)]

3.4. ACTIVIDADES INSTITUCIONALES DEL ITEM

- **IV Jornada de Teatro de Frontera** (Caudete, Albacete, 30 de septiembre y 1 de octubre de 2011). El ITEM ha continuado colaborando con la Comisión de los *Episodios Caudetanos* en la organización de las Jornadas de Teatro de Frontera. Este año se ha celebrado la cuarta, en la que dos miembros del ITEM, el Prof. Javier Huerta Calvo y el Prof. Julio Vélez-Sáinz, han pronunciado sendas conferencias.
- **Conferencia inaugural del Máster en Teatro y Artes Escénicas.** El curso se inauguró con la conferencia del dramaturgo José Sanchis Sinisterra, que tuvo lugar el día 26 de septiembre de 2011.
- **Exposición La Barraca. Teatro y Universidad. Ayer y hoy de una utopía.** El ITEM preparó con un grupo de alumnos del Máster en Teatro y Artes Escénicas la exposición que se inauguró en San Lorenzo de El Escorial coincidiendo con el inicio de los Cursos de Verano de la UCM en 2011. La exposición culminó con la publicación del correspondiente catálogo a cargo de AC/E, Acción Cultural Española, la Universidad Complutense y el ITEM. La exposición, cuyo comisario es el profesor Javier Huerta Calvo, ha continuado itinerante a lo largo de este curso 2011/2012 culminando su andadura en la Facultad de Filología de la UCM, tras pasar por Alcalá de Henares.
- **Presentación del proyecto del Instituto Grotowski entre los días 24-30 de octubre de 2011.** El ITEM colaboró, junto con otras instituciones, a la presentación del proyecto del Instituto Grotowski con la celebración en su sede de unos talleres y la presentación y proyección de una película en día 26 de octubre.
- **Taller de traducción con Mathieu Barholet y Fernando Gómez Grande.** En el marco del Máster de Teatro y Artes Escénicas y el Festival "Escenas de Noviembre", se organizó un taller de traducción con los alumnos de la asignatura "Traducción de textos dramáticos: teoría y práctica", el día 28 de noviembre de 2011.
- **Colaboración con el Teatro del Astillero y el Centro Cultural "El Torito", para la organización del Festival "Escenas de Noviembre",** celebrado entre el 28 de noviembre y el 3 de diciembre de 2011.

- **Observatorio latinoamericano de dramaturgia contemporánea.** Presentación del proyecto colectivo de escritura, en el marco de la colaboración entre el ITEM y el Festival “Escenas de Noviembre”, celebrado el 30 de noviembre de 2011.
- **Convocatoria de Becas para las XXIX Jornadas de Teatro del Siglo de Oro de Almería.** Se dotaron dos becas para las jornadas que se celebraron entre los días 22 a 25 de marzo de 2012.
- **Colaboración en la celebración del Ciclo MIRADAS Colombia – Puerto Rico.** El encuentro se celebró entre los días 17 y 20 de noviembre de 2011.
- **Conferencia de Alessandro Cassols,** el día 1 de febrero de 2012, en el marco del Máster en Teatro y Artes Escénicas.
- **Conferencia de Raúl Iaiza,** el 6 de febrero de 2012, en el marco del Máster en Teatro y Artes Escénicas.
- **Participación en el homenaje a Max Frisch,** celebrado el 21 de marzo de 2012.
- **Presentación del libro de José Prieto Marugán, *El teatro lírico de Carlos Fernández Shaw,*** publicado en la colección “Varia escénica” del ITEM, en el Ambigú del Teatro de la Zarzuela el 13 de marzo de 2012.
- **Homenaje a Álvaro Tejero.** El 24 de abril de 2012 el ITEM rindió homenaje, en el marco de la Semana Complutense de las Letras al malogrado Álvaro Tejero, alumno del Máster en Teatro y Artes Escénicas y director de la nueva compañía del instituto.
- **Presentación del libro de Guillermo Fernández Shaw, *La aventura de la zarzuela (Memorias de un libretista),*** publicado en la colección “Varia escénica” del ITEM, en el Ambigú del Teatro de la Zarzuela el 28 de mayo de 2012.
- **Presentación del nº 3 de la *Pygmalion. Revista de Teatro General y Comparado.***
El 31 de octubre de 2011 tuvo lugar en el Centro de Cooperación de Buenos Aires la presentación del número de *Pygmalion* dedicado a las relaciones teatrales de España y Argentina. En el acto participaron Lucía Laragione, miembro de ARGENTORES, Carlos Fos, presidente de ARGENTORES, Javier Huerta Calvo, Director del ITEM, Jorge Dubatti, coordinador del monográfico, que leyó un texto enviado por Carlos Buero, hijo de Antonio

Buero Vallejo, y Carlos Gorostiza.

Posteriormente, el 16 de mayo de 2012, el volumen fue presentado en Madrid, en Casa América, con la participación de Javier Huerta, Director del ITEM, Ignacio Amestoy, dramaturgo, y Carlos Buero.

- **Publicación del nº 6 de la colección “Breviarios de Talía”,** *Seis estudios en busca de un actor. Juan Rana y el entremés del siglo XVII*, a cargo de Abraham Madroñal.
- **XI Semana de la Ciencia, 2011.** Bajo el epígrafe “Teatro y sociedad de la información: nuevos retos del ITEM”, en la semana del 14 al 18 de noviembre de 2011 el ITEM ofreció un programa de actividades bajo la coordinación de Juan Carlos Bayo Julve y con la colaboración de Cristina Bravo Rozas y Julio Vélez Sainz en el que hubo talleres y mesas redondas y donde se presentó un proyecto de edición digital de textos teatrales y un blog específico para la enseñanza de las Artes Escénicas en Secundaria. Puede accederse a más información en el buscador de actividades de la Semana de la Ciencia 2011: <http://www.madrimasd.org/semanaciencia/2011>
- **Patrocinadores del espectáculo de Ron Lalá, Siglo de Oro, siglo de ahora (folía)** en el Festival Clásicos en Alcalá. Corral de Comedias, 21 y 22 de junio de 2012.
- **Colaboración con el Festival de Cine Ciudad de Astorga**, en el XV Certamen Nacional de Cortometrajes, como entidad patrocinadora. El Prof. Javier Huerta formó parte del jurado
- **Página web del ITEM.** <http://www.ucm.es/centros/webs/iu5017/>
- **Página web del Máster en Teatro y Artes Escénicas** <https://portal.ucm.es/web/masteres-filologia/master-en-teatro-y-artes-escenicas>

3.5. CONVENIOS

- El ITEM tiene firmados tres convenios de colaboración con las siguientes entidades:
 - IES-ABROAD, para la realización de prácticas por parte de los alumnos de la Fundación Institute for the International Education of Students.
 - Fundación CRETA (Centro para la Representación y el Estudio del Teatro Antiguo).
 - Ediciones Clásicas.

- Hay que sumar los convenios firmados para la realización de las prácticas del Máster en Teatro y Artes Escénicas:
 - Ayuntamiento de Madrid. Escuela Municipal de Arte Dramático de Madrid.
 - Teatro de La Abadía.
 - Sala Cuarta Pared.
 - Biblioteca Española de Música y Teatro Contemporáneos. Fundación Juan March.
 - Aula de Teatro de la Universidad Carlos III.

4. RESUMEN CUANTITATIVO DE APORTACIONES

• Proyectos de Investigación	43
○ Del Instituto	1
○ Otros	42
• Libros y ediciones	30
• Capítulos de libros	77
• Artículos	37
• Reseñas, artículos de divulgación y otras publicaciones	49
• Tesis doctorales	4
• Trabajos Fin de Máster	31
• Diplomas de Estudios Avanzados	3
• Títulos propios, cursos y seminarios y otros doctorados y másteres	50
• Congresos	73
• Conferencias	43



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE
MADRID



**INSTITUTO DEL
TEATRO
DE MADRID**
Facultad de Filología
Universidad Complutense

MEMORIA DEL CURSO 2011/2012

ANEXO
Documentación de las actividades
institucionales

- **IV Jornada de Teatro de Frontera** (Caudete, Albacete, 30 de septiembre y 1 de octubre de 2011). El ITEM ha continuado colaborando con la Comisión de los *Episodios Caudetanos* en la organización de las Jornadas de Teatro de Frontera. Este año se ha celebrado la cuarta, en la que dos miembros del ITEM, el Prof. Javier Huerta Calvo y el Prof. Julio Vélez-Sáinz, han pronunciado sendas conferencias.

La Comisión de los Episodios Caudetanos es una entidad creada con el fin de coordinar la elaboración de las ediciones críticas de El Lucero de Caudete y de los Episodios caudetanos, lograr para éstos la declaración de Bien de Interés Cultural Intangible y, por encima de todo, asegurar la preservación de éstos tal y como se escenifican en la actualidad, fiel reflejo de aquel teatro del XVII que ponía en escena representaciones en las que se entremezclaban lo religioso y lo profano.

Un teatro fronterizo, cuya amplia mirada contempla y reflexiona acerca de la diversidad y la diferencia (el bandido frente a la autoridad, el moro frente al cristiano...), que no condena, sino que se esfuerza por entender la complejidad, y ello, paradójicamente, en una época en la que la religión era, en gran medida, un poderoso instrumento de cohesión social. Este teatro religioso se convierte así en uno de los aparatos que permitirán forjar una identidad comunitaria. Un ejemplo de ello lo tenemos en la originaria Comedia Poética o Autos de Nuestra Señora de Gracia, representación festiva que conmemoraba el enterramiento de las imágenes de la Virgen de Gracia y de San Blas durante la invasión musulmana y, pasados los siglos, su posterior descubrimiento de forma milagrosa.

Los Episodios caudetanos, inspirados en esta Comedia y en El Lucero de Caudete, incorporan a la trama la reconquista cristiana y la expulsión de los moriscos. Esta tradición dramática se convirtió para Caudete en un símbolo de identidad comunitaria que, por su carácter religioso, adquirió con el paso de los años un valor ritual. En la actualidad, son muchos los elementos que hacen de los Episodios una pieza excepcional, que mantiene, a pesar de los siglos transcurridos, los preceptos del teatro barroco.

En esta Jornadas se pretende, tomando como punto de partida las obras caudetanas, disertar y debatir en torno a los rasgos específicos de este tipo de teatro, con el objetivo de contribuir a un mejor conocimiento del teatro barroco festivo y religioso, en general, y de nuestra propia tradición dramática, para la que se pretende lograr, como queda dicho, la declaración de Bien de Interés Cultural.

Organiza:



Por la Declaración de Bien Cultural Intangible Protegido

Patrocina:



M.I. AYUNTAMIENTO DE CAUDETE
www.caudete.es



ASOCIACIÓN DE COMPAÑÍAS
Ntra. Sra. de Gracia

Colaboran:



M. I. Mayordomía y Cofradía
Ntra. Sra. de Gracia



MISTERI D'ELX
EL MISTERIO DE LA MANGRANA

PATRONAT DEL MISTERI D'ELX
PATRONAT DE LA MANGRANA

4ª JORNADA DE TEATRO DE FRONTERA

Auditorio Municipal de Caudete
30 de septiembre y 1 de octubre de 2011

PROGRAMA DE LA 4ª JORNADA DE TEATRO DE FRONTERA

VIERNES, 30 DE SEPTIEMBRE

20:00 h. Conferencia:
Don Pablo Mas Serrano, "El Misteri d'Elx. Una aproximación a la Representación de la Festa"

20:45 h. Inauguración de la exposición "Caudete-Elx / Misteri-Lucero"
- Don Joaquín Mollá Francés, Representante de la Comisión B.I.C.
- Don Modesto Crespo Martínez, Presidente Ejecutivo de la J.R.P. del Misteri d'Elx
- Don José Miguel Mollá Nieto, Alcalde de M.I. Ayuntamiento de Caudete

21:45 h. Representación de la Obra "Yo, Lázaro" por Universal MixTeatro

SÁBADO, 1 DE OCTUBRE

9:00 h. Recepción y Acreditación

9:30 h. Apertura de la Jornada

D. Pedro Aguiló Cantos, Presidente de la Comisión para la Declaración de los Episodios Caudetanos como B.I.C.

Dña. María Isabel Úbeda Díaz, Presidenta de la Asociación de Compañías

Dña. Amelia MP Verdó Carrión, Concejala de Educación y Cultura M.I. Ayuntamiento de Caudete

10:00 h. Conferencia

D. Luis Hidalgo Solera (ESAD de Galicia)
"La diócesis de Oñuela y el teatro religioso en la primera mitad del siglo XVII"

11:30 h. Café

12:00 h. Conferencia

Dr. Javier Huerta Calvo (UCM)
"El gran espectáculo del teatro sacro: de la Edad Media al Barroco"

14:00 h. Comida

16:00 h. Visita histórico-cultural a la Ermita de Ntra. Sra. de Gracia

17:30 h. Conferencia

Dr. Julio Vélez-Sáinz (UCM)
"Artificio, maravilla y música: conmoviendo al público en El Lucero de Caudete"

19:00 h. Clausura de la Jornada

Don Joaquín Mollá Francés, Secretario de la Comisión B.I.C.

Don José Miguel Mollá Nieto, Alcalde del M.I. Ayuntamiento de Caudete

Don Marcial Martín-Hellín, Consejero de Educación, Cultura y Deportes de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha

19:45 h. Proyección del Documental, "El Viaje de la Mangrana"

INFORMACIÓN E INSCRIPCIÓN

Inscripción:
Abierta y gratuita.

Preferencia:
Se respetará rigurosamente el orden de inscripción. En el caso de que se complete el número de plazas previstas, se abrirá una lista de espera, confeccionada según el orden de inscripción.

Fecha límite de inscripción: Hasta el día 1 de octubre a las 14 horas.

Forma de inscripción: A través de la página web www.episodioscaudetanos.com, rellenando el formulario de inscripción.

A través del teléfono 965 828 130 de la Casa de Cultura del Ayuntamiento de Caudete.

(Opcional)
Asistencia a la comida y forma de pago:
Ingreso en cuenta bancaria
2090-0007-41-0040034892 CAM

En el "Concepto" se especificará el nombre de la persona que se inscribe.

Certificado de asistencia:
Las personas que lo deseen pueden solicitar un Certificado de asistencia.

- **Conferencia inaugural del Máster en Teatro y Artes Escénicas.** El curso se inauguró con la conferencia del dramaturgo José Sanchis Sinisterra, que tuvo lugar el día 26 de septiembre de 2011.



*Máster en Teatro
y Artes Escénicas*

**Conferencia inaugural del curso
2011-12**

**JOSÉ SANCHIS
SINISTERRA
Dramaturgo**

Día: 26 de septiembre de 2011

Hora: 18:00

Lugar: Facultad de Filología, Edif. A, Aula A-41

- **Exposición La Barraca. Teatro y Universidad. Ayer y hoy de una utopía.** El ITEM preparó con un grupo de alumnos del Máster en Teatro y Artes Escénicas la exposición que se inauguró en San Lorenzo de El Escorial coincidiendo con el inicio de los Cursos de Verano de la UCM en 2011. La exposición culminó con la publicación del correspondiente catálogo a cargo de AC/E, Acción Cultural Española, la Universidad Complutense y el ITEM. La exposición, cuyo comisario es el profesor Javier Huerta Calvo, ha continuado itinerante a lo largo de este curso 2011/2012 culminando su andadura en la Facultad de Filología de la UCM, tras pasar por Alcalá de Henares.

La Barraca Teatro y Universidad: Ayer y hoy de una utopía

15 de junio - 15 de julio de 2012

Instituto Cervantes.

Calle Libreros 23. Alcalá de Henares, Madrid.

De lunes a domingo de 11 a 14 h y de 17 a 21 h.



Conferencia

Martes, 19 de junio, 18 hrs

La Barraca ayer: Teatro y Universidad en la Segunda República
Javier Huerta Calvo, Universidad Complutense de Madrid

Conferencia

Martes, 26 de junio, 18 hrs

La Barraca hoy: El proyecto "Las Huellas de la Barraca"
César Oliva, Universidad de Murcia

AC/E ACCIÓN CULTURAL
ESPAÑOLA



ITEM

“La Barraca”: teatro y universidad ayer y hoy de una utopía

La Universidad Complutense de Madrid acoge esta exposición, organizada por Acción Cultural Española (AC/E) y el Instituto del Teatro de Madrid (ITEM), tras su gira por distintas ciudades desde su inauguración el pasado 8 de julio en la Casa de Cultura de San Lorenzo de El Escorial.

19 de diciembre de 2011, 18.00 horas
Facultad de Filología, edificio A,
Salón de Grados



FICHA TÉCNICA

EXPOSICIÓN

Comisariado: Javier Huerta Calvo (ITEM)
Equipo científico: Jana Álvarez, Sara Calvo,
Rosa García-Gasco, Rafael Negrete, Marta
Olivas y Paloma Rodera.
Diseño expositivo: Andrea Büchner
Producción: Elena Díaz (AC/E)

TEATRO

Título: Las maravillas del retablo o El retablillo
de La Barraca
Autor: Javier Huerta Calvo
Dirección Escénica: César Barló
Actores: Beatriz Llorente, Fernando Mercé y
Victoria Peinado

La Barraca, exposición en la Biblioteca María Zambrano

La exposición, concebida en seis módulos que simulan maletas y baúles de actores ambulantes, permanecerá abierta hasta el 15 de enero.

Lunes, 19 de Diciembre de 2011

El Instituto del Teatro de Madrid de la Universidad Complutense y Acción Cultural Española (AC/E) presentan la exposición *La Barraca, Teatro y Universidad. Ayer y hoy de una utopía*, que recorre la historia de La Barraca de Federico García Lorca desde su fundación en 1932 hasta su extinción durante la Guerra Civil.

La vicerrectora de Atención a la Comunidad Universitaria de la UCM, **Cristina Velázquez**; el decano de la Facultad de Filología, **Dámaso López**; el director del Instituto del Teatro de Madrid, **Javier Huerta**, la directora de AC/E, **Rosario Otegui**, y el catedrático de Literatura de la UNED, **Francisco Gutiérrez** fueron los encargados de abrir la exposición. En la **inauguración** hubo un montaje escénico dirigido por César Barló, en el que la muestra se montó ante los ojos de los espectadores como si de un teatro ambulante se tratara. Dos actores y un guitarrista del Máster de Teatro de la Complutense fueron los encargados de "construir" ante el público la instalación en una actuación que cerraron con un fragmento de *El retablo de las maravillas*.



La Barraca, Teatro y Universidad. Ayer y hoy de una utopía tiene un carácter fundamentalmente didáctico e interactivo y se articula en seis secciones temáticas que acercarán a los visitantes a esta aventura teatral y pedagógica a través de fotografías, maquetas, fichas, documentos, artículos de prensa, figurines, elementos gráficos, material audiovisual y diversas piezas de atrezzo.

El comisario de la muestra, **Javier Huerta**, ha concebido la exposición en seis módulos que simulan maletas y baúles de actores ambulantes y que contienen en su interior los diversos materiales expositivos que los visitantes podrán consultar. A través de ellos podrán conocer, de primera mano, el periplo vital del proyecto de García Lorca en las seis secciones de la exposición: "La Barraca echa a andar"; "Quiénes fueron los 'barracos'"; "La Barraca en la Universidad de Madrid"; "Nuevos cómicos de la legua"; "El fin de un sueño" y "La Barraca vuelve a los caminos de España".

Cultura

26/01/2012

Taraco Aurora Murillo / Fotografía J de Masón



Cuando el teatro salió de la universidad

► LA BIBLIOTECA MARÍA ZAMBRANO RECUERDA EN UNA PEQUEÑA EXPOSICIÓN EL ESPÍRITU DE LA BARRACA. LA COMPañÍA TEATRAL FUNDADA POR GARCÍA LORCA Y ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD CENTRAL EN LA II REPÚBLICA

Contra el año 1931 cuando el entonces ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes, Fernando de los Ríos, anunció la puesta en marcha de dos iniciativas vinculadas a las Misiones Pedagógicas, con las que su Ministerio pretendía elevar el nivel cultural de los habitantes de las zonas rurales españolas. Ambas pretendían acercar el teatro hasta los pueblos. Uno se denominaba El teatro del Pueblo y lo dirigía Alejandro Casona. La segunda era la creación de una compañía de teatro universitario, denominada La Barraca, y dirigida por dos jóvenes estudiantes de la Universidad Central de Madrid, como entonces se denominaba la actual Complutense, llamados Eduardo Ugarte y Federico García Lorca.

LA EXPOSICIÓN FUE PROMOVIDA POR EL INSTITUTO DE TEATRO DE MADRID DE LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE Y ACCIÓN CULTURAL ESPAÑOLA

Ochenta años después, aquella compañía que recorrió desde julio de 1933 hasta abril de 1936 74 pequeñas localidades de prácticamente todas las provincias españolas, sigue siendo recordada. De hecho, desde el verano de 2006, promovida por la Sociedad Española de Commemoraciones Culturales, la compañía "Las huellas de La Barraca" ha retomado durante los meses de verano la tarea llevada a cabo por su antecesora.

Del 19 de diciembre al 15 de enero, la Biblioteca María Zambrano ha recordado en una pequeña exposición la historia de aquellos universitarios, mostrando además algunos materiales y utensilios originales utilizados tanto en la propia escena como en el montaje de los escenarios. La inauguración corrió a cargo de la vicerrectora de Atención a la Comunidad Universitaria, Cristina Velázquez; el decano de Filología, Dámaso López; el director del Instituto del Teatro de Madrid, Javier Huerta, y la directora de AC/E, Rosario Otegui. En la inauguración hubo un montaje escénico dirigido por César Barló, que simuló un teatro ambulante.

26/01/2012

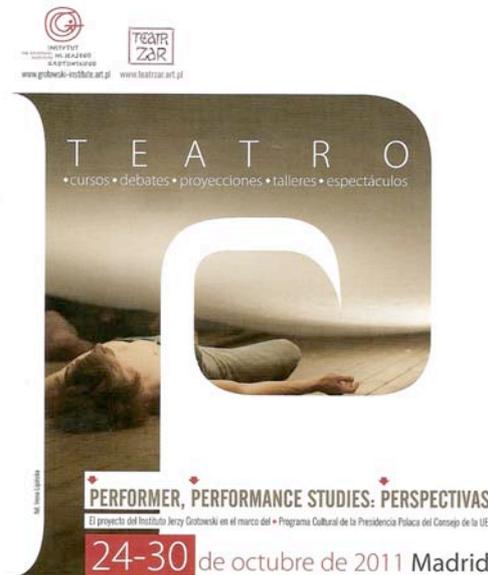
26/01/2012



En la página de la izquierda, acto inaugural de la exposición. Junto a estas líneas diversas vistas de la muestra, concebida en seis módulos que simulan baúles de actores ambulantes



- **Presentación del proyecto del Instituto Grotowski entre los días 24-30 de octubre de 2011.** El ITEM colaboró, junto con otras instituciones, a la presentación del proyecto del Instituto Grotowski con la celebración en su sede de unos talleres y la presentación y proyección de una película en día 26 de octubre.



PERFORMER, PERFORMANCE STUDIES: PERSPECTIVAS		PROGRAMA
<p>24 octubre 2011</p> <p>Real Escuela Superior de Arte Dramático Avenida de Nazaret 2 ENTRADA LIBRE</p> <p>10 h</p> <p>Cursos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • prof. Leszek Kolankiewicz (Universidad de Varsovia) <i>Grotowski en busca de la patria: India e Haití</i> • prof. Mirosław Kocur (Universidad de Wrocław) <i>Grotowski como obra de arte</i> • prof. Dariusz Kosiński (Universidad Jagellónica) <i>Performance Studies of Jerzy Grotowski</i> <p>Debate</p> <p>14 h</p> <ul style="list-style-type: none"> • prof. Beata Baczyńska (Universidad de Wrocław) <i>'El Príncipe Constante' (Teatro de 13 Filas, Wrocław 1965): El drama de Calderón en la versión polaca, dirigida por Jerzy Grotowski</i> <p>Debate</p>	<p>25 octubre 2011</p> <p>Real Escuela Superior de Arte Dramático Avenida de Nazaret 2 ENTRADA LIBRE</p> <p>10 h</p> <p>Proyecciones: <i>Hacia un teatro pobre</i> Introducción: prof. Dariusz Kosiński</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Rito sacrilego lleno de brujería... Sobre el teatro de Jerzy Grotowski</i> director: Krzysztof Domagalik, TVP Varsovia 1979, 60' • <i>Jerzy Grotowski – un intento de retrato</i> director: Maria Zmarz-Koczanowicz, TVP S.A./Arte 1999, 53' • <i>Carta de Opole</i> director: Michael Elster Productora de Películas Documentales y Largometrajes 1965, 30' • <i>Akropolis</i> Representación basada en el poema dramático de Stanisław Wyspiański escenificación: Jerzy Grotowski, colaboración: Kżef Szajna realización: James McTaggart, producción: Lewis Freedman para Public Broadcaster Laboratory, Nueva York 1969, 82' • <i>Acting Therapy</i> realización: Pierre Rebottier y Jean Sejaud, Cinopsis, París 1976, 58' <p>15 h – 18 h</p> <p>Talleres conducidos por los actores del Teatr ZAR (sesión a puerta cerrada)</p>	
<p>26 octubre 2011</p> <p>Instituto del Teatro de Madrid (Universidad Complutense de Madrid) Facultad de Filología, edificio D, 00.327 Ciudad Universitaria s/n ENTRADA LIBRE</p> <p>10 h – 13 h</p> <p>Talleres conducidos por los actores del Teatr ZAR (sesión a puerta cerrada)</p> <p>15 h</p> <p>Presentación del Instituto Jerzy Grotowski Moderada por: prof. Dariusz Kosiński</p> <p>Proyección: El estreno en España de la película <i>Grotowski • Fiaszen</i> realización/guion: Malgorzata Dziewulska Instituto Audiovisual Nacional, Polonia 2010, 55' Introducción: prof. Beata Baczyńska</p>	<p>27 28 29 30 octubre 2011</p> <p>Teatro de La Abadía C/ Fernández de los Ríos 42 ENTRADAS: www.teatroabadia.com +34 91 448 16 27</p> <p>29 30 octubre 2011 10 h – 14 h</p> <p>Talleres conducidos por los actores del Teatr ZAR</p> <p>27 28 29 30 octubre 2011 19 h</p> <p>Teatr ZAR <i>Anielli. La Llamada</i> (III parte del Tríptico "Los Evangelios de la Infancia") Duración: 1h05</p>	

- **Taller de traducción con Mathieu Barholet y Fernando Gómez Grande.** En el marco del Máster de Teatro y Artes Escénicas y el Festival “Escenas de Noviembre”, se organizó un taller de traducción con los alumnos de la asignatura “Traducción de textos dramáticos: teoría y práctica”, el día 28 de noviembre de 2011.



Máster en Teatro y Artes Escénicas Festival “Escenas de Noviembre”

***Encuentro con Mathieu Bertholet
y su traductor Fernando Gómez Grande
a través de su obra Solo 1 actor.
Aproximación a una trayectoria teatral
y a la problemática de la traducción teatral***

Día: 28 de noviembre de 2011
Hora: 18:00 h.
Lugar: Facultad de Filología, Edif. A, Aula A-41



INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES
ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA



Comunidad de Madrid
www.madrid.org



- Colaboración con el Teatro del Astillero y el Centro Cultural “El Torito”, para la organización del Festival “Escenas de Noviembre”, celebrado entre el 28 de noviembre y el 3 de diciembre de 2011.



- **Observatorio latinoamericano de dramaturgia contemporánea.** Presentación del proyecto colectivo de escritura, en el marco de la colaboración entre el ITEM y el Festival “Escenas de Noviembre”, celebrado el 30 de noviembre de 2011.



INSTITUTO DEL TEATRO DE MADRID

El festival “Escenas de Noviembre”
en colaboración con el ITEM
presenta

***El Observatorio Latinoamericano
de Dramaturgia Contemporánea
(Un proyecto colectivo de escritura)***

Día: 30 de noviembre de 2011

Hora: 18:00 h.

Lugar: Facultad de Filología, Edif. A, Aula A-41

COMPANÍA RESIDENTE
MADRID ESCENAS DE NOVIEMBRE



GOBIERNO
DE ESPAÑA



MINISTERIO
DE CULTURA

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES
ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA



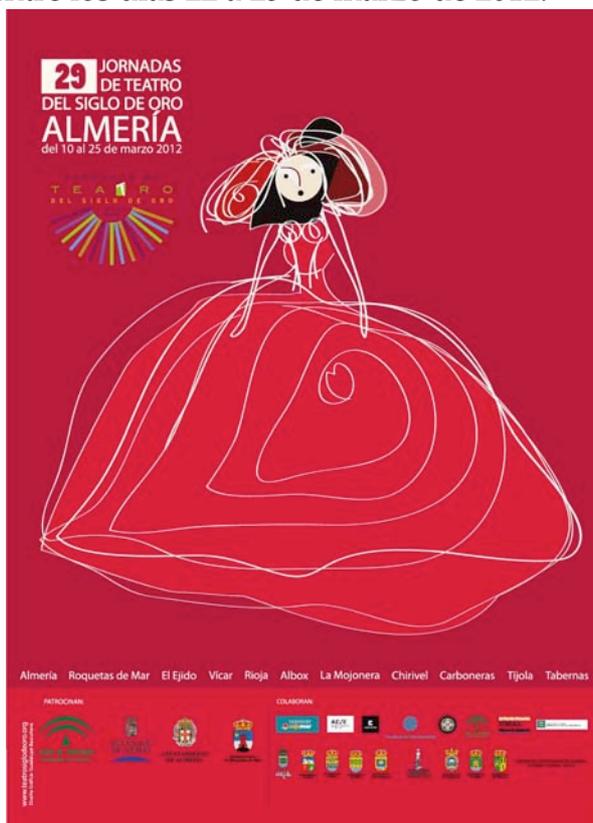
Comunidad de Madrid
www.madrid.org



esmadrid.com/proximidadcultural



- **Convocatoria de Becas para las XXIX Jornadas de Teatro del Siglo de Oro de Almería.** Se dotaron dos becas para las jornadas que se celebraron entre los días 22 a 25 de marzo de 2012.



CONVOCATORIA DE BECAS PARA LAS XIX JORNADAS DE TEATRO DEL SIGLO DE ORO DE ALMERÍA

El Instituto del Teatro de Madrid (ITEM) convoca **2 becas** para las XIX Jornadas de Teatro del Siglo de Oro en Almería que se celebrarán los días 22 a 25 de marzo de 2012. La dotación de la beca incluye la inscripción a las Jornadas, el alojamiento, la manutención y la asistencia a las representaciones.

Los interesados deben entregar un *curriculum vitae* antes del **15 de febrero de 2012** en la secretaría administrativa del ITEM (Edif. D, planta baja).

Madrid, a 31 de enero de 2012

- **Colaboración en la celebración del Ciclo MIRADAS Colombia - Puerto Rico.** El encuentro se celebró entre los días 17 y 20 de noviembre de 2011.

MIRADAS COLOMBIA PUERTO RICO

PROGRAMA MIRADAS COLOMBIA

JUE. 17/11/11 19.30 HRS.

Perspectivas y tendencias de la dramaturgia colombiana en el nuevo siglo

- Presentación del ciclo a cargo de José Sanchis Sinistera, director del Nuevo Teatro Fronterizo, autor, director y pedagogo.
- Lectura teatralizada de *Victimas de una muerte inesperada*, de Natanha Diaz.
- Dirección: Sonia Jiménez, Elenco: Cristóbal Chaparro, Paulo Olivares, Ana Hernández, Celia de Juan, Jesús Laine y Yol Puebla.
- Conversación con la dramaturga Juliana Reyes y los investigadores Paulo Olivares y Manuela Vera.

SAB. 19/11/11 19.30 HRS.

Miradas al teatro puertorriqueño actual: cuerpo e híbridos

- Aproximación al teatro de Teresa Hernández a cargo de la investigadora Virginia Escobar.
- Lectura teatralizada de un fragmento de *El Locutor* de Pedro Rialto, con los actores Freddy Acosta y...
- Análisis de las conexiones esenciales puertorriqueñas en el siglo XXI expuesto por la profesora y crítica teatral Rosalina Perales y los investigadores Jesús del Valle-Vélez y Virginia Escobar.
- Conversación entre los invitados y el público.

VIE. 18/11/11 19.30 HRS.

Sociedad y contexto en el teatro colombiano de hoy

- Lectura teatralizada de *El cuerpo más estúpido de este siglo*, de Santiago Merchán.
- Dirección: Gema Aparicio, Elenco: Cristóbal Chaparro, Sonia Jiménez, Jesús Laine, Yol Puebla, Tania del Valle y Jesús del Valle-Vélez.
- Conversación con la directora Rosario Rialto, el dramaturgo Carlos Bernal y la investigadora Manuela Vera.

DOM. 20/11/11 19.30 HRS.

Entre la burundanga y la cultura pop: el problema de la identidad puertorriqueña a través del teatro

- Lectura teatralizada de *Bony and Kin*, de Carlos Canales.
- Dirección: Paulo Olivares, Elenco: Cristóbal Chaparro y Tania del Valle.
- Conversación sobre la obra con los investigadores Jesús del Valle-Vélez, Virginia Escobar, Sonia Jiménez y manodobra teatro.

Logos: manodobra teatro, ntf NUEVO TEATRO FRONTERIZO, Colabora: Ministerio de Cultura, Embajada de España en Puerto Rico, C social, Con el apoyo de ITEM, 200 años de España.

- **Conferencia de Alessandro Cassol**, el día 1 de febrero de 2012, en el marco del Máster en Teatro y Artes Escénicas.

ITEM
INSTITUTO DEL TEATRO DE MADRID

Conferencia

ALESSANDRO CASSOL
Università degli Studi di Milano

**“Wikipedia:
instrucciones para consultar”**

Día: 1 de febrero de 2012
Hora: 18:00
Lugar: Sala de reuniones del Depto. de Filología Española II - 01.332 del Edificio D (1ª planta)

- **Conferencia de Raúl Iaiza**, el 6 de febrero de 2012, en el marco del Máster en Teatro y Artes Escénicas.



- **Participación en el homenaje a Max Frisch**, celebrado el 21 de marzo de 2012.



Ediciones Cátedra y el Instituto Universitario de Lenguas Modernas y Traductores de la Universidad Complutense de Madrid se complacen en invitarle a la presentación del libro:

**Don Juan o El amor a la Geometría
Andorra**

de **Max Frisch**

Edición de Isabel Hernández y Juan Antonio Albaladejo

Acompañarán a los editores de la obra Margareta Hauschild, directora del Goethe-Institut Madrid; Urs Ziswiler, embajador de Suiza en España; Javier Huerta, catedrático de Literatura Española de la UCM y director del Instituto del Teatro de Madrid, y David Ladra, crítico y ensayista teatral

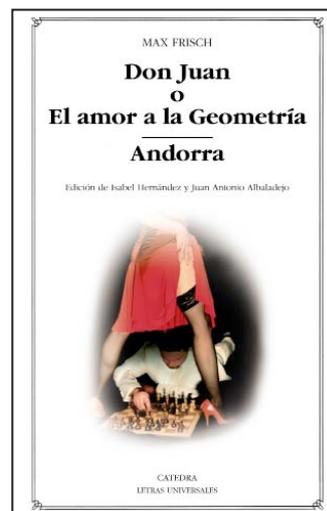
A continuación se representarán escenas de *Andorra* de Max Frisch, a cargo del Grupo de Teatro del Departamento de Filología Alemana de la UCM dirigido por José Luis Sagüés

Al finalizar el acto se servirá un vino español

Goethe-Institut
C/Zurbarán, 21. Salón de actos
Madrid



Miércoles
21 de marzo de 2012
19:00 horas



JORNADA DE ACTIVIDADES FORMATIVAS
HOMENAJE A MAX FRISCH
21 DE MARZO DE 2012
Organiza: Departamento de Filología Alemana



© Max Frisch Archiv, Zürich
ACHTUNG: MAX FRISCH!

SALÓN DE GRADOS DE LA FACULTAD DE FILOLOGÍA

09:30h.
Ofelia Martí (Universidad de Salamanca), *Búsqueda de identidad y proceso de escritura en la prosa narrativa de Max Frisch*
Isabel Hernández (Universidad Complutense de Madrid), *El porqué del éxito de Homo faber. Una explicación plausible*
11:30h.
Luis Acosta (Universidad Complutense de Madrid), *Frisch persona y escritor. Acagida de su obra dramática en España*
Arno Gimber (Universidad Complutense de Madrid), *La función de las escenas judiciales en obras de Bertolt Brecht y Max Frisch*
12:45h.
Marcelo Burello (Universidad de Buenos Aires), *'Sangre por doquier'. Andorra, de Max Frisch*
Cristina Estébanez (Universidad Complutense de Madrid), *Recreación del mito de don Juan desde Tiro de Molino a Max Frisch*
El acto se acompañará con una exposición en la Biblioteca General de la Facultad de diferentes ediciones de obras de Max Frisch gentilmente donadas por la Fundación suiza para la cultura Pro Helvetia.



GOETHE-INSTITUT MADRID
C/ Zurbarán, 21 – 28010 Madrid – Salón de Actos

19:00h.
Presentación del libro:
Max Frisch, *Don Juan o El amor a la Geometría / Andorra* (Ediciones Cátedra. Col. Letras Universales)

Intervienen:
Margareta Hauschild, Directora del Goethe-Institut Madrid
Urs Zwieler, embajador de Suiza en España
Isabel Hernández, profesora titular de Literatura Alemana de la UCM. Coautora de la edición
Javier Huerta, catedrático de Literatura Española de la UCM. Director del Instituto del Teatro de Madrid
David Ladra, crítico y ensayista teatral
Juan Antonio Albaladejo, profesor titular de Filología Alemana de la Universidad de Alicante. Coautor de la edición

20:00h.
Representación teatral: Escenas de Andorra de Max Frisch
A cargo del Grupo de Teatro del Departamento de Filología Alemana de la UCM
Dirección: José Luis Sagüés

A continuación se servirá un vino español



- **Presentación del libro de José Prieto Marugán, *El teatro lírico de Carlos Fernández Shaw*, publicado en la colección "Varia escénica" del ITEM, en el Ambigü del Teatro de la Zarzuela el 13 de marzo de 2012.**

Carlos Fernández Shaw (1865-1911) fue uno de los poetas que más decisivamente contribuyó al esplendor de la zarzuela,

PRESENTACIÓN DE *EL TEATRO LÍRICO DE CARLOS FERNÁNDEZ SHAW*, DE JOSÉ PRIETO MARUGÁN

Publicado por el Instituto del Teatro de Madrid (Universidad Complutense) y Ediciones del Orto

Madrid, marzo 2012

El **martes 13 de marzo, a las 19h.**, en el Ambigü del Teatro de la Zarzuela se presenta el libro *El teatro lírico de Carlos Fernández Shaw*, escrito por el periodista y crítico musical José Prieto Marugán. Es un acto abierto al público en el que intervendrán, además del autor, Paolo Pinamonti (Director del Teatro de la Zarzuela), Javier Huerta Calvo (Director del Instituto del Teatro de Madrid), Alberto González Lapuente (crítico musical) y María Fernández-Shaw Guitián (nieta del poeta).

En este libro, Prieto Marugán analiza la calidad poética y eficacia dramática de la obra del teatro lírico de Carlos Fernández Shaw, uno de los poetas que más decisivamente contribuyó al esplendor de la zarzuela.

Ediciones del Orto, dentro de la biblioteca teatral "La cuarta de Apolo" dedicada al género chico, va a iniciar "El saloncillo de Carlos Fernández Shaw", que se iniciará con cuatro obras de Carlos Fernández Shaw, una de ellas inédita: *La Revoltosa* (ed. Pilar Espín), *La vida breve* (ed. Fernando Collada), *El triunfo de Venus* (ed. Arturo Echevarren) y *La tragedia del beso* (ed. Alfonso Martínez-Vicente Cristóbal).

Esta presentación sirve de clausura a los actos conmemorativos del centenario del fallecimiento de Carlos Fernández Shaw, organizados por sus herederos a lo largo de 2011 en San Lorenzo de El Escorial, Cádiz, su ciudad natal, y Madrid, donde vivió la mayor parte de su vida y donde finalmente falleció el 7 de junio de 1911, a los 46 años.

Fernández Shaw escribió un total de 14 obras de teatro, 73 obras de teatro lírico y 18 libros de poesía.

Para más información
María Fernández-Shaw, mariafshaw@hotmail.com, 678 32 86 75
Isabel Fernández-Shaw, isabelfdezshaw@gmail.com, 605062549
<http://www.facebook.com/CarlosFernandezShawCentenario>



- **Homenaje a Álvaro Tejero.** El 24 de abril de 2012 el ITEM rindió homenaje, en el marco de la Semana Complutense de las Letras al malogrado Álvaro Tejero, alumno del Máster en Teatro y Artes Escénicas y director de la nueva compañía del instituto.

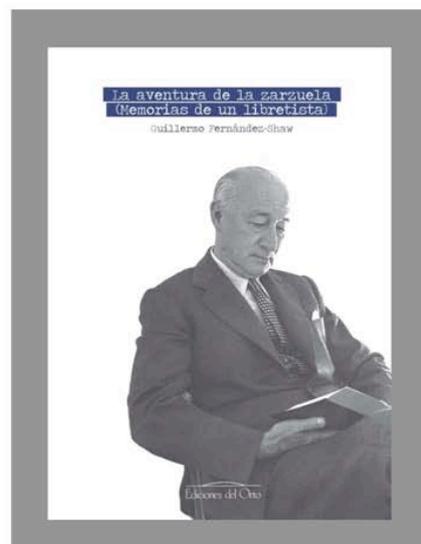


- **Presentación del libro de Guillermo Fernández Shaw, *La aventura de la zarzuela (Memorias de un libretista)*, publicado en la colección "Varia escénica" del ITEM, en el Ambigú del Teatro de la Zarzuela el 28 de mayo de 2012.**

Tras permanecer más de cincuenta años en los archivos familiares,

SE PUBLICA LA AVENTURA DE LA ZARZUELA (MEMORIAS DE UN LIBRETISTA) DE GUILLERMO FERNÁNDEZ-SHAW (1893-1965)

Un importante testimonio personal que descubre los entresijos de la zarzuela en su momento de mayor esplendor



El lunes 28 de mayo, a las 19h, se presenta en el ambigú del Teatro de la Zarzuela, el libro *La aventura de la zarzuela (Memorias de un libretista)*, de Guillermo Fernández-Shaw, editado por el Instituto del Teatro de Madrid y Ediciones del Orto, revisión y notas de José Prieto Marugán y Alejandro Vales Pinilla, y con prólogo de Paolo Pinamonti, director del Teatro de la Zarzuela.

De acuerdo con los deseos del autor, estas memorias han permanecido más de cincuenta años en los archivos familiares. "Yo no he pensado jamás en escribirlo por el temor de que ciertos detalles, al ser publicados, pudiesen perjudicar o molestar a alguien".

A raíz de la reciente creación de la Asociación Guillermo Fernández-Shaw y cerca de la celebración en 2015 del 50 aniversario de su fallecimiento, sus hijos María Amalia y Carlos, y sus nietos han querido que este libro viera la luz para que sirva de testimonio del periodo más brillante en la historia de la zarzuela.

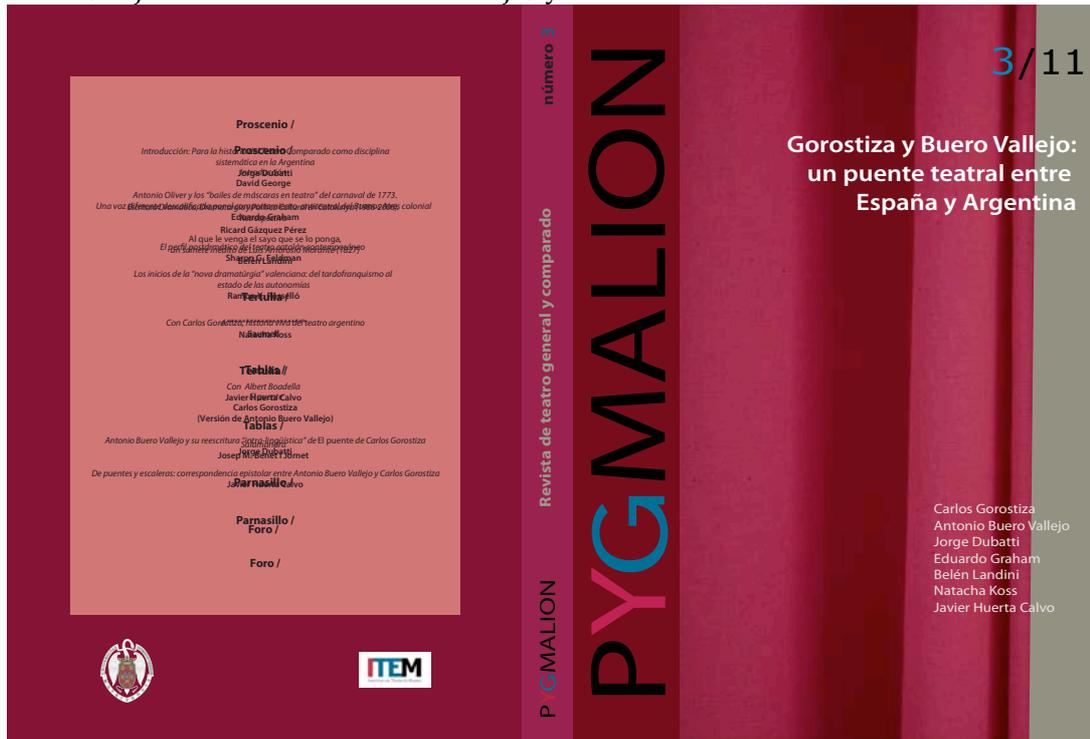
¿Qué ocurría detrás del estreno de cada obra, de los éxitos y los fracasos? ¿Cómo eran las relaciones y el trabajo con los libretistas, músicos, empresarios teatrales? ¿Cómo se planteaba el proceso creativo? Fernández-Shaw refiere las preocupaciones y los problemas de los ensayos y estrenos, los buenos y los malos momentos, así como múltiples anécdotas de cada obra.

Hijo de Carlos Fernández Shaw, Guillermo siguió su ejemplo en la creación literaria. Con la colaboración de Federico Romero y, más tarde, de su hermano Rafael, creó piezas inolvidables del género como *Doña Francisquita*, *Luisa Fernanda*, *La tabernera del puerto*, *La rosa del azafrán*, *La canción del olvido*, *La chulapona...*, a las que pusieron música los más grandes compositores del momento: Vives, Moreno Torroba, Sorozábal, Guerrero, Serrano...

Presentación: Lunes 28 de mayo, 19h. Teatro de la Zarzuela, Madrid. Ambigú. Entrada libre.
Presentan: Paolo Pinamonti, Director del Teatro de la Zarzuela
 Javier Huerta, Director del Instituto del Teatro de Madrid
 Antonio Menéndez, músico y colaborador del autor
 Guillermo del Campo Fernández-Shaw, nieto del autor

- **Presentación del nº 3 de la *Pygmalion. Revista de Teatro General y Comparado*.**

El 31 de octubre de 2011 tuvo lugar en el Centro de Cooperación de Buenos Aires la presentación del número de *Pygmalion* dedicado a las relaciones teatrales de España y Argentina. En el acto participaron Lucía Laragione, miembro de ARGENTORES, Carlos Fos, presidente de ARGENTORES, Javier Huerta Calvo, Director del ITEM, Jorge Dubatti, coordinador del monográfico, que leyó un texto enviado por Carlos Buero, hijo de Antonio Buero Vallejo, y Carlos Gorostiza.



ANTONIO BUERO VALLEJO

[Presentación](#) [El autor](#) [Su obra](#) [Estudios e investigación](#)
[Imágenes](#) [Noticias](#) [Enlaces de interés](#)

Noticias

La revista *Pygmalion* publica *El puente*, de Carlos Gorostiza, en versión de Antonio Buero Vallejo.

Hasta hace pocos años, se desconocía que, en los años cincuenta, Antonio Buero Vallejo propuso y abordó el proyecto de versionar y estrenar en España la obra *El puente*, de Carlos Gorostiza, que, con el correr del tiempo, resultaría ser para la historia del teatro argentino un equivalente de lo que supuso *Historia de una escalera* para la del español. La obra fue prohibida y no subió a las tablas, y el proyecto quedó olvidado hasta que algunas investigaciones sobre la censura teatral bajo el franquismo lo sacaron a la luz. Sin embargo, la versión de Antonio Buero Vallejo nunca se editó y *El puente*, pese a su importancia dentro del teatro latinoamericano, era poco conocida fuera de círculos especializados.

La revista de teatro *Pygmalion* rescata la historia de aquella colaboración y la versión misma, en un número monográfico que, con el título *Gorostiza y Buero Vallejo: un puente teatral entre España y Argentina*, rinde merecido homenaje al autor argentino y nos desvela las razones del interés que la obra despertó en Buero. En 1949, se estrenaron *Muerte de un viajante*, en EE.UU., *El puente*, en Argentina, e *Historia de una escalera*, en España, con el mismo propósito dramático de presentar la vida de la gente corriente desde una perspectiva trágica. Transmitir esa tragedia del hombre común con tintes realistas, era la aportación coincidente de las tres obras y supuso un giro en el tipo de teatro que se venía haciendo hasta entonces. La colaboración entre Gorostiza y Buero muestra que aquella sintonía estética llegó a traducirse también en una relación personal.

Pygmalion publica la versión íntegra de *El puente* que hizo Buero Vallejo, gracias a una meticulosa labor de edición a cargo de Javier Huerta, y la compañía de artículos que analizan su gestación y factura (Jorge Dubatti: «Antonio Buero Vallejo y su reescritura «intralingüística» de *El puente* de Carlos Gorostiza»; Javier Huerta Calvo: «De puentes y escaleras: correspondencia epistolar entre Antonio Buero Vallejo y Carlos Gorostiza»), junto con una extensa entrevista a Gorostiza en la que se repasa su trayectoria y particularmente, el trato que mantuvo con Buero («Con Carlos Gorostiza, historia viva del teatro argentino»). El resto del volumen, coordinado por Jorge Dubatti, toca diversos aspectos de la relación entre la literatura dramática argentina y española. Su presentación pública se realizará en un acto en el Centro Cultural de Cooperación de Buenos Aires, el 21 de octubre, con la participación de numerosos especialistas del teatro argentino, los profesores Dubatti y Huerta, y el propio Carlos Gorostiza.

Referencias bibliográficas:

Jorge Dubatti (ed.): *Gorostiza y Buero Vallejo: un puente teatral entre España y Argentina*, *Pygmalion*, número 3, Madrid, 2011.

Carlos Gorostiza: *El puente*, versión de Antonio Buero Vallejo, edición de Javier Huerta, *Pygmalion*, 3/11, p. 151-228.

Cervanteavirtual.com -> Obras y autores contemporáneos ->

Antonio Buero Vallejo -> Noticias

Página mantenida por el Taller Digital Marco legal

Posteriormente, el 16 de mayo de 2012, el volumen fue presentado en Madrid, en Casa América, con la participación de Javier Huerta, Director del ITEM, Ignacio Amestoy, dramaturgo, y Carlos Buero.

CASA AMÉRICA
Descubre Disfruta Piensa Ven...

Miércoles, 16 de mayo de 2012. 19:30 h.

Presentación del:
Nº3 DE PYGMALION.
Revista de teatro general y comparado

Gorostiza y Buero Vallejo: un puente teatral entre España y Argentina,
ed. Jorge Dubatti con la edición de *El puente*, de Carlos Gorostiza,
en versión de Antonio Buero Vallejo

PARTICIPAN

Javier Huerta, director del Instituto del Teatro de Madrid
Ignacio Amestoy, dramaturgo y periodista
Carlos Buero, hijo de Antonio Buero Vallejo

Con la colaboración de

Entrada libre hasta completar el aforo.
Plaza de Cibeles, 2. 28014 Madrid. España.
Tel.: 91 595 48 00



- **Publicación del nº 6 de la colección "Breviarios de Talía", *Seis estudios en busca de un actor. Juan Rana y el entremés del siglo XVII*, a cargo de Abraham Madroñal.**

Seis estudios en busca de un actor plantea un nuevo acercamiento a la figura de Cosme Pérez (Juan Rana), el más famoso de los actores del siglo XVII. Ofrece nuevos datos sobre la primera vez que salió a los escenarios, sobre la relación de su figura con actores anteriores (como Pero Hernández), personajes literarios (Sancho Panza) o con diversas prácticas teatrales (commedia dell'arte). Y aporta igualmente una pieza desconocida e inédita en la que interviene como personaje cómico, representando un nuevo papel, el de astrólogo.

ABRAHAM MADROÑAL, Doctor en Filología Hispánica por la Universidad Complutense, ha sido profesor titular de Universidad y en la actualidad es investigador científico del Centro de Ciencias Humanas del CSIC y colabora con la Real Academia Española, en el *Nuevo Diccionario Histórico*. Especializado en el Siglo de Oro, ha publicado libros y artículos centrados en el teatro breve (*Nuevos entremeses atribuidos a Luis Quiñones de Benavente*), los vejámenes (*De grado y de gracias. Vejámenes universitarios de los siglos de oro*), la poesía (*Baltasar Elisio de Medinilla y la poesía toledana de principios de siglo XVII*) o el humanismo (*Humanismo y filología en e Siglo de Oro*), etc. Ha coordinado el volumen primero de la *Historia del teatro español*, dirigida por Javier Huerta. Ha recibido el premio Rivadeneira, de la Real Academia Española. En colaboración con diversos especialistas de teatro, ha editado la *Jocoseria* de Luis Quiñones de Benavente, *El mejor alcalde el rey*, de Antonio Martínez de Meneses, *Los jueces de Castilla*, de Agustín Moreto; también otras obras como *El héroe! Oráculo manual*, de Baltasar Gracián o los *Diálogos de apacible entretenimiento*, de Gaspar Lucas Hidalgo. En la actualidad es director de la colección Clásicos Hispánicos y de la revista *Anales Cervantinos* del CSIC.



ITEM

BT
6

Seis estudios en busca de un actor

ABRAHAM MADROÑAL

C

**SEIS ESTUDIOS EN BUSCA
DE UN ACTOR
JUAN RANA Y EL ENTREMÉS
DEL SIGLO XVII**

ABRAHAM MADROÑAL



BREVIARIOS DE TALIA Ediciones del Orto

- **XI Semana de la Ciencia, 2011.** Bajo el epígrafe “Teatro y sociedad de la información: nuevos retos del ITEM”, en la semana del 14 al 18 de noviembre de 2011 el ITEM ofreció un programa de actividades bajo la coordinación de Juan Carlos Bayo Julve y con la colaboración de Cristina Bravo Rozas y Julio Vélez Sainz en el que hubo talleres y mesas redondas y donde se presentó un proyecto de edición digital de textos teatrales y un blog específico para la enseñanza de las Artes Escénicas en Secundaria. Puede accederse a más información en el buscador de actividades de la Semana de la Ciencia 2011: <http://www.madrimasd.org/semanaciencia/2011>



ITEM
INSTITUTO DEL TEATRO DE MADRID

presenta

De la imprenta a la nube

**El teatro, las artes escénicas y su didáctica
en la sociedad de la información**

Día: Lunes 14 de noviembre de 2011
Hora: 11:00 – 14:00
Lugar: Facultad de Filología, Edif. D (“La Cafetería”)







presenta

Nuevos Teatristas en la Complutense

Día: **Martes 15–Jueves 17 de noviembre de 2011**
Hora: **16:00 – 19:00**
Lugar: **Facultad de Filología, Edif. D (“La Cafetería”)**



DE LA IMPRENTA A LA NUBE: EL TEATRO, LAS ARTES ESCÉNICAS Y SU DIDÁCTICA EN LA S. I.

FECHA **Lunes 14 de 11:00 a 14:00**

Sociedad de la información y las comunicaciones
Jornadas de puertas abiertas y visitas guiadas



Se presentarán un proyecto de edición digital de textos teatrales y un blog específico dedicado a la enseñanza de las artes escénicas en Secundaria.

LOCALIDAD Madrid

LUGAR Universidad Complutense, Facultad de Filología, Edificio D, Ciudad Universitaria 28040 - MADRID,
Aforo 40, Metro Moncloa, Ciudad Universitaria, Autobuses 82,132,F,G,I,U

DISCIPLINA Filología y Filosofía

DIRECCION **Grupos Organizados:** Público General, Público Especializado, Público universitario, Estudiantes ESO, Bachillerato y Ciclos Formativos

PONENTES Gema Cienfuegos, Instituto del Teatro de Madrid; Hitos Hurtado, Profesora IES Carlos Boussoño de Majadahonda; José Julio Vélez Sainz, Profesor Titular Filología Española II, Facultad Filología; Óscar Martín, Programador; CEO Mutantia

INF./RESERVA **Información:** Juan Bayo, E-mail: juanbayo@filol.ucm.es

WEB <http://www.filol.ucm.es/poal.htm>

ORGANIZA

Facultad de Filología



COLABORA

Instituto del Teatro de Madrid

PATROCINA



Universidad Complutense de Madrid



NUEVOS TEATRISTAS EN LA COMPLUTENSE: DEL AULA AL ESCENARIO

FECHA **Martes 15, Miércoles 16 y Jueves 17 de 16:00 a 19:00**

Sociedad de la información y las comunicaciones
Cursos y talleres



Esta actividad permitirá observar el trabajo de los estudiantes y docentes del Máster de Teoría y Artes Escénicas del Instituto del Teatro de Madrid. La actividad incluye talleres y representaciones teatrales.

LOCALIDAD Madrid

LUGAR Universidad Complutense, Facultad de Filología, Edificio D, Ciudad Universitaria 28040 - MADRID,
Aforo 50, Metro Moncloa, Ciudad Universitaria, Autobuses 82,132,F,G,I,U

DISCIPLINA Filología y Filosofía

DIRECCION **Público Individual:** Público General, Público Especializado, Público universitario, Estudiantes ESO, Bachillerato y Ciclos Formativos; **Grupos Organizados:** Público General, Público Especializado, Público universitario, Estudiantes ESO, Bachillerato y Ciclos Formativos

PONENTES Cristina Vinuesa Muñoz, PDI Filología Francesa; María Cristina Bravo Rozas, PCD Filología Española IV Facultad de Filología

INF./RESERVA **Es necesario hacer reserva:** Juan Bayo, E-mail: juanbayo@filol.ucm.es. **Horario de información y reserva:** Desde el día 24/10/2011 hasta el día 18/11/2011, desde las 9:00 hasta las 21:00.

WEB <http://www.filol.ucm.es/poal.htm>

ORGANIZA

Facultad de Filología



COLABORA

Casa de América de Madrid

PATROCINA



Universidad Complutense de Madrid



TEATRO Y SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN: NUEVOS RETOS DEL ITEM
FECHA Lunes 14 a Viernes 18 de 11:00 a 19:00

Sociedad de la información y las comunicaciones
Jornadas de puertas abiertas y visitas guiadas

Acceso
movilidad
reducida

El Instituto del Teatro de Madrid ofrece un amplio programa de actividades: talleres, representaciones, mesas redondas,... Se presentará el proyecto de edición digital de textos teatrales y un blog específico para la enseñanza de las Artes Escénicas en Secundaria.

LOCALIDAD Madrid

LUGAR Facultad de Filología de la UCM, Ciudad Universitaria, **Aforo** 130, **Metro** Ciudad Universitaria

DISCIPLINA Tecnología de las comunicaciones, Filología y Filosofía

DIRIGIDO **Público Individual:** Público General, Público Especializado; **Grupos Organizados:** Estudiantes ESO, Bachillerato y Ciclos Formativos

PONENTES Cristina Vinuesa Muñoz, PDI Filología Francesa; Gema Cienfuegos, Instituto del Teatro de Madrid; Helena Pimenta, Sector teatral; Hitos Hurtado, Profesora IES Carlos Bousoño de Majadahonda; Ignacio Amestoy, Sector teatral; Javier Huerta Calvo, Catedrático Filología Española II Fac. Filología - Director Instituto de Investigación; José Sanchis Sinisterra, Sector teatral; José Julio Vélez Sainz, Profesor Titular Filología Española II, Facultad Filología; Juan Mayorga, Sector teatral; Juan Carlos Bayo Julve, Facultad de Filología, Instituto del Teatro de Madrid (ITEM); Julio Vélez Sainz, Profesor Titular Filología Española II, Facultad de Filología; María Cristina Bravo Rozas, PCD Filología Española IV Facultad de Filología; Óscar Martín, Programador, CEO Mutantia

INF./RESERVA **Es necesario hacer reserva:** ITEM - Juan Carlos Bayo, **E-mail:** juanbayo@filol.ucm.es;

Información general del programa UCM (no reservas)- Rosa Mecha, **Tel.:** 91 394 6448, **E-mail:** okri.ucc@rect.ucm.es, **Horario de información y reserva:** Desde el día 24/10/2011 hasta el día 11/11/2011, desde las 9:00 hasta las 20:00.

WEB <http://www.filol.ucm.es/ppal.htm>

ORGANIZA

Facultad de Filología



COLABORA

Casa de América de Madrid

Compañía Nacional de Teatro Clásico

Instituto del Teatro de Madrid

Mutantia

PATROCINA

Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología (FECYT)



FECYT



- Patrocinadores del espectáculo de Ron Lalá, Siglo de Oro, siglo de ahora (folia) en el Festival Clásicos en Alcalá. Corral de Comedias, 21 y 22 de junio de 2012.

*Siglo de Oro,
Siglo de Ahora*

*Use siempre hacer muchos actos de amor,
porque encienden y enternecen el alma.*
Teresa de Avila

(folia)
Ron Lalá

CLÁSICOS EN ALCALÁ
GUSTAN
17 FESTIVAL DE ARTES ESCÉNICAS
14 DE JUNIO - 10 PRIMER PREMIO
WWW.CLASICOSENALCALA.NET

Nos gustaría que nos acompañaras en el estreno de la NUEVA producción de Ron Lalá. Si puedes venir, llámanos al teléfono 91.334.08.38 o escríbenos y te facilitaremos las invitaciones.

Emilia Yagüe Producciones
www.emiliayague.com

21 y 22 de Junio - CORRAL DE COMEDIAS - 20 H.

- **Colaboración con el Festival de Cine Ciudad de Astorga, en el XV Certamen Nacional de Cortometrajes, como entidad patrocinadora. El Prof. Javier Huerta formó parte del jurado.**

